BON DIA Aruba
Gosa Carnaval 53
Diamars, 23 di Januari, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

CORTE

Relaciona cu e caso penal cu ta andando

Fin di luna experto lo cuminsa traha riba raportnan di proyectonan di Fondo Desaroyo Nobo

Pagina 4.

GOBIERNO

Tin varios ta bay cu VUT y tambe cu pensioen

Douane ta confronta problema di scarcedad di personal

Sin suficiente personal no por para contrabando

Pagina 5.

EDUCACION

Sra. Ruth Tromp di FADA

Hopi informacion ta ser suministra pa preveni riba consumo di alcohol y droga...pero tin un fayo un caminda

Educacion y informacion mester bin hunto

Pagina 9

Abogado mr. Coutinho a bisa ayera den Corte

Central Accountant Dienst lo bay investiga Ronny Paskel

Ta sospech'e di a surpasa presupuesto innecesariamente

Pagina 3

Havenstraat, den mesun direccion cu Caya Grandi?

Comercio na Playa ta enfrentando reto grandi.... turistanan cu no ta cumpra "No tin high season mas"



ORANJESTAD—For di joyeria pa tienda di souvenir, te hasta Internet Cafe's, tiendanan den Havenstraat y serca di waf ta pasando den momentonan dificil, pa loke ta benta. Y esaki no tin nada di haber cu BBO. Cu excepcion di un establecimento, tur reaccion cu a ricibi ayera tabata cu te ainda no a ripara cu tin un high season. Pio ainda, benta ta drasticamente abou, specialmente pa motibo cu no tin ni local ni e turista crucero cu tradicionalmente ta haci compras na Aruba. Lesa pagina 12 y 13.

Abogado di Paskel mr. Baiz

Minister di Husticia no ta autorisa pa remplasa Paskel cu un grupo di maneho

Pagina 2.

Mientras cu abogado Kock tin tur confiansa cu nan lo gana e caso na Merca

Tin posibilidad cu famia Twitty Holloway lo purba deshaci di e caso Kalpoe-Dr Phil na Merca

Pagina 4.

Dos persona herida den accidente entre tres auto



ORANJESTAD – Dialuna den careda di 3'or di atardi riba e crusada di Emmastraat y RudolfArendstraat ta sosode un accidente entre tres auto pa motibo di no dunamento di preferencia. E impacto tabata asina fuerte cu dos persona a resulta herida. Lesa pagina 15.

BON DIA Aruba

Abogado di Paskel mr. Baiz

Minister di Husticia no ta autorisa pa remplasa Paskel cu un grupo di maneho



Momento cu sr. Ronny Paskel ta yegando edificio di Corte.

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte a trata e caso cu Ronny Paskel a cuminsa contra Minister di Husticia.

Apesar cu e caso aki, cu ta un caso di ambtenaar contra un minister, cu normalmente ta wordo trata cu portanan sera, Bon Dia Aruba for di tempran a haci e peticionnan necesario pa asina a logra di por a cubri e caso. Unabes cu a logra esei, e caso a wordo trata normal o sea cu ken cu kier por a scucha e caso.

Den sala di Corte tabata presente sr. Paskel, kende a wordo acompaña pa su abogado mr. Baiz, mientras cu Minister di Husticia a wordo representa pa mr. Coutinho, kende a wordo asisti pa e consehero di e mandatario sr. Juan Lopez.

Mirando e interes cu ta reina den e caso aki, Bon Dia Aruba lo publica e punto di bista di cada partido separa. Di e forma aki nos lectornan tin un miho bista riba e caso y por saca nan conclusion.

Den e articulo aki, Bon Dia Aruba ta publica e punto di bista di abogado di sr. Paskel, mr. Baiz y den un otro articulo ta publica e punto di bista di mr. Coutinho.

NO AUTORIZA

Mr. Baiz a cuminsa ta cuestiona e hecho cu minister di Husticia no ta autorisa pa bin cu un grupo di maneho (management team) cu ta remplasa sr. Paskel. E abogado ta haya cu prome cu esei, Gobernado mester a hala e decision di Gobierno cu ta regarda e nombramento di sr. Paskel como hefe di CEA aden.

El a remarca cu con por ta posibel cu e hefe di CEA no ta encabesa un grupo di maneho cu tin e tarea di haci un evaluacion di CEA.

Mr. Baiz a pidi Hues pa pospone e decision di e mandatario pa cu e grupo di maneho, te ora cu Corte dicidi den un caso mas profundo.

MEDIDA INCORECTO

Mr. Baiz tambe a cuestiona e medida cu minister di Husticia a tuma esta di prohibi sr. Paskel di drenta oficina di CEA y tambe cu e no ta forma parti mas di e grupo di maneho.



Abogado mr. Baiz tabata hopi skerpi den su ponencianan ayera den Corte.



Paden di edificio di Corte, sr. Paskel ta hayando informacion di un miembro di CEA unda e caso lo bay tuma lugar.

Segun mr. Baiz, sr. Paskel ningun momento a yama minister di Husticia pa cobarde. El a splica cu esaki ta publicacion di cierto medio di comunicacion caminda e medionan aki a saca nan conclusion.

E abogado tambe a splica Hues cu ta yiu homber di sr. Paskel, kende ta hopi envolvi den prensa, ta esun cu a bay bisa prensa di loke a sosode cu su tata. E abogado ta haya cu minister di Husticia a tuma un impresion robes y a tuma decisionnan no cauteloso. El a mustra tambe cu den un caso asina, lo tabata na su lugar pa minister laga haci un investigacion pa haya sa e berdad, pero esaki no a sosode.

REACCION

Mr. Baiz tambe a reacciona riba e ponencianan di abogado mr. Coutinho, kende a mustra cu sr. Paskel a introduci un areglo di core warda, sin cu el a haya autorisacion pa esaki. Segun mr. Baiz, desde cu sr. Paskel a lanta DBA e areglo aki tabata existi.

Tambe el a cuestiona e hecho cu awor sr. Rincones, despues di e prohibicion, ta bin cu un raport contra sr. Paskel.

Pa loke ta trata e asunto cu a yega aplicacion pa di tres persona sigui curso siendo cu minister a autorisa solamente dos, mr. Baiz a bisa cu e di tercer persona a paga e curso di su propio saco. E asunto di surpasa presupuesto ta culpa di Gobierno mes, asina mr. Baiz a enfatisa. El a bisa Hues cu na practicamente tur departamento caminda tin empleadonan ta traha overtime, e presupuesto ta wordo surpasa. Pa loke ta trata e investigacion di Central Accountant Dienst, mr. Baiz a mustra cu ta tur aña e investigacion ta tuma lugar y cu esaki no ta nada nobo.

Sr. Paskel mes a splica Hues riba e asunto di personal pa vigila den e cuater torennan na KIA. Sr. Paskel mes a notifica Hues cu pa añas a notifica minister di Husticia di e scarcedad di personal di CEA na KIA. Ta hustamente door di esaki, mester laga personal traha overtime pa por ocupa e torennan na KIA.

Hues, despues di a scucha mr. Coutinho y a haci un serie di pregunta, a bisa cu dia 7 di Februari e lo dicta sentencia. El a palabra cu entretanto Gobierno ta warda cu nombramento di e grupo di maneho, mientras cu e prohibicion contra sr. Paskel ta keda vigente.

Abogado mr. Coutinho a bisa ayera den Corte

Central Accountant Dienst lo bay investiga Ronny Paskel

Ta sospech'e di a surpasa presupuesto innecesariamente



Abogado di minister di Husticia, mr. Coutinho ayera mainta a bisa Hues cu CAD lo bay investiga sr. Paskel.

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte a trata e caso cu Ronny Paskel a cuminsa contra Minister di Husticia. Bon Dia Aruba for di tempran a haci e tramitenan necesario pa asina por a asisti na tratamento di e caso, cual normalmente ta wordo haci cu portanan sera ya cu ta trata aki di un caso di un empleado di Gobierno contra un minister.

Den sala di Corte tabata presente sr. Paskel, kende a wordo acompaña pa abogado mr. Baiz. Minister di Husticia a wordo representa pa abogado mr. Coutinho, kende a wordo asisti pa sr. Juan Lopez cu ta e consehero di e mandatario.

Mirando e interes cu ta reina den e caso aki, Bon Dia Aruba a dicidi cu ta publica e punto di bista di cada partido separa. Di e forma aki nos lectornan tin un miho bista riba e caso y por saca nan conclusion.

Den e articulo aki, ta publica e punto di bista di abogado di minister di Husticia, mr. Coutinho.

KEHONAN RIBA CEA

Abogado mr. Coutinho a bisa Hues cu durante 2006, diferente keho a yega na minister di Husticia pa e forma malo con Cuerpo Especial Arubano (CEA) ta funciona. E mandatario a reuni diferente biaha cu sr. Paskel riba esaki pero no a bin cambio. E abogado a bisa Hues cu no ta asina cu sr. Paskel ta e hefe na CEA. No ta asina cu a incorpora DBA den CEA. Segun mr. Coutinho, DBA a wordo disolve y CEA a lanta, caminda e trabou di e personal a wordo amplia. El a splica cu na CEA te ainda no tin un hefe, pero sr. Paskel ta encarga cu e maneho.

Dia 9 di Januari 2007, minister di Husticia a institui un grupo di maneho (management team) pa evalua e funcionamento di CEA. Den e grupo aki ta envolvi sr. Maduro, sr. Rincones y sr. Paskel mes. Señor Maduro a keda apunta como e presidente pa asina e por haci su trabou y evita cu Rincones y Paskel lo bay envolve nan mes y asina perhudica nan pa nan aplicacion pa bira hefe di CEA.

Dia 10 di Januari 2007, minister a reuni cu Paskel y el a sali for di e punto di bista cu sr. Paskel a ricibi e carta caba y cu sr. Paskel no a bisa nada contra e decision di e mandatario.

Segun mr. Coutinho, minister Croes a keda asombra cu dia 11 di Januari 2007, den cierto medio di comunicacion, entre otro Diario e ta wordo yama pa cobarde. Segun e abogado, ta sr. Paskel a dicidi di bay prensa, sin busca drechi.

Door di esaki, minister Croes, a perde tur confiansa den sr. Paskel y pesei no por laga sr. Paskel ocupa su funcion.

INVESTIGA PASKEL

Mr. Coutinho a señala cu tin investigacion ta tumando



Edward Croes, consehero di minister di Husticia, tabata sinta den tribuna ta scucha e caso.

lugar riba cosnan cu sr. Paskel a haci na CEA. El a mustra cu sin autorisacion, sr. Paskel a bin cu un areglo di core warda, caminda tabata paga overtime.

El a mustra tambe cu sr. Paskel a manda pidi minister pa laga cuater persona di CEA sigui un curso. Mirando e paro di personal cu a keda introduci, minister a informa sr. Paskel cu ta solamente dos persona lo por bay e curso aki.

Asina mes sr. Paskel, riba e formulario a yega e di tercer nomber.

Tambe mr. Coutinho a mustra cu dos miembro di CEA na KIA a traha raport indicando cosnan cu no ta bayendo bon. El a mustra cu enves di a duna e personanan aki sosten pa sanea e situacion, sr. Paskel a manda nan pa un otro departamento.

Pa loke ta trata e investigacionnan cu ta tumando lugar, mr. Coutinho a splica cu Central Accountant Dienst (CAD) lo bay investiga con hopi sr. Paskel a surpasa e presupuesto y durante ki periodo esaki a sosode. E ta referi aki na e areglo di traha warda y pago di overtime cu sr. Paskel a introduci sin autorisacion di minister.

Hues a haci un serie di pregunta y na dado momento, sr. Juan Lopez a bisa Hues cu diferente biaha a papia cu sr. Paskel. Segun sr. Lopez, desde October 2006 a papia cu sr. Paskel pa e percura pa tur cuater toren na KIA ta ocupa. Tambe a hala sr. Paskel su atencion riba e hecho cu e ta usa e auto di dienst durante su vacacion.

Hues a remarca cu pakico Gobierno no a forma un comision separa pa evalua CEA. Mr. Coutinho a bisa cu e ta hay'e un bon idea di Hues pero mirando e hecho cu Gobierno ta trahando cu un presupuesto limita, e mandatario mester a forma un comision asina pa evita mas gasto.

Mr. Countinho a conclui cu minister di Husticia ta responsabel pa su departamentonan y ta su deber di busca solucion pa problemanan cu presenta. E abogado ta haya cu presencia di sr. Paskel na oficina, lo stroba e investigacionnan cu mester tuma lugar. E ta haya cu e prohibicion mester keda vigente y cu sr. Paskel no por forma parti di e grupo di maneho.

Hues, despues di a haci un serie di pregunta, a sera tratamento di e caso caminda el a palabra cu Gobierno lo no nombra un grupo di maneho ainda mientras cu sr. Paskel no por bay oficina di CEA. Hues a bisa cu dia 7 di Februari, e lo dicta sentencia.



Juan Lopez tabata e consehero di minister di Husticia cu a asisti mr. Coutinho.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Www.bondia.com

Mientras cu abogado Kock tin tur confiansa cu nan lo gana e caso na Merca

Tin posibilidad cu famia Twitty Holloway lo purba deshaci di e caso Kalpoe-Dr Phil na Merca

Nan ta haciendo intentonan caba via abogado pa convence e hues cu e caso no ta valido

ORANJESTAD – E procedura cu abogado mr David Kock a entama contra conocido Phill McGraw, conoci miho como Dr Phil ta canando su proceso. No tin nada destinto cu Aruba pero contrario na nos isla, no ta asina cu manera cu bo entama un caso, cu bo ta haya un fecha pa e caso tuma lugar. Ta trata di un caso cu Kock a cuminsa pa cu clientenan Satish y Deepak Kalpoe contra Dr Phill, pasobra e ultimo aki lo a gaña riba nan den su programa di television.

E proximo fase ta e fase unda cu ta cuminsa scucha testigo proximamente. Pero no tin un fecha pa esaki ainda segun Kock. E reaccion di e contra partido ta conoci. E famia di e mucha muher perdi tambe a bin cu un contra demanda, na momento cu Kock a cuminsa nan caso luna pasa. Pero un contesta official no tabatin ainda contra Kock, segun e abogado.

Kock ta kere si cu e abogado di dr Phill ta bai purba deshaci di e caso, door di purba convence e hues encarga, pa no laga e caso aki sigui.

A premira esaki y ta prepara riba esaki. Ta kere cu na mart proximo lo tin mas claridad riba e proceso di e caso aki den sentido cu e prome parti di scucha testigo lo cuminsa na mart proximo. Esaki ta e fase prome cu e caso mes tuma lugar.

E hecho cu ainda no tin un caso mes na Aruba pa loke ta e caso criminal, no ta stroba esun civil na Merca. Si e caso penal sinembargo no bai bon na Aruba, e por tin consecuencianan negativo pa e caso di Merca. Algo cu e abogado ta na altura di dje.

E caso cu Kock a cuminsa anja pasa contra Dr Phil, ta pasobra Dr Phil lo a manipula e tapenan cu entrevista cu e rumanan Kalpoe, y a pasa e version edita y manipula na television, unda cu ta pone Kalpoenan bisa cu nan a viola Natalee Holloway na Aruba durante su estadia cortico na 2005.Algo cu e rumannan Kalpoe ta desmenti categoricamente.

Bill Greehey ta bai ocupa su mes cu Valero Limited Partnership awor

Decision di hefe grandi di Valero pa baha y retira no tin efecto pa refineria Valero na Aruba

Segun e vocero na Aruba, David Smith

ORANJESTAD – E ex hefe di Valero Corporation na Merca Bill Greehey, cu ta compania madre di e refineria na Aruba, ta retira como Chairman of the Board, pa dedica mas tempo na e compania Valero LP(Limited Partnership Pipeline) y e Holding Company y asuntonan filantropico. E la retira anja pasa caba for di e maneho diario caba anja pasa pa dedica mas tempo na su famia. For di e tempo ei, Bill Klesse a tuma over di Greehey.

Tabata recientemente ainda cu Greehey a haci un donacion di 25 miyon dollar na e Centro di Salud di Universidad di Texas. E la bin ta haci hopi cos diferente den comunidad ultimamente, incluyendo e faceta di LP y GP Holding Company. E tabata CEO di tur dos. Awor e ta bai enfoca solamente riba e parti LP.

Pa Aruba e cambio aki no ta nifica nada. Ta solamente un cambio na top, di un persona cu nos conoce akin a Aruba y tabata stima hopi, segun vocero di e refineria David Smith. Ta conoci sr Klesse cu a haci un bon trabou y cu a bishita Aruba den varios occasion. Pues e cambio aki lo no afecta e operacion y politica di e refineria aki.

Relaciona cu e caso penal cu ta andando

Fin di luna experto lo cuminsa traha riba raportnan di proyectonan di Fondo Desaroyo Nobo

ORANJESTAD – A cuminsa sali un lus na horizonte pa cu e investigacionnan cu ta tumando lugar den e caso penal di Fondo Desaroyo Nobo.

Manera Bon Dia Aruba a publica, e interogacionnan di e testigonan a keda conclui aña pasa. Pero ainda falta un parti importante di e investigacion, esta e raportnan di e proyectonan cu ta cay bou di Fondo Desaroyo Nobo.

Ta asina cu Hues, no solamente a ordena pa e interogacionnan tuma lugar, sino tambe pa laga traha tur e raportnan riba e proyectonan. Fondo Desaroyo Nobo ta consisti di un cantidad di proyecto y door cu abogadonan ta cuestiona e forma con e raportnan di e proyectonan a wordo traha, Hues a ordena pa laga un experto haci tur e calculacionnan di nobo.

Te ainda, nada no a wordo haci relaciona cu e investigacionnan. Bon Dia Aruba a compronde cu e experto cu ta bay haci tur e investigacionnan necesario pa asina por traha e raportnan di e proyectonan, te ainda no a ricibi ningun cen. Ta asina cu e persona aki, ta desea di haya un suma como adelanto, prome cu e cuminsa cu e calculacion di e proyectonan.

Esaki ta un trabou cu ta rekeri su tempo y ta logico cu e experto no ta cuminsa haci ningun investigacion tanten cu e no tin e siguransa cu e ta haya su placa. Ta pesei tambe cu e ta exigi un adelanto.

Bon Dia Aruba por a compronde cu Gobierno a dicidi cu fin di luna, lo duna e experto un adelanto pa asina e por inicia cu e trabounan. Si e raportnan keda completa den e proximo lunanan, posiblemente e aña aki ainda por cuminsa cu tratamento di e caso penal.

Tin varios ta bay cu VUT y tambe cu pensioen

Douane ta confronta problema di scarcedad di personal

Sin suficiente personal no por para contrabando



ORANJESTAD -- Durante añanan personal di Cuerpo di Douane cu ta atende cu e begroting di Cuerpo di Douane a sa di percura pa placanan di impuesto di importacion drenta den caha di gobierno y cu tur aña ta yega e meta poni di parti di e personal cu ta encarga cu e begroting di Cuerpo di Douane.

PLACA PA GOBIERNO

Den aña 2006 Cuerpo di Douane a zorg pa drenta den caha di gobierno no mas cu 268 miyon florin, sin kita esunan cu a worde cobra na boet cu ta cay pa begroting di otro instancia manera Husticia.

Vocero di Douane, sr. Stephen Maduro, a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu den 2007 por spera un continuidad di trabou di Cuerpo di Douane, ya cu e trabou ta un ciclo cu ta bin bek tur momento cu importa y trece mercancia na frontera di Aruba.

SCARCEDAD DI PERSONAL

Den e aña 2007 mester wak con ta bay pone prioridad ya cu tin varios personal cu ya a bay cu "vut-regeling" y den e aña aki tambe tin varios di Douane personal cu ta bay for di dienst debi cu nan a yega nan aña di edad pa bay cu pensioen.

Esaki ta trece cune cu mester bay studia tur dia na cierto seccionan con ta pone personal di Cuerpo di Douane traha mas optimalmente dor cu Cuerpo di Douane ta un dienst cu ta traha 24 ora pa dia y mester planea con mester controla e fronteranan debidamente pa menos contrabanda di mercancia y droga yega Aruba sin control.

Ta asina cu tin un formatie rapport di Cuerpo di Douane cu a worde manda pa minister di Finansas y Economia unda ta indike cu e nesesidad di tin personal disponibel na e seccionan y riba e nivelnan cu por hasi e control mas optimalmente posible. Minister Raad di Aruba tin e delaster palabra si ta tuma personal na Cuerpo di Douane of no.

Vocero Maduro ta mustra cu e necesidad di personal ta awor y no ora cu tur e personal cu experencia sali for di Cuerpo di Douane, pasobra e ora ey lo mester inverti hopi mas cu normal pa eherce e control cu ta garantisa e entrada di gobierno.

E promer 30,000 tarhetanan pre-paga CMB Kompa Leon hunto cu Divi Corporation ta subí caya:

"Divi/Kompa Leon Gift Card"

ORANJESTAD - CMB conjuntamente cu e presitigioso Divi Corporation ta lanza su programa di tarhetanan pre-paga di mas nobo pa Aruba y ta haci haci esaki den forma di un tarheta na florin yamá e "Divi/Kompa Leon".

Caribbean Mercantile Bank N.V., e lider den desaroyá metodonan di pago electronico na Aruba, ta anuncia di ta wak tremendo crecemento y posibilidadnan nobo den e mercado di tarhetanan pre-paga pa diferente canalnan di distribucion y tambe uso di tarheta. E programa aki ta uní su mes na e ya caba existente programa di Kompa Leon Money Card cu durante e tiki par di lunanan cu a pasa a surpasa tur expectativa cu miles di tarhe- tanan cu a subí mercado durante e temporada di Fin di Aña.

E promer pedida, recibí y paga pa Divi Corporation pa nan "gift card", ta pa no menos cu 30,000 plastico na un balor di compra di maximo Afl. 5,500,000.00. E Divi/Kompa Leon gift card lo wordo usá como un incentivo di mercadeo y promocion pa e hotel su projecto di time-share y lo wordo cargá pa e companía mes. Clientenan prospecto cu terminá e tour di Divi su projectonan di timeshare lo wordo duna un tarheta asina regalo. E tarheta na florin aki por wordo usá exclusivamente na establecimentonan afiliá na e red electronico di Kompa Leon di CMB.

Esaki ta un servicio especial extra pa comerciantenan afiliá na CMB cu ta garantisá cu e gastamento di e tarhetanan ta wordo hací na Aruba den tienda- y restaurantnan local.

E tarheta a wordo diseña pa Divi Corporation cu un sabor Arubano/Caribense masha special. E tin e mesun proteccion y seguridad cu e tarhetanan di credito y MoneyCard di Kompa Leon ta ofrece. E ta wordo procesa manera un tarheta di credito y e cliente ta wordo pidí pa firma un recibo na final di e transaccion. E balor na florin di cada compra ta wordo deducí for di e balor cu resta ariba e tarheta.

Cu e canal nobo aki di distribucion y e benta na gran cantidad, CMB como



un banco cu ta emiti tarheta a introducí un standard mas halto y un record nobo pa asina cumplí cu e demanda local. Na mes momento e banco ta keda traha na beneficio di tur comerciante local cu sigur lo kier probecha di e tarhetanan nobo aki cu lo subí caya cu no menos cu 5,500,000.00 florin na posibel bentanan.

Divi Corporation ta masha contento cu e producto aki cu lo ta obtenible net na tempo pa e "high season" di 2007.

Ariba e potret adhunto por mira Sr. Alex Nieuwmeyer, Managing Director y CEO di Divi Corporation y tambe Sr. Cisco Quant di Gerencia di CMB N.V.



Sindicato SEPPA ta pidi pa proteha esun mas debil mirando cu

Politica di gobierno ta parce cada dia mas pa solamente e deseo pa baha su gastonan

ORANJESTAD - Sindicalismo general tanto na nivel local como internacional a conoce cambionan grandi. Topiconan interesante y tendencianan dificil ta loke ta sperando e lucha sindical. Pa esaki nos tur como trahador mester ta prepara cu nos contra atakenan.

Na mesa di dialogo nos mester tin e argumentonan pa defende nos posicion. Keda den un circulo di si of no, pro of contra ya no ta cuadra mas.

Manera trece dilanti e tendencianan y forsanan mundial tin repercusionnan pisa ariba sindicatonan den sector publico na mundo completo.

Den e paisnan di e asina yama Tercer Mundo e politicanan di e IFI-nan (Institucionnan Financiero Internacional) y den e paisnan industrialisa ta bisto:

- un privatisacion feroz;
- servicionan ta pasa den man di stranheria of ta termina;
- medidanan di reformacion;
- presion ariba e servicionan publico;
- no ta ahusta salarionan mas cu subimento di costo di vida, cu e consecuencia cu pobreza ta loer na skina.

Y precisamente pasobra nos ta wak cu e politica di gobierno ta parce cada dia mas pa solamente e deseo pa baha su gastonan nos mester formula un lista di peticion: Cu ta proteha na esnan socialmente debil. Cu ta crea oportunidadnna igual pa tur hende.



Segun sindicato SEPPA, nan mester vigila pa asina no dividi e actividadnan di gobierno den multiple institucionan diferente e independiente cu ta preocupa solamente pa un exito economico, ya cu a a lo largo esaki lo nifica cu e carga ya no por ser estableci den base di obhetibonan social, igualdad di oportunidadnan no por ser garantiza y no por haya prioridad na e preocupacionnan medio ambiental y un politica laboral, cual ta obhetibonan di sindicalismo.



Den un carta cu SEPPA a manda pa Prome Minister Oduber

Ta pidi Gobierno corda riba e protocol di 1997 y acuerdo di 1990

Relaciona cu situación di werksternan

ORANJESTAD - SEPPA a manda un carta pa Ministro di Asuntonan General, Sr.N.Oduber riba e situación di werksternan , pidiendo gobierno pa duna e instruccionnan correcto pa evita cu ta keda rek e asunto aki mas de lo necesario.

Ta cuanto mas pasenshi e trahadornan aki mester tin pa mira nan salario ahusta manera mester ta? Pakiko ta tarda henter e asunto aki?......ta preguntanan cu e trahadornan y SEPPA tambe ta hasi na gobernantenan.

Den e correspondencia na Gobierno SEPPA a informa Sr. Ministro Oduber cu nos ta spera si cu den henter e inpassing ta tene cuenta cu: Protocol di 1997, na unda ta papia di e posibilidad di un carrera pa e trahadornan aki, tambe cu e acuerdo ta bay bek te na anja 1990 dunando trato igual na e arbeidernan ora e cambio di salario a tuma lugar. Cu ta tene cuenta cu e anjanan di servicio ora di hasi e inpassing. Strobando henter e proceso pa yega su final, strobando e grupo di trahadornan aki di haya loke nan merece ta otro Injusticia cu e WErksternan mester enfrenta.

Factor placa atrobe ta mas importante?

SEPPA ta spera cu e factor placa no ta loke ta strobando henter e proceso di finalia. Esta cu henter e cambionan aki lo costa gobierno basta placa y cu ta pesey lo ta wantando e proceso.

E asunto di placa hamas por ta den caminda di e Werksternan pa mira nan adelanto, ya cu ta gobierno su culpa cu no a traha riba e problemática aki. SEPPA tampoco no kier culpa ningun departamento cu ta atende asunto di personal di gobierno, pero nan tambe mester a mustra gobierno tur tempo cu mas gobierno tarda mas placa esaki lo costa ora cu keda cla. Esaki tambe ta nan responsabilidad.

Tambe mester a mustra riba e hecho cu no por perjudica trahadornan di e forma aki, y cu kedando sin traha riba asunto di personal, warda tempo/anja pasa pa después bisa cu si paga mas anja retroactivo cu esaki lo Sali gobierno caro. Esnan cu Sali cu e pensamento aki claramente ta wak posición di un banda so, cu ta Sali defende e posición di un mal donjo di trabao. Un cos SEPPA ta sigur cu si lo a toca nan mes,nan situación propio, anto dia bieuw nan asuntonan personal a keda cla regla.

E ta deteni pa ladronicia for di cas

Hoben no ta envolvi den caso bulto di droga



ORANJESTAD – Diasabra ultimo, Bon Dia Aruba a publica un serie di potret di personanan cu a yega na Hues Comisario. Mayoria di e personanan ta relaciona cu e caso di bultonan di droga haya na Andicuri.

Sinembargo e foto cu Bon Dia Aruba ta ilustra atrobe, ta di un hoben cu e dia ei tambe a presenta dilanti Hues Comisario pero e no tin nada di haci cu e caso di bultonan di droga. Bon Dia Aruba por a compronde cu e hoben aki a wordo sorprendi ta horta den un cas.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP)

Minister ta haci propaganda pisa pa maneho social mientras cu no tin maneho



ORANJESTAD – Parlamentario Arthur Dowers por a mira ultimo temponan aki un decadencia social sumamente pisa na Aruba y cu parse cu e Minister di Asuntonan Social not in suficiente atencion pa e hecho nan aki y mas cu tur cos e Minister aki ta haciendo un propaganda sumamente pisa cu placa di pueblo for di dia cu e la sinta, pa crea un imagen haciendo como sifuera cu cosnan ta positivo y cu nan lo ta trahando duro pa loke ta e asuntonan social di comunidad, pero loke cu AVP tin cu bisa, cu e efecto nan di e maneho social not a dunando ningun resultado.

AVP a cuestiona e maneho social di e Minister aki na varios ocasion mustrando cu den e ultimo cinco añanan aki, e aspectonan pa loke ta pobresa di e pais aki a aumenta drasticamente. Ta bon pa ripiti y corda Minister Marisol Lopez Tromp cy den pasado a bai publicamente tur dia, tabata grita cu falta di un maneho coherente pa loke ta trata asuntonan social na Aruba y Hubentud, pero mas cu tur cos Minister Marisol Lopez Tromp tabata grita cu tin un pobresa inmenso na Aruba.

Despues cu AVP a cuestiona e Minister aki den Parlamento pa loke ta trata e asunto di pobresa na e pais aki, e Minister a sali bisa cu na Aruba not in pobresa pasobra te na e momento aki e no a defini kico ta pobresa, anto e ora pa AVP nan ta puntra nan mes, con un Minister por contradeci su es id e estado aki? Pasobra den pasado a hiba un campaña completamente basa riba pobresa di e comunidad aki y awe cu e sintomanan di pobresa ta birando tur dia mas visibel y cu ta mira e decadencia social den e sosiedad, cu awe e Minister ta bisa cu no tin pobresa, pasobra e no a defini kico ta pobresa.

Ora cu bo bai den e barionan, cu conocidamente ta wordo yama e barionan di pueblo, bo ta mira cu tin un decadencia y ta bon si prensa por tuma un bista den e bario nan aki, como ehempel sr. Dowers a tuma Sero Patrishi, caminda cu tur hende sa cu tin un aumento sumamente drastico e ultimo temponan aki di actividadnan menos positivo den e bario aki. Hopi di e habitantenan cua drenta den e bario aki, cu a cumpra of huur un cas di FCCA, ta sinti toch cu no tin hopi atencion di gobierno pa e bario, debi na e decadencia cu por mira den e bario.

Tin oficina di FCCA, tin oficina di polis den e bario aki cu ta totalmente destrui y esei ta duna bo e sintimento cu no tin ni respet mas pa e autoridadnan den e bario aki. Banda di esaki por mira cu tin un gran cantidad di e cas den e mesun bario aki, cu no ta bon organisa y banda di esei por mira un gran cantidad di sushi tira tur rond den e bario aki. anto e ora AVP ta puntra su mes si gobierno no tin e responsabilidad di no solamente construi barionan, pero mantene barionan.

AVP ta kere cu gobierno ta core simplemente pa su obligacionnan den e bario y no ta percura pa e barionan ta organisa despues cu construi esakinan. E partido berde ta kere cu mas bien gobierno mester asumi su responsabilidad y prepara programanan di formacion den bario, pa asina e hobennan den e bario nan aki alo menos haya algo di haci den nan tempo liber.

Sra. Ruth Tromp di FADA

Hopi informacion ta ser suministra pa preveni riba consumo di alcohol y droga...pero tin un fayo un caminda

Educacion y informacion mester bin hunto

ORANJESTAD – Fundacion FADA tambe ta preocupa cu e noticianan cu medionan di comunicacion ta bin divulgando ultimo dianan caminda abuso di consumo di alcohol y droga ta keda registra serca nos hobennan.
E situacion a bai asina leu cu polis a yega di informa nos comunidad recientemente cu un grupo di hoben a wordo sorprendi ora cu nan tabata consumi un cocktail "explosivo", un combinacion di alcohol cu gasolin, cu ta un bebida peligroso pa cualkier persona. Ayera un biaha mas polis a informa riba un caso caminda un grupo di hoben menor di edad a ser haya drumi burachi den auto banda di caminda. Casonan asina ta mustra cu kero bai e situacion aki ta bayendo for di man voraal na inicio di nos temporada di Carnaval cu ta wordo caracterisa pa un consumo excesivo di alcohol.

EDUCACION Y INFORMACION

Sra. Ruth Tromp di FADA ta señala cu ningun hende por nenga cu informacion tin pa conscientisa nos hendenan riba e problematica di consumo di alcohol y droga. Te hasta e impresion ta cu nos hendenan ta satura di informacion, no solamente FADA, sino Cuerpo Policial, medionan di comunicacion, CIAD, internet, y diferente departamentonan ta suministar informacion pa preveni specialmente nos hobenan riba e problematica di abuso di alcohol y droga. "Nos trabou ta pa informa e comunidad riba e peligernan di droga, kico e hobenan tin cu tene na cuenta cune", asina sra. Tromp ta declara.
Sinembargo aparentemente FADA ta haya cu tin un fayo un caminda. "Nos tin cu pensa semper cu pa bo forma un hoben, bo tin cu complementa e un cu e otro", segun sra. Tromp.
E ta indica cu educacion ta importante, igualmente informacion ta importante, y dado momento ambos aspectonan tin cu bin hunto pa nos forma un ser humano cu ta haci cos positivo den bida.
"Pero si nos ta informa pero di otro banda tin fayonan p.e. den e formacion di un hoben", esaki ta un preocupacion cu sra. Ruth Tromp di FADA a trece dilanti durante un entevista cu Bon Dia Aruba.
Ultimo tempo e parti di formacion di un hoben ta laga hopi di desea. Ora e ta papia riba e parti formativo di un hoben e ta referi entre otro na aspectonan spiritual, aspectonan psicologico, emocional, y di balornan y principio. Cu hopi preocupacion sra. Tromp ta declara cu si e balornan ta bai perdi, nan por informa henter anja largo pero tog hobeNnan ta cai pa influencianan. Segun sra. Tromp di FADA, esaki ta locual nos ta nota aworaki, caminda influencia ta hunga un rol, y e necesidad di e hobennan aparentemente ta ariba un otro mundo of planeta.
"Einan mi ta kere cu ta caminda cu tur hende, tur esnan responsabel pa cu esaki tin cu cuminsa wak nan mes den spiel, anto ban bisa kico ami ta haciendo pa yuda e hobenan aki pa keda riba bon caminda, pasobra FADA por carga awa hiba lama dor di informa dor di keda papia, papia y papia", asina sra. Tromp a declara.
E ta lamenta cu hopi di nos hobennan sa cu droga ta malo, hopi nan sa cu alcohol ta hacibo burachi y cu por causa bo morto si bo ta bebe di mas, pero pa kico tog nan tin e necesidad di cai den e tentacion aki. Esaki ta un incertidumber cu eventualmente por haya contesta riba e necesidad di control y guia di nos hobennan.
"Aparentemente e control y guia tambe ta haci falta. E bon ehempel di parti di mayornan". FADA ta indica cu nan no ta acusando ningun hende, locual nan ta pidiendo tur hende pa wak nan mes kico nan mes ta aportando pa un sociedad miho vooral pa nos hobennan.
Algo contradictorio ta cu segun FADA, mientras nos hobennan ta hayando hopi atencion durante e temporada di Carnaval, pero di otro banda nan por constata cu tin un consumo excesivo di alcohol den tur grupo di comunidad.
Y esaki ta e mensahe cu e hobennan ta haya, cu consumo di alchol ta normal y cu ta o.k. "Pero esei aparentemente no ta algo positivo tampoco. Ora cu nos ta papia di hobennan nos tin cu tene cuenta cu e sociedad den su generalidad, kico nos mes como sociedad ta contribuyendo cunele y awor nos hobennan tin tanto necesidad pa bin haci e cosnan aki", segun sra. Tromp.
Un di e balor hopi importante cu ta bayendo perdi ta respet pa nan mes, pasobra esaki ta un di e balornan hopi importante di bida.



DEA y polis anti-droga di Colombia a desmantela red internacional di traficacion di droga

Nan tabata usa e.o. Aruba como trampolin

ORANJESTAD – Informacion divulga dor di agencia di prensa Colpresa di Colombia ta indica cu un operativo grandi a wordo realisa pa desmantela un red internacional cu tabata trafica cu sustancia ilegal.
E matutino La Patria di Colombia den su edicion di ayera a publica e noticia cu Colprensa a manda na su abonadonan, caminda ta wordo bisa cu polis anti-droga di Colombia bou cordinacion di DEA na Colombia y Fiscalia, a desmantela un red internacional dedica na e traficacion di droga.
E operacion internacional aki a tuma lugar na Colombia y na Merca.
Den e operacion aki cu a ser bautisa bou e nomber "Mercaderes", un total di 117 persona a keda deteni na Colombia. Algun di nan ta ser solicita den extradicion pa Merca. E accion hudicial aki a ser realisa dor di un razzia cu a tuma lugar na e ciudadnan Colombiano di Pereira, Bogota, Cali, Cartago, Bucaramanga, Cucuta, Barranquilla y Medellin.
Igualmente DEA a realisa un accion anti-droga na New York y Orlando, caminda cuater persona di nacionalidad Dominicano a keda deteni. Den e razzia aki, autoridad a tuma den beslag cinco kilo di heroina.
E red internacional aki tabata funciona for di terminal aereo y maritimo di ciudadnan Colombiano manera Cali, Cucuta, Buenaventura, Medellin y Cartagena, y nan tabata usa paisnan di transito como Venezuela, Panama, Nicaragua, Costa Rica, Ecuador, Rep. Dominicana, Mexico, Brasil y Argentina, entre otronan, pa introduci e droga na Merca.
Den e operacion anti-droga aki a keda descubri tambe cu e organisacion di delincuente aki tabatin maneho di aero-navegacion, pista di aterizahe y tur cos relaciona cu e infrastructura aeronautico pa realiza su exportacion di droga.
Nan tabatin un poder grandi tanto logistico como economico, asina autoridadnan competnete a informa.
Investigacion cu a wordo haci ta mustra cu e organisacion aki tabata haci uso di personal di otro nacionalidad, specialmente 'mulanan' Mericano pa nan bira coreo humano pa transporta droga generalmente den crucero cu tabata sali for di Merca y cu ta bishita e islanan di Aruba, Margarita y Corsow, y pais como Costa Rica, unda nan ta haya e droga pa finalmente introduci nan den teritorio Mericano.

Lider di fraccion di RED, Rudy Lampe

Maneho di gobierno ta lanta precupacion serca partidonan di oposicion

ORANJESTAD - Considerando cu Su Excelencia sr. Gobernador recientemente a haci declaracionnan publico tocante aparato gubernamental di Pais Aruba, miembro di Parlamento, Armando R. Lampe, tin e siguiente preguntanan na Minister di Asuntonan General, sr. Nelson O. Oduber, segun articulo III.17 di nos Constitucion y segun articulo 59 di Reglamento di Orden di Staten di Aruba, cu e peticion pa ricibi contesta oral for di e Minister aki durante un siguiente 'vragenuur'.

PREGUNTA

Partido blanco den Parlamento tin masha hopi pregunta cu nan kier a haci gobierno, specialmente den e derecho cu nan tin den Parlamento, un di nan ta, dicon a opta pa bin cu 'kerntaken-analyse' despues di implementa un 'VUT-regeling'? No ta mas logico cu mester a bin prome cu 'kerntaken-analyse' y despues e 'VUT-regeling?

AREGLO DI VUT

E partido RED ta di opinion cu cosnan no a cana mucho bon cu e areglo di VUT aki. Ta berdad cu un cantidad minimo di empleado publico a haci uso di e areglo di VUT, cu ta menos cu 5% di e total di aparato publico? Por considera esaki cu gobierno no a logra e meta di baha drasticamente e gastonan di personal?

PENSIOEN

Algo cu ta trece masha duda den e proceso aki ta e hecho cu tin hende ta bayendo cu VUT, cu realmente gobierno mester, pesei Red kier sa si, Ta berdad cu ta bai perde hende cualifica y ta pesei mes tabata necesario bin prome cu e 'kerntaken analyse' pa sa ta unda mester di hende cualifica? E hecho cu ta tuma hende cu a baha cu pensioen den servicio y ta trece un areglo di VUT tambe ta un precupacion, pesei RED kier sa di gobierno, cu no ta contradictorio cu ta tuma hende cu a baha cu pensioen den servicio, mientras ta implementa un areglo di VUT pa reduci e cantidad di empleado publico?

CONTRATO LUCRATIVO

Algo cu pa hopi aña a bin ta mira, ta e hecho cu hendenan ta bandona gobierno y ta haya contrato lucrativo di gobierno mes. Ki sentido tin pa empleado publico bandona servicio y despues ta haya contract lucrativo di gobierno, cobrando asina pensioen, salario y 25% toelage?
Partido RED ta spera cu riba e poco precupacion cu nan a presenta aki na gobierno, pa asina haya aclaracion di gobierno riba kico nan maneho ta, pa asina den futuro e fraccion blanco tin miho bista kico ta pasando den gobierno

Segun lider di partido RED, Rudy Lampe

Ministerio Publico ta papia berdad den caso di ex Prome Minister

Fraccion di RED a yega na e conclusion: Henny Eman ta culpabel

ORANJESTAD - Cu hopi atencion nos a sigui e comunicadonan di Ministerio Publico y di e abogadonan di ex-Prome Minister di Aruba, sr. Henny Eman, kende ta sospechoso den e caso di 'bouwfraude' di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Tur cos ta indica cu Ministerio Publico ta papia berdad den e asunto aki, segun lider di fraccion di RED, sr. Rudy Lampe.

No ta prome biaha cu abogadonan ta acerca Ministerio Publico pa sera un 'deal'. Normalmente e encuentronan aki ta keda secreto y no ta keda notula. Den e caso aki e encuentro a sali na luz publico y e a keda notula. Nos por lesa den e comunicado di Ministerio Publico lo siguiente: "Pa loke ta trata e peticion pa caba e caso cu un sepot condicional ta asina cu si un persona pidi pa caba su caso cu un sepot condicional, e ta admiti culpabilidad na e hechonan di cual e ta wordo sospecha."

Ke men e abogadonan di Henny Eman a pidi un sepot condicional y consecuentemente Henny Eman a admiti culpabilidad den e caso di fraude aki. Ke men si den futuro juez dicta na favor di Henny Eman cu e no ta culpabel, pueblo for di awor ya sa e berdad cu e mes a admiti di ta culpabel segun e comunicado di Ministerio Publico.

Parlamentario Lampe ta bon na altura di e denuncia cu Comision di Berdad a entrega na PG tocante Fondo Desaroyo Nobo na San Nicolas. Den e denuncia, cu nos a presenta, directamente e nomber di ex-minister di Finanzas ta keda menciona, y nos a sugeri cu Ministerio Publico por investiga otro ministernan. Ke men ta e investigacion independiente di Ministerio Publico, cu si tin e autoridad pa scucha testigonan (loke Comision di Berdad no tabata tin, nos simplemente a analiza documentonan), a bin topa cu e nomber di Henny Eman. Mescos ta e caso di Otmar Oduber, ta e investigacion independiente di Ministerio Publico a bin topa cu su nomber.



Parlamentario Lampe ta bon na altura tambe di e denuncia cu J.N. Tromp, un ciudadano ehemplar, a entrega contra Henny Eman relaciona cu nombracionnan politico, unda Ministerio Publico a bisa, y confirma dor di Hof, lo siguiente: "Het Openbaar Ministerie hanteert met betrekking tot Uw melding/aangifte als uitgangspunt dat bij een melding/aangifte, die uitsluitend is gebaseerd op een mogelijke overtrading van art.372 van het Wetboek van Strafrecht en die niet gepaard gaat met een reele verdenking van het plegen van commune delicten, zoals bijvoorbeeld valsheid in geschrifte dan wel oplichting, niet leidt tot het starten van een opsporingsonderzoek." Ke men Ministerio Publico no a persigui Henny Eman pa e asunto di nombracion nan politico, pero si den e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas cu ta trata e ora ei di delitonan manera falsificacion di documento y ladronicia. E hecho tambe cu Henny Eman a protesta contra su dagvaarding den un caso na Corte Comun di Husticia, unda a keda dicidi (na parecer di sr. Lampe un decision discutibel) cu di 6 kehonan 5 no tin base, ta otro indicacion cu Henny Eman sa cu e no ta inocente. Si bo ta realmente sigur cu bo ta inocente, lo bo a pidi pa bo caso bin dilanti hues pa hues husga. Ke men, fraccion di RED a yega na e conclusion: Henny Eman ta culpabel.

Psicologo Tony Green ta organisa seminario informativo

"Loke tur hende mester sa di suicidio, su pakico y con pa preveni"

E lo tuma lugar diamars dia 30 di januari na Cas Di Cultura di 7:30 di anochi

ORANJESTAD - Manera tur hende sa, den ultimo seis simanan nos comunidad a keda conmovi cu un caso di suicidio cada dos siman, yegando asina tres persona caba promer cu e aña nobo aki apenas a yega mitar di su promer luna.

Mirando e desaroyo penoso aki, e psicologo Tony Green a decidi pa tuma e iniciativa pa duna un seminario informativo pa asina informa tur hende tocante e fenomeno desastroso aki. Green ta convenci cu ora un miembro di famia sa kico ta e sintomanan di suicidio y con pa detecta si un hende tin intencion pa tuma su propio bida, esaki lo por yuda na frena e desaroyo aki sigur y spaar hopi hende e dolornan di un caso asina.

Den mayoria caso, e psicologo ta bisa, e persona suicidial no ta tuma e decision aki un, dos tres, pero ta cana cu ne pa un tempo. Y ta netamente den e periodo aki nos mester por nota e señalnan y trata na cambia e persona su idea fatalistico.

E conocido Psiciatra Dr. Van Galen lo comparti e seminario aki cu Tony Green y lo carga un parti di e seminario aki cu informacion valioso.

Sr. Rafael Lopez Presidente di "Biba Bao Guia" tambe lo participa den e seminario y lo suministra nos cu cifranan di e situacion aki na Aruba.

Den e seminario, "Loke Tur Hende Mester Sa Di Suicidio," Green lo duna tur informacion relaciona na e intento di suicidio, e implicacionnan di suicidio pa esun cu tuma su bida y pa esnan cu ta keda atras den luto. Tambe nan lo enfoca ariba e fenomeno di depresion, cu hobi biaha ta loke ta termina den intentonan di suicidio of cu suicidio mes.

Pa tur hende, esaki ta algo sumamente importante. Pa haya informacion asina lo por ta e yabi pa scapa bida di sea un ser keri di bo mes of di cualkier otro persona.

E seminario aki ta tuma lugar Diamars dia 30 di Januari na Cas Di Cultura di 7:30 di anochi y lo tin un gasto di solamente Fls.7.50 pa entrada. Tickets ta obtenibel na Valero Boulevard, Valero Santa Cruz, Valero Ponton y na Valero Essoville. Tambe por haya tickets na Botica Arco Iris y na Botica Dakota.

Pa garantiza bo lugar ta importante pa busca bo ticket trempan, e cantidad di ticket ta limita. Ta posibel pa reserva lugar pa gruponan di instituto, compania, etc. Pa mas informacion por tuma contacto cu 568-7433. Esaki sigur ta algo cu tur hende mester tin interes pa atende mirando e indole di importancia cu e tin pa nos comunidad.

BON DIA Aruba

Havenstraat, den mesun direccion cu Caya Grandi?

Comercio na Playa ta enfrentando reto grandi.... turistanan cu no ta cumpra

"No tin high season mas"



Hasta comerciantenan activo den e 'Markthallen' ta keha di benta abou.

ORANJESTAD—For di joyeria pa tienda di souvenir, te hasta Internet Cafe's, tiendanan den Havenstraat y serca di waf ta pasando den momentonan dificil, pa loke ta benta. Y esaki no tin nada di haber cu BBO.

Tabata apenas algun aña pasa cu un negoshi den Havenstraat tabata 'e' contesta pa contra-aresta e caida di benta den Caya Principal. Havenstraat lo ta mas serca di e bapornan crucero, pues mas oportunidad di benta.

Pero cualkier hende cu por a pasa den Havenstraat den e ultimo dianan aki, por mira un area comercial hopi keto. E ultimo Diabierna merdia, e actividad comercial practicamente tabata morto. No tabatin ni local ni turista. Varios bendedo den Royal Plaza Mall a bisa cu nan tin algun dia sin bende, y nan no ta mira un cambio pa miho por lo pronto. Un restaurant den Renaissance Marketplace tabata completamente bashi Diabierna merdia, salvo di tres local. Ta trata di un restaurant cu tur Diabierna merdia tabata yen yen, specialmente cu tripulantenan di Carnival 'Destiny,' di origen Indones of Filipino cu tabata gusta baha y come na Aruba.

Ya e clientenan aki no t'ei mas.

REALIDAD COMERCIAL DEN HAVENSTRAAT

Mirando e desaroyo aki, Bon Dia Aruba a dicidi pa haci un investigacion chikito pa mira con e realidad comercial ta den Havenstraat y tiendanan den cercania. Cu excepcion di un establecimento, tur reaccion cu a ricibi ayera tabata cu te ainda no a ripara cu tin un high season.

Pio ainda, benta ta drasticamente abou, specialmente pa motibo cu no tin ni local ni e turista crucero cu tradicionalmente ta haci compras na Aruba. Y ta papia aki di e turista Puertoriqueño cu tabata bin Aruba cu Carnival 'Destiny.' "Nan tabata esnan cu ta haci compras. E turista crucero Mericano mes no ta cumpra mucho cos," un trahado cu ta maneha un tienda di T-shirts y otro souvenir a bisa.

Su ponencia ta sosteni pa otro cu tambe ta bende articulo turistico. "E turistanan (Mericano) ya no ta cumpra mas y si nan cumpra algo, ta unicamente cos hopi chikito. Nan ta hasta pidi descuento riba un articulo di 1 dollar." Oferta di tres (3) T-shirt pa 10 dollar tampoco ta suficiente mas, ya cu mesora ta puntra si por haya cuater (4) T-shirt pa e suma ei. "Riba Diasabra, nos a logra bende unicamente 28 dollar en total," e bendedo a bisa. Como consequencia, a dicidi pa sera e negoshi pa e dia ei tambe.

Di otro banda, tiendanan cu ta ofrece articulo di luho ta mira cu nan benta a sigui stabil. Nan no ta depende na cantidad di benta, sino na benta di calidad. E personal na e establecimento aki ta atribui nan exito, na e tipo di producto cu ta ofrece na turistanan. "Algun turista cu mas forza economico, ta prefera di cumpra algo di calidad, en bez di gast'e na cosnan mas chikito," ta e contesta cu Bon Dia Aruba a ricibi. Tabata e trahadonan aki cu a mustra cuanto oferta tin na Aruba di e mesun tipo di articulo 'turistico,' manera T-shirts y souvenirnan mas barata. Sinembargo, un trahado Arubiano a trece otro perspectiva, esta cu mayoria di e tiendanan chikito ya no tin hende local como empleado, cu no ta custumbra di bai un poco mas leu pa duna servicio. "Mericanonan ta spera servicio, y si no haya esaki, nan no ta cumpra tampoco."


Tiendanan serca di waf.

Pa loke ta joyerianan den Havenstraat, e storia no ta mucho miho. E joyeria Kenro ta conta cu sosten di clientela local pa por sigui draai. E compra di parti di turista Mericano a mengua enormemente. Un joyero Hindu den Havenstraat tambe a bisa Bon Dia Aruba, cu por lo general, benta den Caribe a cai hopi. E ponencia aki ta sosten'i pa un dama di Corsow cu ta traha na un establecimento cu tin sucursal na Aruba. Na Corsow e storia ta mescos. Turistanan crucero (Mericano) ya no ta cumpra manera antes. Segun e joyero Hindu, e situacion na Aruba kizas ta mas visibel mirando cu nos isla ta esun mas leu, pues mas caro pa bapornan crucero bishita.

FALTA DI VISION?

Si tur e informacion aki ta real, e pregunta grandi ta, con e ta posible cu ta construyendo mas centronan comercial? Marazul no a ni habri ainda, y ya tin algun tienda cu a habri den e area comercial. E stacion di bus di Arubus practicamente ta un centro comercial riba su mes, mientras cu Port of Call tin intencion serio pa expand'e. Expand'e pa ken y con? Gobierno mes tin pensa pa desaroya e actual area di carga den un marina, condiminiun y centro comercial.



Turistanan ta pidi descuento te hasta riba articulo di 1 dollar.

Esaki sin menciona tur e centronan comercial cu a habri of ta habriendo. E grandinan ta entre otro Paseo Herencia na Palm Beach, cu ya caba a atrae tiendanan cu normalmente ta opera den Caya Grandi.

Tur esaki segun algun observado, ta pa motibo di falta di vision. No tin un vision comun ki direccion (comercial) Aruba mester tuma. Sigur no di parti di Gobierno. E impresion ta cu Departamentonan y Ministerionan no ta traha cu otro, y no ta comparti informacion pa asina por yega na un solo vision. Ministerio di Infrastructura ta traha los di Ministerio di Salubridad Publico cu ta maneha por ehempel, e asunto di Chollernan. Pero, ora ta papia di Choller, nan actividadnan criminal ta cai bou Ministerio di Husticia, cu tambe ta pega cu e maneho di Salubridad Publico. Ministerio di Infrastructura no tin un contacto estrecho cu Departamento pa Asuntonan Economico pa hunto coordina tur e permisonan di construccion di centronan comercial, cu finalmente ta e causa cu tin un sobre oferta di espacio pa negoshi y tienda.



Royal Plaza tabata bashi, sin presencia di Carnival Destiny.



Havenstraat ta parse di ta core e mesun riesgo comercial cu Caya Grandi.

Y mientras cu ta duna permiso pa plama concentracion di tiendanan pafo di Playa, trafico ta sigui un dolo di cabez cu ta pusha potencial clientenan pa berdad bai haci nan compras otro caminda.

No ta por nada cu riba e caminda di Tanki Leendert pa Santa Cruz, poco poco ta birando mas popular pa establecimento di tienda.

Consequencia di esaki ta cu mester parti e bolo den pidanan mas chikito ainda, y esnan cu no tin forma pa wanta sla, simplemente ta desaparace. E problema ta, cu si no bin otro nan luga, Havenstraat y besindario, lo bira mescos cu Caya Grandi, esta cu yen di espacio comercial habri, cu tur su consequencianan negativo. Tin un cantidad di factor cu ta contribui na e fenomeno precupante aki, pero tantem cu Ministerionan y Departamentonan di Gobierno no bini hunto y comparti informacion y precupacion, hopi hende den sector comercial ta kere cu Playa lo sigui e mesun rumbo cu San Nicolas, sin perspectiva, sin futuro.


Algun hende ta atribui caida den benta na sobre-oferta di e mesun (tipo di) producto.


Ya 3 T-shirt pa 10 dollar no ta atractivo mas.

BON DIA Aruba

Durante acto di instalacion di presidente Rafael Correa

Premier Oduber a representa dignamente reino Hulandes na Ecuador

ORANJESTAD – For di dia 12 te cu 17 di januari 2007 un delegacion di Gobierno di Aruba representando Reino Hulandes a realisa un bishita di trabao na Ecuador pa e instalacion di e Presidente eligi di Ecuador, sr. Rafael Correa.

Na yegada di Promer Ministro, Nelson Oduber y su delegacion, a wordo ricibi cu tur honor como un hefe di estado pa gobierno Ecuatoriano.

Promer Ministro a wordo ricibi pa e coronel di forsanan arma di Ecuador, cu tabata asigna pa ta e persona responsabel di ta cu Promer Ministro durante henter su estadia na Ecuador.

Despues di un ceremonia cortico e delegacion a sali pa Hotel Marriot caminda e delegacion a hospeda. E siguiente dia, riba diasabra, tabata un dia no oficial caminda e delegacion a orienta su mes na Ecuador .

Anochi tabata tin un dinner ofreci pa e Embahador di Hulanda na Ecuador, sr. Spaans y señora, caminda combersacionnan ameno a tuma lugar entre representante di Reino na Ecuador y Su Excelencia Promer Ministro. Diadomingo, e programa oficial a cuminsa cu e prome acontecimento cu a tuma lugar na Capilla del hombre Guayasamin. Esaki ta un museo di e artista pintor y escultor Guayasamin, cu a fayece na aña 1999, pero su familia a sigui cu e proyecto di e museo, dedica na e persona aki, pasobra na su idea semper capiyanan ta dedica na Diosnan, pero esaki el a dedik'e na e hende homber y ta pesey e nomber di Capilla del Hombre. E reunion a wordo presidi pa organisacionnan internacional di e Capilla del Hombre Guayasamin. Pa mas of menos 15:00 e delegacion a sali pa Palacio Nacional caminda e presidente saliente doctor Alfredo Palacio Gonsales a dirigi su mes na tur e delegacionnan y representantenan di mundo presente den su ultimo discurso como Presidente di Ecuador.

Despues tur e delegacionnan a sali pa un Opera cual invitacion tabata pa e Presidente electo, e economista Rafael Correa y señora de Palacio Gonsalez.

Un opera cu a hiba e titulo di "Manuela y Bolivar: Amor y Muerte de los libertadores", cu a tuma lugar na e Teatro Nacional Sucre.



Promer Ministro Nelson Oduber y su delegacion, a wordo ricibi cu tur honor como un hefe di estado pa gobierno Ecuatoriano.

INSTALACION DI PRESIDENTE DI ECUADOR

Dialuna mainta pa 8:30 tur e delegacionnan a dirigi nan mes pa Palacio Legislativo, caminda a tuma lugar e instalacion di e presidente eligi, sr. Rafael Correa.

Promer Ministro a representa Reino Hulandes y especialmente Pais Aruba, caminda e tabata sinta riba e podium di honor hunto cu diferente hefenan di estado, entre otro President di Brasil, Colombia, Iran, Bolivia, Peru, Nicaragua, Haiti, Chile, Rey Asturia y hopi otro dignatario representando nan pais.

Presidente Correa a hiba un discurso elocuente y extenso riba e situacion di pais Ecuador den e ultimo añanan y tambe loke e lo bai haci pa drecha loke otronan a haci malo den e ultimo gobernacionnan.

Despues cu su instalacion a tuma lugar, e delegacionnan a continua pa nan hotel pa despues sigui pa un lunch ofreci pa Presidente Correa. Mas despues durante atardi a ser teni firmamento di e decreto di convocatorio di e consulta popular pa e Asamblea Nacional Constituyente y tambe posicion di e kabinete ministerial, cu a tuma lugar na e monumento Ecuatorial na San Antonio de Pichincha, sigui pa e festival Latinoamericano Mitad del Mundo cu ta un museo cu ta situa net riba e liña ecuatorial y ta pa esey el a haya e nomber aki.

Mas anochi a tuma lugar na e convento de San Francisco ceremonia di felicitacion na e Presidente Rafael Correa pa tur e representantenan di e paisnan cu tabata presente na Ecuador, sigui pa un brindis cu a tuma lugar na Refectorio del convento de San Antonio.

Diaranson 17 di januari, regreso di e delegacion representativo di Reino Hulandes encabesa pa Promer Ministro di Aruba, un ceremonia di despedida a wordo teni pa Promer Ministro y su distinguida esposa, e honor a wordo concedi na prome Minister cu e acto di inspeccion di guardia di ehercito Ecuatoriano na e base militar na Quito Ecuador.

Nobena na honor di "La Virgen de los Remedios"



ORANJESTAD - Diaranson dia 24 di januari ta cuminsa un Nobena na honor di "La Virgen de los Remedios".

Un cordial invitacion ta bai na tur hende pa asisti na e nobena aki cu lo cuminsa pa 6:15 di atardi na Misa San Francisco na Playa.

Dia 2 di februari nos lo celebra e fiesta grandi di "La Virgen de los Remedios", miho conoci aki na Aruba como "La Virgen di Candelaria", alaves nos Igleisa ta celebra riba e dia aki e "Ofrecemento di Hesus den Tempel".

Laga nos tur bini hunto pa asisti na e Nobena y fiesta aki pa nos pone nos isla bou di su proteccion y pa nos pidi su yiu Hesus pa nos dushi isla durante aña 2007. Pa su yudansa den tur nos necesidadnan y problemanan y pa paz por reina aki na Aruba y riba henter mundo y pa combersion di pecadornan.

Jeep ta dal den Van ocasionando accidente cu dos herido







ORANJESTAD – Dialuna den careda di 3'or di atardi, un biaha mas ta sosode accidente riba e crusada di Emmastraat y RudolfArendstraat.

Practicamente tur biaha cu accidente sosode riba e crusada aki, ta pa motibo di nodunamentodipreferencia. Ayera esaki tabata e caso tambe. Ta asina cu chofer di un jeep cu tabata coriendo den RudolfArendstraat, a djis sigui core enves di para pa duna preferencia na un Van cu tabata coriendo den Emmastraat.

E jeep a dal contra e Van y e Van a sigui bay dal contra un auto y despues sigui bay dal den un cura di cas.

E impacto tabata hopi fuerte y esei tambe tabata e motibo cu e daño material tabata considerabel. Debi na e impacto fuerte aki, tanto e chofer di e jeep como e chofer di e Van a resulta herida. Polis a pidi asistencia di dos Ambulance pa asina por a transporta cada un di e heridonan pa hospital pa asina haya e tratamento medico necesario.

Parlamentario Carmelita Haynes (AVP)

E efectonan negativo di BBO ta wordo sinti tur caminda

ORANJESTAD - Parlamentario Carmelita Haynes (AVP) ta bisa cu durante di e dianan di informacion tocante e ley di BBO nos di fraccion di AVP a puntra riba e efecto cu e introduccion di BBO lo por tin riba alumnonan di school.

A ser bisa cu lo no cobra BBO riba material di school.

Asina mes mayornan cu na comienso di aña a bai cumpra algun material di school nobo pa nan yuinan a haya e sorpresa cu material di school tambe a subi.

Na schoolnan mes prijs di pastechi, sandwiches, juice y limonada a subi.

For di cofranan di CBS a sali na cla cu mayoria di persona na Aruba cu ta cobra salario minimo ta biba na San Nicolas.

Den conversacion cu personanan cu ta cobra salario minimo a sali na cla cu nan tin cu hala faha mara un biaha mas. Ya no tin lugar pa hala e faha mas.

Cos ta preta pa tur di nan. Tin cu cumpra lo mas minomo pa cas pa asina placa yega. Y asina mes prome cu fin di luna of quincena placa a caba. Ainda nan ta wardando riba e recibonan di awa y coriente cu tambe lo bai aumenta.

Unda cu bira na Aruba ta lamento so ta scucha. E efecto cu e BBO cumulativo tin riba nos poblacion ta desastroso. No tin un solo linea den e manera cu comerciantenan ta cobra e BBO pasobra gobierno a laga esey habri pa nan hacie di diferente manera. Pero asina pueblo no por mira cuanto nan ta pagando en berdad.

Tin caminda cu bo ta mira e prijs di articulo pero na cahero bo ta mira e prijs plus e BBO di biaha. Tin personan ta bisa cu nan a kere cu na e total di loke bo mester paga lo wordo pone e 3% di BBO. Akinan atrobe sopi pura ta sali salo.

E acumulacion di e BBO ta cabando cu nos.

E manera pura cu nan kier a introduci e BBO a pone cu na e momento cu Parlamentario Carmelita Haynes (AVP) tawata presidente de parlamento pa e punto numero dos di e agenda di e dia ey el a cancela e reunion te dia 15 di Januari.

Awor aki ta esnan mas vulnerabel den nos pais ta sufriendo e efectonan negativo di e introduccion di un BBO descabeya.

No ta na supermercadonan so prijs a subi ta tur pero tur caminda y ainda e gobierno aki kier bisa den su propaganda cu BBO Aruba lo bai dilanti sigur.

Parlamentario Haynes no sa ken e gobierno aki kiermen cu Aruba.

Un gobierno social democrata cu no a hasi un estudio di e efecto cu un medida manero BBO lo tin riba esnan mas vulnerabel den nos coimunidad no merece di carga e asignatura di social democrata.

Mas bien e asignatura di un gobierno dictatorial cu a penas tin un mayoria di 11 asiento den parlamento. Den un proximo eleccion pueblo mes lo huzga nan y saca nan som.



Diamars 8'or anochi na Centro di Bario Noord

Anochi informativo tocante BBO pa tur doño di bus, taxi of tourbus



ORANJESTAD – Servicio di Impuesto den cooperacion cu algun doño/chofer di autobus, ta manda un invitacion na tur doño di autobus, taxi y tourbus pa un anochi informativo cu lo tuma luga diamars awor, dia 23 di januari, pa 8 'or anochi na Centro di Bario Noord.

E topico ta BBO. Durante e anochi aki Servicio di Impuesto lo duna tur informacion necesario relaciona cu BBO por ehempel: con y ki ora mester haci declaracion? Kico ta omzet? Con ta haci pago etc. Alabes lo tin oportunidad pa haci pregunta. Pues, tur doño/chofer di autobus, taxi of tourbus ta cordialmente bon bini na e anochi informativo aki.

Invitacion pa seminario "Naci di Spirito"

ORANJESTAD – Grupo di oracion Carismatico Uni di Paradera ta invita tur e rumannan cu a caba cu e prome seminario "Bida den Spirito", por sigi cu e seminario "Naci den Spirito". E seminario aki lo tin un duracion di cinco siman. E fecha stipula ta lo siguiente: Februari 25, Maart 4, 11, 25, April 1 y 11. Tur e fechanan ta riba diadomingo, cu ecepcion di 11 april. Entregamento di certificado lo tuma lugar riba diaranson 11 di april 2007. E seminario aki lo tuma lugar na Club Caiquetio. Pa participa na e seminario aki por tuma contactp cu e siguiente rumanan: Esy Croes: tel. 582-1484/cel. 963-6178. Raquel Maduro: tel. 582-8831 of 585-1467/cel. 962-9775. Rita Geerman: tel. 582-6522.

SERVICIO BON DIA Aruba

Remitido

Alerta habitantenan di Primavera riba casonan di ladronicia

Habitantenan di Primavera sea alerta pa casonan di ladronicia cu ta azotando nos bario den e dia nan aki.
Diadomingo entre 3'or di atardi y 5'or di atardi 2 cas serca di otro den e bario di Primavera a sufri hopi perdida di ladronicia y esaki ta trabou di muchanan jong.
Nos kier a avisa e malhechornan cu nos sa bon ta kendenan ta y cu nos mes ta yamanan purba pa yega un biaha mas pa nan wak cuantor tin cu nan. Nos no ta para responsabel pa ningun malhechor cu wordo gara dor di e habitantenan, nos lo duna nan un bon les, cu nunca mas nan lo por cana of lanta nan man mas pa haci e cosnan aki.
Habitante nan ban sera cabes hunto pa nos caba cu e maldadinan cu ta canando rond y haciendo e cosnan aki. Cada un di nos ta traha hopi duro pa nos yega na nos cosnan y pa otro djies bin y bai cu tur nos cosnan facilmente.
Tambe nos kier a avisa mayornan cu tin varios muchanan di den e bario mes ta cana haci malo rond , please wak pa boso yiunan, porta nan ta pidibo pa sali bai eybandanan cerca amigo y kico nan ta haci bai haci malo bou palo, riba veld of scondi den e mondi nan eybanda.
Nos no ta bisa cu ta tur e muchanan di e bario ta haci esey, pero tin varios di nan cu nos ta riparando ta haci esey rond, asina ta mayornan wak bon kico boso yiunan ta haciendo. Senjor redactor danki pa bo espacio den bo matutino

Un Ciudadano di bario di Primavera.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Señora ta haci denuncia di ladronisia contra choller

POS CHIKITO—Diadomingo pa 9'or di mainta, polisnan di San Nicolas ta bai na un cas den Betonicastraat, na unda e conocido Jojo lo ta haci fastioso. Na a cas polisnan ta papia cu e señora F.G. naci na Aruba di 37 aña, kende ta declara cu e ta sospecha cu Jojo lo a horta su cartera. El a entrega keho di ladronisia. Ayera el a Haya su cartera bashi benta den su cura. E ta bisa cu e ta sospecha cu ta Jojo a haci'e. Polisnan a tira bista den bisindario, y a bai na un cas na Pos Chikito na unda nan ta bende droga. Einan nan ta papia cu e homber E.M. di 23 aña, kende ta bisa cu el a cumpra un set di snorkel for di Jojo pa dies florin. Polisnan a coi esakinan den beslag. Jojo a bisa polisnan cu e snorkel ta di dje. Polisnan no a kere e storia. Nan a core bai banda di haltura di beach , pa mira si cualkier hende por a perde un snorkel, pero no a topa cu ningun hende.

Pa 9.30 polisnan ta bolbe bai na e mesun cas, naunda lo tin un pelea. Einan polisnan ta Haya informacion cu dos bisiña lo tin problema cu otro y uno lo tin un machete. Polisnan ta bai y ta topa cue homber E.H. di 53 aña y J.J.L. di 19 aña, tur dos naci na Aruba. L. tabatin e machete den su man. E. H. a bisa polisnan cu L a rabia, como cu e ta bisa cu el a bisa polisnan cu e ta bende droga na su cas.

Homber cu a haya su materialnan horta

NORT—Diadomingo pa 10.20, e homber E.V. naci na Hulanda di 54 aña, ta bai warda di nort y ta bisa polisnan cu e ta trahando un cas na Matadera y ora cu el a bai controla, el a mira cu nan a horta su garetia y dos shovel. E mes a haci su investigacion y na Koyari na un cas e ta mira su garetia. Ora cuel a bai pa drenta den e cas y mira si tin mas cos, e doño di cas H. de M. di 42 aña a rabia y nan a confronta otro. E.V. a bai busca polis y tambe den e cas el a mira su dos shovelnan. Aparentemente ta un tal W. , kende ta su amigo, a horta nan y a trece nan einan. E.V. a drenta un acuerdo cu de M. y a bise pa e dune su cosnan y pa e papia cu W. pa e no pasa mas banda di su luga, y e lo no haci denuncia. M. a bai di acuerdo.

Club D.O.S.V.A. ta Organisa
"2do Festival di Caha di Orgel"
25 Januari 2007
Dia Di Betico

Ariba e fecha aki Directiva di Club D.O.S.V.A lo homenagea 4 clabado di Caha di Orgel:

* **Alejandro "Patan" Farro**
* **Alfonso "Bushi" Boekhoudt**
* **Fransisco "Choncho" Boekhoudt**
* **Basilio "Baas" Geerman**

Riba e fecha aki lo bai tin presentacion di 15 Caha di Orgel, Cual nan cantica a ser claba di un di nos 4 homenageadonan.

Lista di e Cahanan cu lo participa ta:

Patan:

* **El Diamante** **Patan Farro**
* **El Porfiado** **Minguel Werleman**
* **Nos Ambiente** **Nelson Sprock**
* **Mi Adorada** **Chido Marin**
* **Mi Princesa** **Corsow**

Buchi:

* **Ta a mi a Trahabo** **Buchi Boekhoudt**
* **Flor di Macubari** **Pedro Danje**
* **El Solterito** **Soltero Geerman**
* **Nos Cultura** **Mando Boekhoudt**
* **Bienvenido** **Juan Faro**
* **Solitaria** **Jossy Lampe**
* **Mi Macuarima** **Basilio Geerman**

Choncho:

* **Masiduri** **Choncho Boekhoudt**
* **Melodia di Antaño** **Mathilda Paskel**

Ariba e fecha aki lo bai tin competencia di e mihor bailadonan di caha.

Ora: 12or Merdia pa 12or Anochi

Asina ta, Directiva di Club D.O.S.V.A. ta invita tur amante di Orgel y bailadonan di Musica di Caha di Orgel y Pueblo en general pa bin riba dia 25 di Januari 2007 na Club D.O.S.V.A.

Pa asina conjuntamente nos celebra en grandi e fecha natal di nos Libertador Gilberto Francois (Betico) Croes cu un tremendo Festiva di Caha di Orgel.

Entrada Ta Completamente Gratis



FA$T
Collection & Delivery Services







Associates On The Move.....

We care to make the difference!

The Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott's Aruba Ocean Club and Marriott's Aruba Surf Club are proud to announce the following promotions and new hires of managers and supervisors for the second half of 2006:


Andrea Herts
Front Desk Manager (ASC)


Augusto Geerman
F&B Supervisor (La Vista)


Bosther Kusich
Transferred to Doral Golf Resort & Spa Restaurant Manager


Gerard Puts
Assistant Chief Engineer (AOC)


Jaime Erasmus
Housekeeping Manager (AOC)

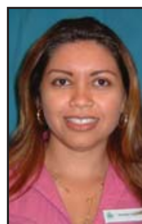

Javier de Cuba
Transferred to Marriott St. Thomas Director of Finance


Jeffrey Chong
Assistant Restaurant Manager (Champions)


John Douglas
Director of Finance (Transfer from JW Marriott Ihilani)


Jonathan Petrochi
Kitchen Supervisor


Josephine Magalona
F&B Supervisor (La Vista/Room Service)


Karelys Hoevertsz
(F&B Supervisor (AOC/ASC)


Maikel Koolman
Beverage Manager


Michael Richardson
Transferred to Leeds Marriott Restaurant Manager


Michael Rojer
F&B Supervisor (Lobby Bar/Café)


Orlando Vrolijk
Guest Relations Manager (ASC)


Patricia Comrie
Housekeeping Supervisor (ASC)


Perry van Dongen
Front Office Manager (AOC)


Pieter Knot
Transferred to Marriott St. Kitts as Operations Manager


Priscila Burgos
Housekeeping Manager (ASC)


Ramsey Rasmijn
Assistant Slot Manager


Raymond Lambert
Night Audit Supervisor


Remo Kock
Assistant Director of Loss Prevention


Ricardo Vrolijk
Assistant Controller (AOC/ASC)


Richard Angela
F&B Supervisor (AOC/ASC)


Richard Henriquez
F&B Supervisor (AOC/ASC)


Rolando Ruiz
Accounting Supervisor


Rosa Rasmijn
Vacation Planning Supervisor


Shahayra Morales
Accounting Manager


Shuraima Henriquez
Activities Supervisor


Sonia Lopez
Restaurant Manager


Uwe Range
Executive Sous Chef (Transfer from Marriott Druid's Glen)

Grupo di San Hudas Tadeo ta celebra 10 aña resando na cas di devotonan

Invitacion pa tur devoto di San Hudas Tadeo



ORANJESTAD - Ya a cumpli 10 aña cu e grupo di San Hudas Tadeo ta resando na cas di devotonan, p'esei laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un devoto, awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga riba diadomingo, 28 di januari 2007 na residencia di sr. Patricio y sra. Licha Kock y famia, Quillstraat 29 (Lago Heights) Tel: 584-5684.

"Subi sero pa bai Lago Heights, di tres caya na man drechi bai straight te na final di caya, e cas ta e penultimo cas y ta keda na man robes color geel y berde.". Ora: 6:00 p.m. Un y tur ta bon bini na e oracion aki.

Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!!

Jesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta meimei di nan", y tambe su cu palabra mes ta bisa: …"Ora nan a tende loke Hesus a kaba di bisa, e hendenan den snoa a bira furioso". (Lukas 4,28)

SANTO SACRIFICIO DI MISA

E aña aki nos ta rezando hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda un fundacion cual nos lo anuncia despues.

No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota. Corda cu boso lo por hinca tur boso carga den Su man y E lo hacinan lihe pa cada un di boso.

E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a risibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diarazon 31 di Januari 2007 pa 8'or di mainta.

Esnan interesa pa un oracion na cas e aña aki por tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk Of IDA CROES cel. 594-4144 of 561-0464.

Servicio social

A ser perdi un celular

ORANJESTAD - Diasabra nochi 20 januari a ser perdi un celular Nokia. 6131 na veld di Caribe entre 09:30pm y 11:00pm. Un colega di mi a wordo yama via e cel. perdi pa un nr. cu nomber Jeffry Kelly a bisa cu e tin e cel. pero cu no a duna su adres y ni number. Please mr. si bo por tin e cel. cu bo por tuma contacto cumi na cel. 5623645 of 5857076 y despues di 4'or di atardi na 5854001 y puntra L. Briesen. Mi mester di mi cel. paso mi tin hopi cos importante den dje

Lo tin un reconpensa pa esun cu por entrega mi cel. bek . Danki

Eduard Pieters di Democracia Real

Otro forma pa yega na Plan Nacional di Enseñanza

ORANJESTAD – For di sr. Eduard Pieters di Democracia Real nos a ricibi un comunicado di prensa relaciona cu e plan nacional di Enseñansa cu gobierno kier bin cune.

E ta bisa: Den medionan di comunicacion mi a tende cu Departamento di Enseñanza ta trahando riba un Nationaal Onderwijs Plan (NOP). Esaki ta nifica un plan nacional pa enseñanza. E iniciativa no ta malo si mira cu e minister encarga a haya e cartera di enseñanza di ñapa. Loke mi kier bisa ta cu minister kier orienta su mes y kisas su conseheronan pa loke ta trata contenido, vision, mision, metanan, organisacion, etc. di enseñanza. Kisas su persona kier aplica mesun strategia cu a ser aplica den Departamento di Asuntonan Social cu tabata den mi opinion un exito aunke nos ta bayendo atras den e parti social. Sinembargo den Enseñanza a traha riba varios proyecto y plan di maneho pa innova enseñanza. Pa mi menciona algun. Programa Nacional di PRIEPEB, SHO nota, Nota di restructuracion di enseñanza secundario di SHA. Plan di EPB y EPI, etc. Pa por a logra compila e manehonan aki a yama diferente conferencia cu diferente stakeholder den comunidad. Esaki a costa gobierno di Aruba e tempo ey, mas cu un miyon florin. Lastimamente awe mi ta haya un movimiento un tiki straño cu atrobe ta gastando y ta bay gasta basta placa riba algo cu a sosode caba y mi ta garantisa cu e resultado no ta nada otro cu loke tin caba.

PROYECTONAN DI INNOVACION EXISTENTE

Mayornan y studiantenan ta pasando den innovacion, specialmente loke ta trata AVO. Sin laga afo cu ciclo basico y ciclo avansa cu nos conoce den practica awendia, no ta segun e plan inicial di inovacion pa AVO. Mishimento riba nivel ministerial a cambia practicamente e contenido (cierto parti curicular), implementacion, organisacion di e plan inicial y awendia nos conoce un AVO cu yen di problema pa motibo di decisionnan desacabeya. Un di nan cu hopi mayor a bin acerca mi paso nan no tabatin oido ta e stempel cu nan ta duna nan yiu na e prome añacaba di ciclo basico. Algo cu ta contra di e maneho stipula den e nota di restructuracion di AVO. Esaki ta algo lamentabel paso mayornan a wordo di cierto forma gaña cu nan yiu lo pasa den e ciclo basico sin keda sinta of manda na un otro tipo di scol. Tambe maestronan no tabata adecuadamente prepara cu consecuencia cu ciclo basico a cay den otro pa loke ta trata su principio di un liña continuo den enseñanza. Ciclo basico ta awendia un "brugklas" cu materianan nobo. Esaki practicamente ta un innovacion minimo.

EVALUACION Y IMPLEMENTACION REAL DI INNOVACION

Enbes di gasta mas di miyon florin na charlanan pa desaroya un NOP cu practicamente tey caba, por a hinca e placa aki den e.o. renobacion di scol, material di scol y mas cu tur cos, evaluacion di p.e. SHA su implementacion. Si para keto riba e punto aki y evalu'e nos por haya un bista kico ta bay malo, trece un plan pa remedia e situacion y mira unda realmente por hinca e partinan innovativo den e sistema di enseñanza di AVO enbes di gasta placa riba un NOP. Esaki ta confundi maestronan, mayornan y funcionarionan di gobierno, pasobra ta parce cu loke a traha den pasado no ta sirbi y awor si nos ta bay bin cu un plan di innovacion cu si ta efectivo. Maestronan y mayornan no kier mira esey. Maestronan kier haya material pa traha cu ne. Nan kier un sosten profesional pa anda cu muchanan. Nan kier capacitacion riba diferente area di enseñanza mara na incentivanan, nan kier traha den un ambiente sigur y di confiansa. Mayornan kier mira nan muchanan feliz caminda nan kier bay scol y no keda cas. Nan no kier mira nan yiu cay afo di e sistema. Si su persona y e conseheronan kier orienta nan mes, mi lo invita nan pa baha bin abou busca documentonan riba maneho di enseñanza, papia cu maestronan, mayornan y si ta posibel e muchanan, paso ta nan tin cu pasa den e sistema aki y ta nan futuro. Tambe habri wowo y mira kico ta pasa mundialmente den enseñanza pa asina mira cu cu Aruba tin bon idea pa su enseñanza. Solamente tin cu mira kico a bay bon y kico a bay menos bon pa asina remedia loke esaki. Pa un NOP lo por a orienta riba e maneho di diferente tipo di enseñanza y pone nan hunto asina nos por gasta menos placa y tin un enseñanza di calidad.

Zodiac number 2003 cu signo Piscis tin un ganador di Afl. 50.000.



ORANJESTAD - Zahira di Lucky Spot cu su number di suerte 2003 y e signo Piscis a gana 50.000 florin na premio. Esaki sigur ta un bon suma pa habri aña cune. Nos ta desea tur e cumpradornan di Zodiac hopi suerte cu bo number y cu bo signo

Awe nochi 23 di Januari na Centro Pastoral Aruba

Pro Famia Feliz cu continuacion tayer di conseheria

ORANJESTAD - Fundacion Pro Famia Feliz, hunto cu Iglesia Catolico aki na Aruba, hopi preocupa pa e tantisimo caso nan di problema familiar y e indice halto di divorcio, ta invita primeramente tur Pareha Encuentrista, pero tambe tur Pareha interesa y cu ta activo den nos Parokianan, pa un Tayer tocante: "Counseling di Pareha y Famia den nos Comunidad".

E prome anochi di e Tayer, cu tabata uno informativo con e Tayer ta hinca den otro y pa sa si boso como Pareha ta apto, ta desea y ta disponible pa enfrenta e tarea tan necessario y bunita aki, ya a tuma lugar na Centro Pastoral Aruba na Santa Cruz, aña pasa 24 di November 2006. Awe nochi ta bai profundisa den locual a wordo tresi dilanti e anochi ey.

Interesadonan ainda por participa.

Palabra di Dios ta bisa nos cu trabou ta hopi, ma trahador ta poco. Pesey nos mester di boso (cu ta pertenese na e poco trahadornan ey) pa bin traha pa Señor den su cunucu. Nos como Pareha responsabel y conciente por yuda frena e situacion alarmante cu nos dushi Aruba ta pasando aden. Nos no mester bisa manera hopi ta bisa cu esey no ta nos problema y bira cara pa sufrimento y dolor di otro. Pasobra di un of otro manera, tur e sufrimento y dolor nan ey, un dia of otro nos cada un lo topa cune tambe. Pasobra mañan ora un di nos yiunan ta sufri y tin dolor pa motibo cu un yiu di un di e famia nan cu nos a bira nos cara pa nan situacion negativo, hasi nos yiu sufri, nos tambe ta culpabel, pasobra nos no a purba di hasi un diferencia, nos no a papia y/of conseha e pareha, e famia ey. Tur dia nos ta weita parehanan hopi serca di nos, nos yiunan, nos rumannan, tanta y omonan, primo y primanan, nos amistadnan, nos coleganan, etc. , ta sufri y ta yora, y nos ta bira nos cara pa nan. Tin biaha nos kier yuda, pero nos no sa con, nos no sa kiko pa bisa nan. E Tayer aki lo por yuda boso para e sufrimento di parehanan cu boso ta stima, boso amistadnan, boso coleganan, pero tambe parehanan cu boso no conoce mes. Cristo a bisa nos cu tur loke nos hasi pa nos prohimo, ta mescos cu ta p'E nos a hasie y nos recompensa lo ta hopi bendicion den nos, como Pareha, den nos mesun famia, especialmente nos yiunan. Rumannan, Aruba mester di boso, boso tur cu ta sinti cu boso por hasi un diferencia pa felicidad den nos hogarnan.

Pa mas informacion con pa participa ainda por yama Centro Pastoral tel: 585-5985 of Pareha Hasette y Greta Riley tel: 593-2211 / 730-2211 of pffriley@yahoo.com

Empleadonan di TEC N.V. a haya entrenamiento intensivo riba mantencion di calidad di cerves Polar

ORANJESTAD - Diabierna siman pasa e empleadonan di TEC N.V. a haya un entrenamiento hopi intensivo di con pa mantene e calidad di e cerves Polar ora di anda cune. Nan a haya bishita di señor Carsten Zufall cu ta un experto di cervez representando Empresas Polar di Venezuela. Asina e team di profesionalnan di Tec N.V. ta keda demostra nan vigor y compromiso di todo por todo duna e pueblo di Aruba e cerbez cu e mihor calidad y cu e mihor cariño y cuido.









Casa del Mar a wordo reconoci pa RCI Global Vacation Network

Pagina 5

Aruba exitoso den expo turistico mas grandi di Hulanda

ORANJESTAD - E oficina di Aruba Tourism Authority – Europe a participa un biaha mas na e expo turistico mas grandi di Hulanda, esta De Vakantiebeurs cu un stand, musica y un show Carnavalesco.

Pagina 7

Family Camp 2007 'Sigui Cristo y Laga Mundo Atras'

Presenta pa Ministerio di Hoben Catolico di Aruba'

Pagina 16

Propiedadnan di Divi lo haya renobacion y expansion den 2007



Aeropuerto di Corsow ta mehora servicio



Curacao International Airport a busca e expertición diTheFreemanGroup na Februari 2006 pa asina por ofrece un servicio mehora, di prome clase na e actual 1.1 miyon y potencialmente 1.6 miyon di pasahero pa aña cu e aeropuerto ta ricibi.

BON DIA Aruba

2007 ta cuminsa cu inversionnan miyonario pa mehoracion di infrastructura hotelero y turistico

ORANJESTAD – Nos One Happy Island lo tin un aña hopi activo den inversion cu lo yuda su desaroyo turistico. Asina a informa e Minister di Turismo y Transporte, Edison Briesen, durante un conferencia di prensa celebra den marco di e recien conclui Caribbean Marketplace. E pais a marca un strategia cu a inicia den 2006, y cu ta plantea e mehoracion di su infrastructura hotelero y turistico.

"Na Oranjestad en particular lo construi un gran condominio y centro comercial cu un inversion total di 100 miyon Dollar, pa cual ta serando e documentacion necesario; y tin plania mescos e remodelacion di e terminal di crusero pa inclui instalacionnan pa yate den e marina. E plan aki en particular mester tuma luga den transcurso di e aña aki", a indica Briesen.

"Tambe nos mester tene na cuenta e inversionnan cu a haci y ta implementa den actualidad den e sector hotelero. Pa fin di luna pasa di december, e cadena Westin finalmente a asumi e renobacion di Wyndham na un balor di 25 miyon Dollar. Ta cuminsa asina un strategia hopi combina cu e politica di gobierno di Aruba cu ta plantea e renobacion di nos imagen turistico.

"Tin un hotel en particular na e isla, cu ta situa den sercania di waf di Oranjestad y a involucra den un plan di cambio importante aña pasa. E hotel, di 153 camber, ultimo detayenan pa firma un contrat cu e cadena Spaño Sol Meliá pa su renobacion y administracion. Por cierto, ehecutivonan di Sol Melia lo yega Aruba e siman aki di 24, 25 y 26 di januari, pa sera e firma di e acuerdo, loke lo comberti e den e di tres grupo hotelero Spaño cu inversionnan directo den e pais. E otro dos cadena Spaño ta RIU y Occidental Hotels", a añadi e Minister.

Di otro banda, e funcionario a recorda cu Aruba Ports Authority a sera tres aña pasa un contrata cu un grupo Hulandes radica na Amsterdam, y na e momentonan aki ta trahando riba e remodelacion y modernizacion di Aeropuerto Internacional Reina Beatriz, di Oranjestad, pa un monto total di 60 miyon Florin, un 35 miyon Dollar.

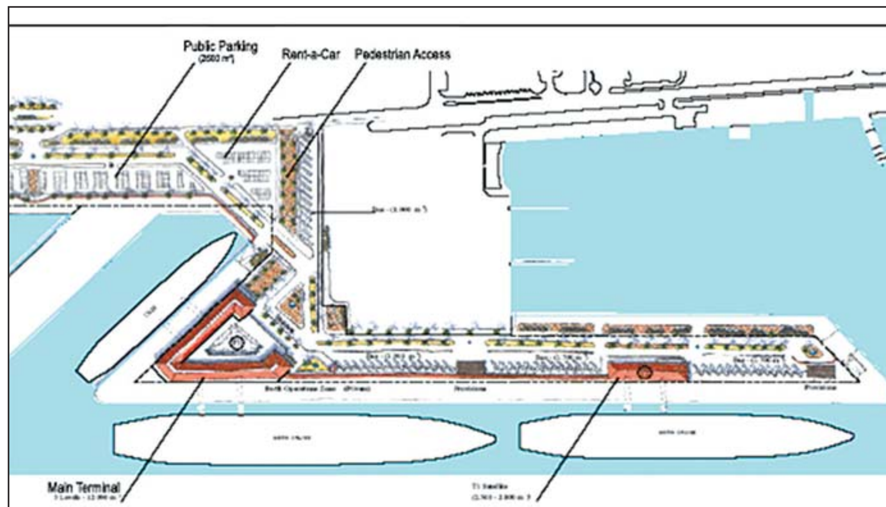
"Nos ta fortaleciendo e areanan di seguridad di e terminal aereo, di manera cu nan ta cumpli cu e rekisitonqan cu Ley di Administracion y Seguridad di Transporte ta fiha cu a wordo aproba ya algun tempo pasa na Merca. Nos a inverti den e instalacion di cuater lift den aeropuerto y e prome fase di e Seccion di Avionnan Priva, cu lo ta ubica na otro banda di e pista y di e edificio principal di e terminal. E etapa concreta aki mester keda cla pa final di e luna aki di januari. Tambe ta trahando riba e repavimentacion di e pista principal y e pistanan auxiliar pa un balor di entre 30 y 35 miyon Dollar", a enfatiza Briesen.

Jorge Pesquera, presidente di e Asociacion di Hotel y Turismo, a probecha pa reitera e compromiso di e sector priva den e impulso turistico di e nacion Caribense. "Mi ta kere cu e compromiso ey ta mas cu evidencia den e inversionnan multimiyonario cu den materia di expansion y renobacion a bin ta ehecuta varios instalacion hotelero den transcurso di e tres ultimo aña. Si nos cuminsa haci un recorido for di centro di ciudad, di Oranjestad, nos ta haya cu varios establecimento biue, manera Talk of the Town, ya a conclui un remodelacion importante di tur su instalacionnan.

"Renaissance, tambe den ciudad di Oranjestad, a transforma completamente e area di lobby y de hopi di su cambernan. Tur instalacion perteneciente na e grupo Divi, su Mega Resorts, ta den un proceso di renobacion cu ta drai rond di 50 of 60 miyon Dollar, den loke nan a inclui cambernan nobo di time-share, reestructuracion di e areanan di lobby y di e areanan comun di tal instalacionnan.

"Bucuti Beach Hotel tambe a remodela tur su cambernan, cu a pertenece originalmente na Wyndham, mientras cu Divi Phoenix tambe ta den un proceso constructivo amplio, añadiendo elementonan di time-share y creando un sorto di brug entre e areanan cu ta ocupa Westin y zona di Palm Beach cu esnan di Phoenix", a conclui Pesquera.

"Di otro banda, nos a ricibi ademas cu satisfaccion e noticia cu e cadenanan hotelero Spaño Occidental Hotels y Sol Meliá a dicidi inverti den nos pais. Nan ta uni na RIU cu ta hopi satisfecho cu su resultadonan na e isla". Pesquera a informa tambe cu lo realiza inversionnan extra den materia di mercadeo. "Den 2006, nos a logra aumenta e presupuesto cu Aruba Tourism Authority ta destina na publicidad, y nos ta spera di por traha hunto cu e Ministerio di Turismo di Aruba y e propio ATA den e desaroyo di un plan strategico pa e sectornan di turismo y transporte".









Ley nobo di Passport Mericano ta drenta na vigor awe

CHA ta calcula perdida di 2.6 biyon Dollar pa Caribe

ORANJESTAD - E reglamento nobo riba e uso obligatorio di passport pa Mericanonan cu ta regresa nan pais ta priminti un explosion di turismo na e isla Caribense di Puerto Rico cu ta un estado libre asocia caminda nan no lo mester preocupa pa carga e documento aki y pesey lo keda beneficia cu e regulacion aki.

Cuminsando awe 23 di januari, Mericanonan cu ta biaha den avion pa Mexico, Canada of e islanan den Caribe lo mester tin nan passport di manera obligatorio pa nan regreso na e pais, loke ta priminti dolornan di cabes pa rond di 70% di nan, cu no tin e documento. Pa esnan cu ta biaha den barco of auto, e reglamento nobo lo drenta na vigor pa 2008. Anteriormente, nan mester a djis presenta e rijbewijs como documento di identidad.

Mei-mei di tur esey, Puerto Rico a promove su mes agresivamente como un destino den Caribe cu por ta disfruta sin necesidad di passport.
E pais aki a inverti 36 miyon Dollar den un gran campaña di publicidad, mientras cu e US Virgin Island ta bendiendo su mes como "e Caribe di Merca".
Mientras cu, e biciñanan dependiente di turismo ta mas cu nervioso, dor cu e reglamentonan nobo di uso di passport, cu ta busca aumenta e seguridad den acceso y fronteranan, a genera temornan riba e futuro di nan economia.
Gobierno di e resto di nacionnan Caribense a realiza un campaña pa Washington extende e plazo pa e aplicacion di e mecanismonan, y e oficinanan di turismo ta busca anima Mericanonan pa nan busca nan passport y tin nan actualiza.
Expertonan ta calcula cu Puerto Rico lo beneficia, por lo menos no na cuminsamento, cu e medida, mientras cu e nacionnan insular di e region lo mester enfrenta perdidanan. Un estudio realiza na 2005 dor di Asociacion di Hotel di Caribe a determina cu e reglamento nobo riba passport lo por genera perdidanan rond di 2.600 miyon Dollar den e región, for di un entrada pa aña di 23.000 miyon Dollar, mescos cu pone den riesgo 188.000 cupo di trabou.







BON DIA Aruba

Aruba ta dominando den mundo di promocion virtual

recommend.com

RACK UP REWARDS

Home • Resource Center Travel Desk Agent Profit Center Supplements FAMs Featured Programs Subscribe • About Us

Aruba Escapes With JetBlue Airways

jetBlue AIRWAYS

Send your clients on a **JetBlue Airways** Aruba escape and save them up to 33 percent. Whether it's a late Christmas present, an anniversary excursion or a birthday getaway—JetBlue has just the solution for those clients in search of the best buy.

These air-inclusive packages include 4-night stays and roundtrip air on JetBlue from JFK. Here's a list of sample vacations with JetBlue Airways: for a stay at the **Holiday Inn Sunspree Resort Aruba**, rates starts at $865 pp; **Aruba Marriott and Stellaris Casino**, rates start at $1,139 pp; and at **Occidental Grand Aruba**, all-inclusive rates start at $1,565 pp.

For more information, visit jetblue.com.

PRINT EMAIL

SEARCH All Go This Week: S | M | T | W | T | F | S Archives

Home > MCTV

Get Daily Headlines | E-mail this page | Print this page

week in the sun

ruba trip makes a welcome getaway

day, January 19, 2007

Whisking away to a tropical island during the chilly winter months always seems to lift the spirits of those who either cannot stand the cold weather or have had their fair share of shoveling snow.

With an unusually warm winter for fellow New Jerseyans, my vacation to Aruba did not exactly require the need to change my attire all that much. Even though it has been a winter of record high warm weather, nothing quite beats lounging on a sandy beach all week.

Upon arrival in Aruba, the pilot informed us of the island's 87 degree weather forecast, which made the five-hour flight a little more fascinating. Palm trees and sunny skies greeted us at the airport, and as the pilot stated earlier, the weather was indeed quite pleasant.

Staying at a tropical resort in Oranjestad, Aruba, the 10-minute ride from the airport was quick. As one Aruba native explained to me, the island was rather small and one could get from one side to the other in a short time.

The town in passing appeared to be very lively and upbeat, with fashionable stores such as Tommy Hilfiger and the ever popular Little Switzerland, which was found in many different locations throughout Aruba. A small yet costly jewelry store, many women were seen holding shopping bags from the boutique.

Our resort had the classic "all inclusive" factor, so

Click Image to Zoom (Opens in New Window)

KATRINA MUSTO / FAIRLEIGH DICKINSON UNIVERSITY
Those lounging poolside in Aruba invariably saw lizards crawling around by the pool. Everywhere you went, you could see various shapes and sizes of the harmless creatures.

Related news from the Web
Latest headlines by Topic:
- Weather
- Retail
- World News
- Apparel
- Tommy Hilfiger
- Aruba
- Jewelry
- Central America

Powered by Topix.net

The Wall Street Journal
Hotel Rooms Scarce In Winter Hotspots
In the Caribbean, Mexico, Rates Rise; How to Find Deals
By DARREN EVERSON
January 9, 2007; Page D2

Sun-seeking travelers will likely find it tough to snare a room at upscale hotels and resorts in Mexico and the Caribbean this winter.

And with occupancy levels up, some hotels are also raising rates. The development comes as somewhat of a surprise to industry watchers. Demand was expected to be damped both because of concerns about residual damage after the 2005 hurricane season and new rules requiring Americans returning from Mexico, the Caribbean and Canada to carry passports.

Rates at Mexico's Grand Velas resort are up 10% from last year.

But especially calm weather and an increase in European and Asian travelers to the area are boosting demand. Bookings to both Mexico and the Caribbean are up over 40% year over year at Orbitz and Cheap Tickets, two online booking services owned by Travelport. The average daily rate at hotels in Mexico climbed 7.9% to $107.82 in November, the most recent month for which data are available, compared to Nov. of 2005, according to Smith Travel Research. In the Caribbean, the increase was 3.3% to $150.16.

Marriott International Inc.'s Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino had its best December ever. Occupancy was 17% above December 2005, and that strength is continuing into the first quarter. Rates for the first weekend in February start at $479. The Cotton House, a 20-room Leading Hotels of the World resort on Mustique, a private island in St. Vincent and the Grenadines, says that its bookings are up, and that it hasn't had to offer rate deals. The Grand Velas All Suites & Spa Resort, another Leading property in Nuevo Vallarta, Mexico, forecasts a 5% increase in bookings for this quarter from last year. Rates there are up 10% from a year ago, starting at $721 for the first weekend in February.

Hotels in Mexico and the Caribbean are also benefiting from an increase in investment. Antonio Pitta, regional director for Mexico and Latin America for Orbitz and Cheap Tickets, said there was a $2 billion investment in public and private money in 2006 in Cancún, Cozumel and Riviera Maya following damage from Hurricane Wilma in 2005. "The hurricanes are a thing of the past in this part of the world," he said. "It's still a very short flight time for the majority of the main U.S. gateways. It's a popular product."

The regions are also becoming more attractive to a wider range of travelers, especially Europeans. Those vacationers are finding that their euros go much further in these parts of the world. That is because hotels in Mexico and the Caribbean generally quote their rates in dollars. The dollar fell 10.3% against the euro in 2006.

Hotels are also saying that they aren't seeing demand drop in expectation of the new passport rules. Those rules, which go into effect Jan. 23, require passports of people traveling by air between the U.S. and Canada, Mexico, Central and South America, the Caribbean and Bermuda. Because only roughly 27% of eligible Americans have passports, according to the State Department, the concern for hotels and foreign tourism officials is that travelers who lack them might vacation instead in U.S. destinations. "But right now," says Caryn Kboudi, vice president of corporate communications for Omni Hotels, "the winter traveler is a pretty seasoned traveler."

For travelers still looking to visit Mexico and the Caribbean, rooms and deals are available, although they generally aren't of the slashed-rate variety. The Ritz-Carlton, Grand Cayman is offering guests a $100 daily credit for use at the resort's restaurants, spa and other facilities. At the JW Marriott Cancún Resort & Spa and CasaMagna Marriott Cancún Resort, Marriott Rewards members who stay three nights can get the fourth night free through Jan. 29. Hyatt Hotels & Resorts has a free extra night offer at its Hyatt Regency Aruba Resort & Casino

Aruba Deals on JetBlue/JFK
New York travelers can take advantage of JetBlue Airways' discounted air-inclusive vacations to Aruba from John F. Kennedy International Airport—prices start at $865 per person for trips in January 2007.
Click here for Deal Details

ORANJESTAD – Un di e medionan di promocion mas influencial awendia ta internet, y e ekipo di Aruba Tourism Authority ta haciendo un tremendo trabou di laga e nomber di Aruba resona den tur skina di e world wide web.

Prueba di esaki ta cu Aruba a wordo menciona of promociona den no menos cu 5 articulo riba internet, na varios diferente website.

E prome promocion tabata di Aruba y Divi Resorts en coneccion cu Dia di San Valentin. Na e website About.com ta menciona diferente luganan pa pasa un Dia di San Valentin romantico, y ta sugeri un pakete di Luna di Miel cu ta wordo ofreci pa Divi & Tamarijn All Inclusive Beach Resorts.

Esiguientedospromocionnan ambos ta relaciona cu e pakete atractivo di Jet Blue entre New York y nos isla, cual a wordo menciona den e newsletter di Travel Agent como tambe e newsletter semanal di Recommend.com.

E di 4 promocion di Aruba a bin den forma di un mencion di Aruba y specificamente Aruba Marriott Resort, cu a experiencia su miho cifra di ocupacion na december ultimo. E cobertura aki a aparece den e prestigioso Wall Street Journal, un di e publicacionnan mas grandi y respeta na Merca.

Un articulo completamente dedica na Aruba por ser mira riba e website di Dailyrecord.com. E articulo, skirbi pa studiante Katrina Musto, ta describi su experiencia di vacacion riba nos isla, unda el a disfruta di su dianan banda di lama, bou di nos dushi solo cayente.

Esakinan tur ta tremendo promocionnan pa Aruba y ta priminti di atrae mas bishitante pa nos pais. Potretnan ta mustra e diferente cobertura cu Aruba a haya riba internet.

It's a Baby Girl

Ami Juan Maduro Jr. y mi ruman Jenifer Maduro cu permit di nos mayornan nos kier a yama bon bini na nos ruman muher

Jenily Jessica Rosemarry Maduro

Orguyoso mayornan ta: Juan & Jasmin maduro, Orguyoso welo: Eddy Koolman, Orguyoso welanan: Maria Koolman y Catharina Maduro. Bisawelonan: Elsi y Algustin Maduro y di tur e tanchinan y omonan. Hopi danki na Dokter Douglas y Dr. Ponson personal di kraamafdeling operatiekamber - verlos afdeling.
Su 10-20 lo ta mescos cu nos Sabana Basora #31-F

T C B A S

Happy Birthday Julissa

Ayera 22 dec tabata di fiesta Julissa Kock alias "chika smile", E ta hana un makutu yen di bendishon, y tur nos mihor deseonan di parti yu yunan Leandro y Julie anne su esposo Tony (the one and only)su mama y tata su wela, su amiga y amigunan na Aruba , Korsow y Hulanda especialmente di parti Kristy, Alex y Alexander (su babyboy ku e stima masha)!!
Nos ta spera bo a pasa un dushi dia ayera den kompania di bo sernan keri.
Tur kos bon y hopi hopi ana mas di biday salud.

Click on ARUBA

Casa del Mar a wordo reconoci pa RCI Global Vacation Network



ORANJESTAD – Siman pasa empleadonan di Casa del Mar Beach Resort tabata di fiesta, ya cu nan hotel a wordo honra pa di 5 aña consecutivo cu e titulo di RCI Gold Crown Resort. E honor aki a wordo duna pa representantenan di RCI Global Vacation Network como parti di nan programa di reconocemento, cual su meta ta pa fortalece nan afiliacion pa asina surpasa e expectativanan di huespetnan pa loke ta nan vacacion.

Casa del Mar a wordo scohi pa forma parti di e grupo prestigio di hotelnan Gold Crown, basa riba un compilacion di 12 luna di evaluacionnan di huespetnan, cual ta inclui calidad di hotel, dunamento di servicio, y experiencia di vakantie en general.

E plakkaatnan di reconocemento a wordo entrega na Gerente General di Casa del Mar, sra. Aisa van der Biezen, durante un ceremonia chikito den e Frank Conway Room.

Potretnan ta mustra e entrega di reconocemento di RCI Gold Crown, den presencia di empleadonan di Casa del Mar.









Aruba Tourism Authority cu…

Presentacion na Instituto Pedagogico Arubano pa studiantenan di Informatiekunde

Studiantenan awor certifica como Aruba Certified Expert (ACE)

ORANJESTAD - Studiantenan di IPA, seccion IK (Informatiekunde) a ricibi den luna di November di aña pasa e prome parti di dos diferente presentacion prepara y presenta pa ATA. E tema di e prome presentacion tabata trata di entre otro e funcion di ATA y un splicacion di con cada departamento di ATA ta funciona. Tambe a haya informacion con e oficinanan den exterior ta funciona.

Den e presentacion a duna un splicacion amplio di e Mercado di Turismo pa Aruba y con Aruba ta promociona den exterior. Tambe a mustra e cifranan estadistico cu ATA mes ta procesa.

E studiante a haya un bista completo con Aruba ta posiciona den e mercado di Turismo.

E siman aki e studiantenan a haya e di dos parti di e presentacion cu ta cubri e curso di ACE (Aruba Certified Expert). E curso di ACE ta cubri e conocimento di e producto Aruba. Ta e mesun curso cu ta presenta na e agente di biahe den exterior y tambe esnan cu ta bishita Aruba riba un “Fam Trip”.

Tur e studiantenan di IPA a pasa e curso cu exito, y a ricibi nan certificado di ACE. ATA ta gradici e docente di IK (informatiekunde) Drs. Jose Fernandes Perna y directiva di IPA pa duna ATA e oportunidad pa presenta e dos presentacion di Turismo. Riba e foto por aprecia Drs. Jose Fernandes Perna, Sr. Castro Perez di ATA y e studiantenan di IK (informatiekunde).



Promocion atrabes di Jet Blue den The New York Daily

ARUBA ADVENTURE Smile when you're Blue. JetBlue Airways' air-inclusive four-night vacations to Aruba start at $865 per person, based on double occupancy. The offers includes roundtrip air on JetBlue from JFK, and per person rates, based on availability, for travel in January. A preview of Aruba vacation packages includes: Holiday Inn Sunspree Resort Aruba, starts at $865; Aruba Marriott and Stellaris Casino, starts at $1139; The Westin Aruba Resort, starts at $1175; Divi Aruba All Inclusive Resort, starts $1235; Occidental Grand Aruba, All Inclusive, starts $1565. All U.S. citizens and foreign nationals must carry a passport or other accepted secure documents to enter or re-enter the U.S. from vacations or business travel anywhere in the Caribbean effective Jan. 23. For more information on the new U.S. passport initiative, please visit www.travel.state.gov. 1-800-JET-BLUE or www.jetblue.com.



ORANJESTAD - Aruba a bolbe haya cobertura den un di e corantnan mas importante na Merca esta The New York Daily News den su Sunday Edition. E corant aki tin un circulacion di 795,153 copia. Na e ocasion aki, e promocion tabata encuanto di e paketenan special y exclusivo pa Aruba cu Jet Blue ta ofrece. Ademas, Aruba kier a probecha di informa e turista potencial en cuanto e rekisito pa paspoort cu Gobierno Mericano a introduci desde 23 di Januari, 2007 en adelante. Aruba Tourism Authority a sumamente contento cu e promocion positivo aki.



Aruba exitoso den expo turistico mas grandi di Hulanda

ATA Europa nomina atrobe como mihor oficina turismo di Hulanda pa ReisRevue, trade magazine mas grandi di Hulanda!

ORANJESTAD - E oficina di Aruba Tourism Authority – Europe a participa un biaha mas na e expo turistico mas grandi di Hulanda, esta De Vakantiebeurs cu un stand, musica y un show Carnavalesco.

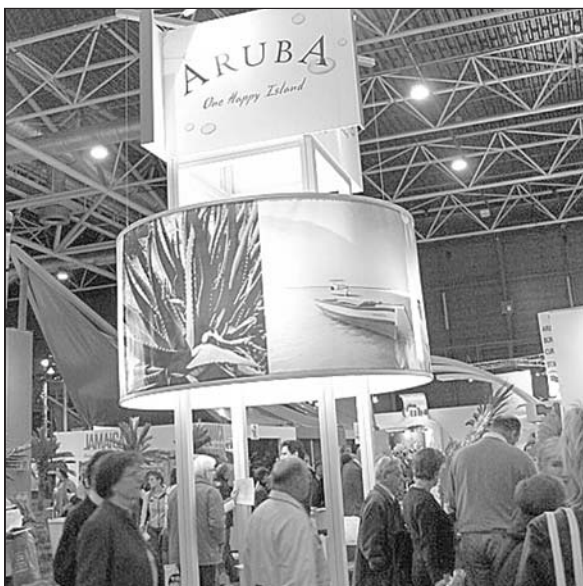
Recientemente a cuminza na Utrecht e expo di turismo mas grandi di Hulanda y e aña aki atrobe Aruba ta presente cu un stand. Un total di 135,768 persona a bishita e feria y espectativanan ta musta hopi positivo basa riba e tendencia cu e Hulandes ta interesa cada bes mas den haci biahenan mas leu y tambe, hopi importante, mas luhoso.

ATA a estrena un stand nobo presentando aspectonan mas bunita di Aruba. Tambe a dicidi di bin cu un show carnalesco cu musica en vivo y bailarinnan bunita disfrasa. Esaki a hala hopi atencion di esnan presente y e stand di Aruba tabata bon bishita. Potretnan grandi di un mata di aloe, un boto di piscado riba e bunita lama blou etc, ilumina cu spotlights a yama atencion na e stand. Un di e motibonan importante pa Aruba Tourism Authority ta presente na e ferianan aki ta pa reuni cu e touroperadornan pa asina stimula mas benta pa Aruba. Durante Vakantiebeurs, Area Director pa ATA-E, Humprey Vrolijk a topa cu Thomas Cook, TUI, Maduro Travel, Does & Cadushi y OAD. Nan pronostico pa Aruba ta sumamente positivo y hasta Thomas Cook a cuminsa bende Aruba y lo hinca Aruba den nan programa atrobe despues di 7 aña. Den e proximo siman OAD lo cuminsa pasa comercial na television promocionando Aruba. Sr. Vrolijk a provecha pa reuni cu ehecutivonan di Martinair pa asina discuti e plannan di mercadeo mutuo. Manera ta conoci, Martinair lo cuminsa bula pa Aruba atrobe desde prome di April 2007 cu un buelo semanal y esaki ta resultado di e demanda creciente cu tin pa Aruba.

Otro bon noticia ta cu e oficina di Aruba Tourism Authority – Europe a bolbe ser nomina como un di e miho oficina di turismo na Hulanda pa e revista ReisRevue, cu ta e trade magazine mas importante.

Area Director ATA-E, Sr. Vrolijk ta mira bek riba un participación exitoso di Aruba na Vakantiebeurs; un gran cantidad di bishitante y hopi interes di parti di e consumido como tambe di e touroperador y di prensa ta haci cu Aruba lo por mira un crecimento notable for di Hulanda den 2007.





Recordatorio di directiva di Prins Bernhard CultuurFonds Aruba



ORANJESTAD - Miembronan di directiva di Prins Bernhard Cultuurfonds di Aruba a tene un reunion pa habri aña 2007 y pa discuti kico lo por mehora pa 2007.

Un di e puntonan resaltante ta cu na aña 2006 por a ripara un tremendo crecemento den arte visual, un gran cantidad di peticion a wordo honra pa publicacion di catalogo di artistanan contemporaneo pa diferente exposicion. So lamente 2 proyecto a wordo entrega riba tereno di cuido di nos ambiente, esta e Serenity Park na Savaneta y un Proyecto di Parke Nacional Arikok pa cu investigacion cientifico riba e problema di Boa. Directiva di Aruba ta habri pa sugerencianan pa optimaliza e funcionamento di PBCF y ta pidi pa acerca un di e miembronan menciona cu e sugerencianan, preferible por escrito.

Prins Bernhard CultuurFonds Aruba ta recorda un y tur instancia cu ke entrega un peticion pa subsidio na PBCF cu mester yena un formulario, obtenibel cerca miembronan di directiva y e proceso ta largo pa motibo cu ta maximo 4 biaha pa aña ta reuni pa trata proyectonan di cual e suma ta pasa 10.000 florin. Un biaha pa luna ta tene reunion di directiva diario y aki ta trata proyectonan bou di e suma di 10.000 florin.

E luna pa entrega proyecto grandi, dus mas cu 10.000 florin ta cada mita di e lunanan februari, mei, augustus y oktober. Tur mita di luna ta acepta proyectonan pa directiva diario y por entrega esaki na miembronan di bestuur di aki na Aruba kendenan ta trata tur peticion prome cu nan bay Corsow pa agenda pa reunion.

E miembronan di directiva ta Margareth Hage (tel 5822697), Bano Maduro (5821680) Roly Sint Jago (5847312) Des Croes (5821580) Frensel Giel (5827237) Edsel Lopez (5221647) y Alice van Romondt (5836746).

PBCF tin un website tambe y ta recomendable pa bishita e website aki: www. cultuurfondsnaa.com.

Directiva di Prins Bernhard Cultuurfonds ta desea comunidad un feliz aña 2007 y cu abundancia na creatividad, amor y salud prevalece.



Tayernan "Inspired by Aruba" di Gustave Nouel a cuminsa den fin di siman









ORANJESTAD – Diasabra ultimo e conocido pintor Gustave Nouel a cuminsa cu su tayernan "Inspired by Aruba" na Van Dorp Book & Office na Dakota. Un grupo di participante a haya conseho y tecnica hopi interesante pa asina nan a pinta nan prome cuadra di Natural Bridge. Diasabra awor dia 27 di Januari lo tin e di dos tayer na Van Dorp Dakota, pa 3'or - 5'or di atardi. Pa esaki tin algun lugar habri ainda. Tur hende ta bon bini pa presencia esaki. Dia 3 di Februari lo tin un tayer pa mucha di 8 - 12 aña. Tambe lo tin un serie di tayer na e diferente hotelnan na Aruba, manera na Tamarijn Hotel, dia 23 y 30 di januari. Despues di e tayer na Tamarijn tambe lo tin un exposicion chikito di Gustave su obranan na e tienda di De Wit & Van Dorp: "Cocosol" Otro fechanan di tayer ta diaranson, 24 di januari y 31 di januari na Amsterdam Manor, y na Hyatt Regency Resort, diahuebs 25 di januari y 1 di februari.



Aeropuerto di Corsow ta mehora servicio



Curacao International Airport a busca e experticion di The FreemanGroup na Februari 2006 pa asina por ofrece un servicio mehora, di prome clase na e actual 1.1 miyon y potencialmente 1.6 miyon di pasahero pa aña cu e aeropuerto ta ricibi.

Despues di lunanan di entrenamento intenso di personal dor di un compania di entrenamento di industria hospitalario y turistico di Texas, e resulta di e progreso di Aeropuerto Internacional di Corsow a keda demostra y nan ta gaba un impresionante 11% di mehoracion den e calidad di servicio general na e pasahero.

Walter Abernathy, CEO di Curacao Airport Partners, a bisa "Nos compania tin un meta di duna un experencia sin igual na bishitantenan yegando of saliendo dor di Hato International Airport. Nos ta logrando e obhetivo aki dor di e colaboracion cu The FreemanGroup su sesionnan y inspeccionnan constante."

Tur e personal di Aeropuerto Internacional di Corsow, bayendo for di gerencia, imigracion y Duana te na seguridad y chofernan di taxi a pasa dor di un serie di inspeccion y sesionnan practico prome, durante y despues di a bai na e sesionnan di entrenamento di The FreemanGroup.

Pa por a traha cu e puntonan fuerte y zwak di e personal, representantenan di FreemanGroup a realiza numeroso inspeccionnan anonimo y imprevisto di calidad pa monitorea y midi e servicio di e personal.

US Virgin Island a lansa promocion "No Passport Required"

Hopi bishitante ta confundi unda pa bai vakantie e winter aki. Ki miho destino pa nan considera cu e US Virgin Islands caminda ciudadanonan Mericano no mester di un passport pa drenta. Pa haci e decision ainda mas facil, e USVI Hotel & Tourism Association ta ofreciendo un promocion di "No Passport Required" cu ofertanan special tambe durante cuminsamento di 2007.

E promocion ta ofrece turistanan un minimo di 20% di descuento pa 2007 riba prijs di camber na cierto hotelnan. Pa tuma bentaha di e pakete special aki, mester a reserva, pa un minimo di 5 anochi, via e agencia di biahe faborito of profesional online durante December.





E hotelnan cu a participa den e promocion aki na St Croix ta Hotel Caravelle y Divi Carina Bay Resort; na St. John e Westin Resort; y na St. Thomas e Best Western Carib Beach, Bolongo Bay Beach Resort, Frenchman's Reef Marriott Resort, Holiday Inn, y Wyndham Sugar Bay Resort & Spa.

Un bes riba e isla, turistanan lo disfruta di restaurantnan di prome clase, beachnan blanco, aventura riba tera y riba lama, ciudadanan historico, actividadnan cultural y 1.600 liber di impuesto pa haci compra y bai cu e obheto ey cu tanto nan kier.



Organisation

Ta presenta:

Dia di Betico

25 januari 2007

Lugar: Centro Bario Brazil

Cu weganan Popular

Pa nos muchanan

Hisa flie, Core den saco, Core cu webo

Core cu cups cu awa, Ranca Cabuya

Pelea di cusinchi, Baile di appelsina

Come Bolo, Stoelendans

Y

Pa Adulto

Hisa Flie, Ranca Cabuya

Ranca Moster Truck, Baile di Appelsina

Come bolo, Come Hotdog, Gara e Porco

Strongestmen Contest, Zaag troncon di mata

E bruid, Subi palo di seba

Un y tur ta keda cordialmente

invita pa bin celebra cu nos!

Propiedadnan di Divi lo haya renobacion y expansion den 2007





Expansion y construccion ta resalta e tema di Divi Resorts pa 2007 na seis di su ocho propiedad den Caribe. E lista di hotel y resorts cu lo haya un cara nobo ta inclui e Divi Aruba Phoenix Beach Resort, caminda trabou ta continua den e ampliacion di 140 camber plania den cuater edificio di ocho piso. E trabou di fundeshi ta bayendo y e unidadnan ta programa pa habri den 2008. E resort actualmente ta ofrece 101 camber.

Halto den e lista ta e Divi Village Golf & Beach Resort, tambe na Aruba. Construccion di 52 golf villas mas ta programa pa mita di e aña aki y uni na e 82 cu ya ta cla. Un total di 240 golf villas lo ta e resultado. Dos restaurant nobo a habri na The Links at Divi Aruba Golf course su clubhouse.

E Divi Southwinds Beach Resort, na Barbados, ta haciendo remodelacion di interior den su 58 suites cu lo keda cla e aña aki ainda.

E Divi Flamingo Beach Resort & Casino na Boneiro ta haciendo renobacionnan na e Touch, su spa cu a keda cla y e hotel awor ta ofrece su huespetnan servicio di Wi-Fi y acceso gratis na Internet den henter e hotel.

E Divi Little Bay Beach Resort na St. Maarten lo ta haciendo un programa di renobacion di 25 miyon Dollar den e cambernan y espacionan publico di e hotel, mescos cu ta ampliando e cantidad di cambernan pa timeshare.







Dick Miller a presenta su "Happy Award" na Charlie's Bar San Nicolas



ORANJESTAD - Cornelius van Bochove y Luis Fernando Lozano, kendenan ta bartendernan na e famoso Charlie's Bar na San Nicolas, a wordo presenta cu e asina yama "Happy Awards" di Dick Miller y su conocido "Miss Aruba The Radio Dog".

Cornelius y Luis ta ricibi turistanan for di rond mundo kendenan ta bishita Charlie's Bar pa experiencia e ambiente di e conocido bar na San Nicolas. E Happy Awards ta wordo presenta na habitantenan di Aruba cu ta traha den e industria di hospitalidad y ta reconoce nan contribucion di haci bishitantenan di Aruba sinti nan mes contento y alegre cu nan a scohe Aruba pa pasa nan vacacion.

Dick Miller ta presenta e Dick Miller Show tur anochi cuminsando pa 7'or di anochi na Canal 90 (89.9) FM, unda e ta yama bonbini na bishitantenan di nos isla y ta recomenda hotelnan, restaurantnan, tiendanan y casinonan, hunto cu musica y informacion di nos isla.

Abo tambe por scucha e Dick Miller Show na Canal 90 of riba internet na varios website, incluyendo Aruba.com, ILoveAruba.com, DickMillerShow.com y varios otro.

Den e potret por mira Dick Miller rondona pa su amigonan Cornelius (robes) y Luis Fernando (drechi), kendenan a caba di ricibi nan 'Happy Awards".

Bishita di alumnonan di Juliana School serca Promer Ministro Nelson Oduber



ORANJESTAD - Juliana School kier a gradici Promer Ministro sr. Nelson Oduber pa por a saca tempo di su agenda druk y ricibi e comision consistiendo di alumnonan cu a sobresali den e feria multi-cultural relaciona cu e bishita recien di nos Reina Beatrix.

E alumnonan ta Abigail Rafael, Andrea Vasquez, Luisa Parra, Thaïs Geerman, Nathiani Arends y Michael Ras. Nan a wordo acompaña pa e maestro sr. Nel de Cuba, kende a guia e proyecto multi-cultural aki.

Sr. de Cuba a splica Promer Ministro e importancia di e proyecto, caminda e alumnonan den e spirito di innovacion di enseñansa ta haci uso di formanan didactico moderno pa realiza nan proyecto. Tambe cada alumno ta siña carga responsabilidad den su grupo y consecuentemente presenta un tremendo proyecto.

Alavez sr. Oduber a tuma tempo pa mustra e muchanan ariba e importancia di nan estudio y cu nan mester haci uso di disciplina, responsabilidad y dedicacion pa cumpli cu nan meta y asina bira un ciudadano digno di nos pais. E alumnonan a scucha cu hopi atencion.

Na final sr. Oduber a entrega e alumnonan un regalo den forma di un buki y moneda conmemorativo di Libertador Betico Croes.



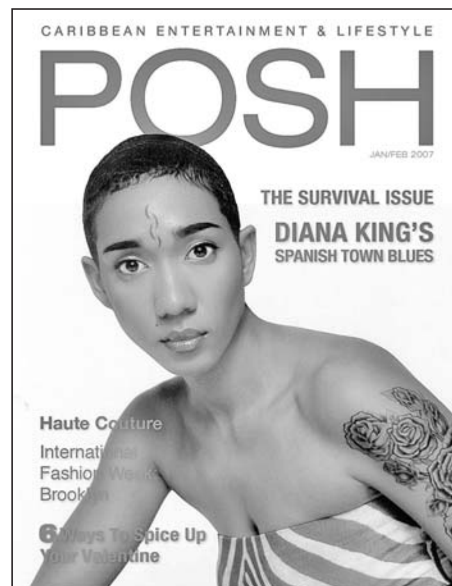
Revista POSH ta en busca di e 100 hende muhe mas bunita di Caribe

ORANJESTAD – Cua isla Caribense tin e hende muhenan mas bunita, y ken bo lo scohe pa ta den e top 100 di hende muhe Caribense mas bunita? E revista Caribense POSH ta dunando su lectornan un oportunidad pa vocifera nan opinion.

Ehecutivonan di e revista bi-mensual cu ta basa na Merca y ta informa tocante entretenimento y estilo di bida, ta en busca di e "Poshest of the POSH." "E tin mas di haber cu un celebracion di hende muhe, sea nan ta comerciantenan, mamanan, activistanan, abogadonan, docternan, maestranan, modelonan of artistanan," tabata e splicacion di Janette Brin, un 'publisher' cu a nace na U.S. Virgin Islands y a lanta na British Virgin Islands.

Participantenan interesa por registra te cu 15 di juni na http://www.caribbeanposh.com/posh100/ pa un oportunidad di ta entre e grupo elite di hende muhe cu lo gana premionan "POSH".

E revista Caribense POSH ta revela e cultura unico, moda, estilo, entretenimento, festivalnan, real estate y oportunidadnan comercial cu Caribe tin pa ofrece y tambe ta pone luz riba e personanan mas bunita y influencial di Caribe. E edicion di januari/februari ta conta cu Diana King riba portada, y e artista ta papia francamente tocante su problemanan den e industria di musica, cu abuso sexual y hopi mas.

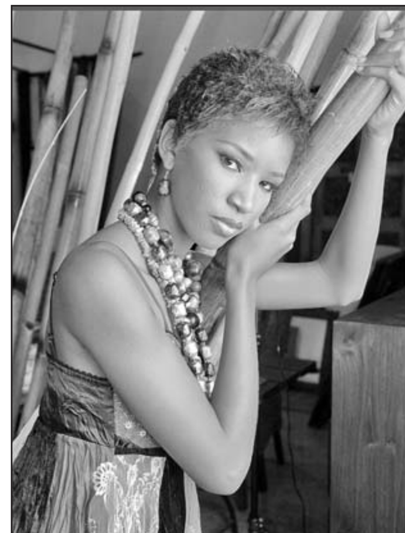












EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Pato 'morto' ta sobrevivi dos dia den frigidaire

Un pato a wordo haya bibo den un frigidaire dos dia despues cu el a wordo tira.
E pato a wordo descubri bibo ora cu e casa di e jaagdor a habri e porta di e frigidaire y e pato a hisa su cabes. Esaki a tuma luga na Talahassee, Florida.
Veterinario local Laina Whipple a bisa: "E homber su casa a bai controla e frigidaire paso e no tabata trahando bon y ora cu el a habri e porta e pato a hisa su cabes pa wak e.
"El a spanta y a bisa su yiu muhe pa hiba e pato hospital di biaha."
E pato a wordo transferi pa e Goose Creek Wildlife Sanctuary, unda el a wordo trata pa su heridanan na su hala y pia.
Veterinario di e santuario David Hale a bisa cu probablemente e pato no lo por wordo laga liber den naturaleza mas.
El a bisa cu e pato, cu tin un metabolismo hopi abou, por a sobrevivi den un frigidaire suficiente grandi, specialmente si e porta tabata habri y sera de bes un cuando.

Merca ta crea jockey cu ta sconde holo di biento



Un fabricante Mericano di paña interior a inventa un jockey diseña pa sconde e holor di biento.
E "Under-Ease" jockey tin diferente nivel den dje, cu un filter di felt cu por wordo cambia, y wol traha di charcoal y fibreglass.
Pa preveni cu gas ta scapa sin pasa dor di e filter, e jockey ta traha di un tela "air-tight" y ta completamente sera cu elastiek rond di e cintura y pianan.
Presidente di Under-Tec y inventor Buck Weimer a bisa: "Under-Ease ta jockey pa proteccion contra mal gas humano.

"Nos ta scucha hopi chiste – pero nos no ta duda cu esaki ta un producto serio cu ta sirbi su meta.
"Nan por wordo bisti na cualkier momento, unda cu ta – riba cama, na trabou, na eventonan social, incluyendo reunionnan profesional of ora di viaha den cualkier vehiculo, incluyendo un avion."
E jockeynan por wordo laba den was-mashin y e filternan por wordo uza di varios siman pa varios luna, dependiendo riba e frecuencia di uso y labamento.

Hende muhe ta crea cerbes pa cacho



Despues di un dia largo di jaagmento, no tin nada miho cu sinta relaha cu un boter di cerbes frieu den bo "pata". Asina Terrie Berenden, un propietario di "pet shop" na Zelhem, Hulanda, a pensa, creando un cerbes pa su Weimaraners cu ta traha di extracto di carni y malta.
''Un biaha pa aña nos ta bai Austria pa jaag cu nos cachonan, y na final di e dia nos ta sinta riba e verandah pa bebe cerbes. Dus nos a pensa, mi cacho tambe ta merece un cerbes," el a bisa.
Berenden a busca ayudo di un cerbeseria local pa traha y emboteya e cerbes no-alcoholico, cual a haya e nomber Kwispelbier. El a wordo introduci na e mercado siman pasa y ta wordo promociona como "un cerbes pa bo miho amigo.''
E cerbes ta suficiente bon pa consumo humano, Berenden a bisa. Pero na un prijs di 1.65 euro pa boter, e ta mas o menos 4 biaha mas caro cu un Heineken.

Porco cu dos cara y cuater wowo



Cunukeronan na China ta mira e nacemento di un porco cu 2 cara y 4 wowo como un concepcion milagroso.
Porco ta wordo mira como un simbolo di fertilidad na China. Y ya cu aña 2007 ta e Aña di Porco segun calender Chines, e porco unico aki ta ser mira como un bendicion. Esaki aunke cu e Aña di Porco ta cuminsa oficialmente te cu dia 18 di februari.
E porco cu dos cara ta pisa 1.5 kilogram, tin 2 boca y 4 wowo y a nace na e pueblo chikito di Quanzhou den e provincia di Fujian na e parti oost di China. Pa esnan cu tin problema pa interpreta e potret, tin dos nanishi. Mei-mei por wak dos wowo hopi serca di otro. Riba cada banda di e dos caranan, locual no por ser mira den e potret, tin mas wowo.

Family Camp 2007 'Sigui Cristo y Laga Mundo Atras'

Presenta pa Ministerio di Hoben Catolico di Aruba'





ORANJESTAD – Ministerio di Hoben Catolico di Aruba ta haci un cordial invitacion na hobennan y nan famia cu ta desea di pasa un fin di siman largo, leu for di tur boroto di Carnaval pa nos di seis campamento di famia 'Sigui Cristo y Laga Mundo Atrás'. Esaki lo tuma lugar dianan 16, 17, 18 y 19 di februari 2007 na Landhuis Rojer na Santa Lucia, Sta. Cruz.

E fin di siman aki lo ta uno tanto spiritual como social. Lo tin momentonan di oracion y alabansa, charlanan interesante y diadomingo lo tin un Santo Sacrificio di Misa, celebra pa Pastor Santiago. Ademas di e parti spiritual, tambe tin e parti social cu diferente weganan manera: 'speurtocht', quiz, y 'weganan pa e muchanan'. Diadomingo anochi, lo tin e 'Gospelypso Festival', caminda tur participante di e campamento, por traha un cantica gospel cu e ritmo di calypso. Nan lo wordo acompaña pa Ministerio di Alabansa y Adoracion.

Dialuna, despues di un tremendo "spel zonder grenzen", nos lo sera e kamp, evaluando y partiendo premionan pa e diferente gruponan: pa esun mas disiplina, mas balente, maximo ganador di e weganan etc. Inscripcion general tin diferente prijs pa hoben, adulto y mucha. Esaki ta inclui estadia, tur cuminda y actividadnan durante full e fin di siman aki. Tuma bon nota: Nos no ta tuma ningun hoben bow di 11 aña sin compania di nan mayornan of un persona, adulto, responsabel p'e. Ultimo dia pa inscribi y paga ta dia 12 februari 2007. Tene cuenta cu e lugar ta limita, pues inscribi y paga na tempo!

"Si, yerba ta seca y flornan ta marchita, pero palabra di nos Dios ta keda na vigor pa semper." (Isaias 40:8) – placer di mundo ta pa un momento, pero placer den Cristo ta pa semper.

Evento

Na December 1998 algun miembronan di MHCA a sinti den nan curazon, pa no participa mas na Carnaval, ya cu nos ta sinti cu una bes nos a scohe pa sigui Cristo, nos tin cu hasi esey completo, lagando tur cos di mundo atras. E gozo cu Dios ta duna nos ta dura pa semper. Aleluia.

Nos tabata kier a hasi algo pa e fin di siman ey, pa ta aleha for di tur boroto di Carnaval y pa nos dedica algun momento di oracion pa Dios su proteccion y misericordia pa esnan cu ta participando na e Carnaval.

Na cuminsamento di aña 1999, nos ta haña un invitashon for di Fr. Ian Taylor di Trinidad, pa nos participa na nan "Youth Camp" cu lo tuma lugar den e fin di siman di Carnaval. Ta cuater miembro di MHCA a bai Trinidad y aki nos a haña e idea di organiza un Camp pa nos aki na Aruba y a organiza esaki na aña 2000, pa prome bes.

E meta di un "Family Camp" ta pa nos bini hunto pa comparti nos tempo den forma di un comunidad Cristian, tanto Spiritual como Social. Durante di e fin di siman aki, nos ta bira un solo Famia, nos cada un ta haña un Famia nobo den Cristo.

Nan tin "speurtocht, deporte, spel zonder grenzen, quiz" y e culminashon ta Diadomingo Anochi, ora nos ta tene nos "Gospelypso" festival. Akinan composicionnan nobo ta sali, den forma di socca-calypso, pero cu palabranan cu ta duna tur Honor y Gloria na Dios nos Creador. Mayoria di e canticanan aki ta bira cancionnan principal pa e conferencia di Youth Explosion cu ta sigi na Juli e mesun aña y na aña 2003 M.A.A. a saca algun riba nan CD Justified. Pues si bo tin talento ruman y inspiracion di Dios, no duda y skirbi bo nomber.

Durante e fin di siman tambe tin charlanan, cu ta yuda nos crece riba e caminda di Dios y tambe lo tin momentonan di Oracion y Diasabra anochi tin Oracion di Sanacion.

Si bo tin yiunan 9 aña bai abou, esakinan sigur lo goza masha hopi, ya cu na momento di charla pa adultonan, tin guianan special (juffrouw/meneer di skol) cu lo tene e muchanan bezig cu wega, storia for di beibel, pintamento ect. Esaki ta solamente durante charlanan, por lo demas nan lo participa 100% cu e comunidad. Nos ta pidi encaresidamente pa mayornan tene bon bista riba e muchanan durante e fin di siman aki.

E grupo grandi lo wordo parti den diferente comunidadnan y nan tambe lo tin nan tereanan durante e fin di siman p.e: prepara desayuno, limpiesa di e cas: p.e. baño, cushina, camber ect. y lo percura tambe pa e cena. E cuminda di merdia si ta wordo prepara pa un servicio di catering y nan cuminda ta hopi dushi.

Diadumingo merdia nos lo celebra Santo Sacrifisio di Misa cu Pastoor Santiago, cu ta nos Director Spiritual. Pues corda trece un paña adecuado pa misa.

Reglanan

Como un comunidad Cristian, nos ta para tras di un comunidad sano y decente. Ta pesey mes nos kier pa bo tuma bon nota riba lo siguiente:

Nos ta enfatiza riba bistimento decente. Si nos ripara cu e hoben, mucha muhe ta bisti short cortico, t-shirt cu ta laga barica sali afor, nos ta hala su atencion riba dje y ta tuma e autoridad pa pidi e cambie. E cabayero tambe no ta permiti pa cana lomba sunu.

Bebida alcoholico no ta wordo permiti y si bo ta huma, evita di huma e fin di siman aki, esaki ta un reto tambe, cu e poder di Dios, pa bo hasi bo prome paso pa ta un persona liber di humamento.

Tur hende mester tin respet pa otro, tanto mucha pa hende grandi y visa versa. Palabra malo no ta permiti, ni "joke" nan dobbel sinti. Tur hende mester respeta autoridad di lidernan di e camp y sigi nan instruccionnan. Corda cu tur esaki ta pa bienestar di un y tur.

Si bo tin bo pareha (chick/guy/frei), bo mester tin respet pa otro. Bo no ta bin camp pa frei, sino pa participa den un comunidad Cristian. Si nos ripara cu parehanan ta aleha nan mes den huki, nos lo hala nan atencion riba esaki.

E hobennan no tin mag di bandona tereno di camp sin permiso di e lidernan. Solamente si un di bo mayornan bin busca bo, bo ta permiti pa bai. Corda cu durante e fin di siman aki nos ta responsabel pa tur hende. Asta adultonan cu mester sali un rato pa bolbe, mester informa nan lider.

Celular, primo y/of GSM no ta permiti, den camber, durante charlanan, oracion y Santo Sacrificio di Misa. Bo a bin un camp pa ta aleha for di tur cos di mundo, pone e celular ey den bo tas na 'silent' y uze solamente pa yama den un caso di urgencia.

Tene bon na cuenta cu luznan ta paga 12'or di anochi, ta pidi por fabor pa tur hende ta den nan cama pa drumi y asina no stroba otronan di drumi. Mas laat bo drumi, mas cansa lo bo ta pa e programa di e siguiente dia. Bo tin cu lanta tempran tur dia, pues drumi tempran pa bo lanta cu animo.

Pa mas informacion contacta Soraida Kerpens na St.Terese Bible, Gift & Bookstore 584-6333 of 564-5211, pareha Glenn & Gina Helder na 964-5744 of pareha Ryan & Nella Maduro na 592-8826 of 592-8847.

Ultimo dia pa inscribi & Ultimo dia pa paga: 12 Februari 2007. Corda inscribi na tempo pa asina bo lugar ta sigura.

Si bo ta kere cu bo tin suficiente informacion y bo ta di acuerdo cu tur e reglanan, nos ta invita bo pa bo yena e formulario di inscripcion adhunto y entrege prome cu fecha ya menciona, na esnan cu a duna bo e formulario. Nos ta sigura bo, den e nomber di Cristo Hesus nos Salbador, cu lo bo no arepenti.

No bin cu un maleta grandi, paso bo no tin caminda pa warde. Un "handbag" mes ta suficiente. Akinan nos ta duna bo un lista cu por juda bo prepara bo "handbag". No mester falta Beibel, schrift, pen/potlood & rosario, cusinshi, laken/deken serbete, habon, colgate y skeiro di djente, deodorant, serbete chikito, makiyahe, skeiro/peña, remedi, etc.

Paña deportivo pa 4 dia & 1 paña pa Misa, Short (estilo bermudo y no cortico), Jeans, T-shirt sin mensahe of pintura mahos (hiba extra t-shirt), Pijama (paña pa drumi aden), Suficiente paña interior, Slof, Sandalia of Sapato (misa), keds y mea (pa caminata, weganan, etc.)

Pasenshi, Amor y un curason habri pa asina bo por risibi hopi di Cristo Hesus! Mamanan cu ta bin cu baby, corda bin cu tur cos cu e baby tin mester. Nos no ta para responsabel pa pertenencia cu perde durante e week-end.

Corda bon bo no ta obliga pa keda drumi, pero si bo ta un hoben menor di edad, nos mester haya for di bo mayornan un nota of telefon cu ta splica ki ora nan ta bin busca bo, sea un di e mayornan of e persona cu nan ta apunta. Tene bon cuenta cu esey. Ademas pa esnan cu no ta keda drumi, e prijs ta keda mescos.

Ruman den Cristo, si ainda bo ta pensando tuma un decision liher, paso lugarnan ta limita. Dios bendiciona bo ricamente y nos ta warda bo cu e Amor di Dios.

"I no laga e manera di pensa di e mundo aki forma boso, al contrario, laga Dios transforma boso y duna boso un manera nobo di pensa" Romanonan 12:2

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Rio de Janeiro a scohe Naomi Campbell como su embahador



E bunita pero violento Rio de Janeiro a invita e beyeza problematico Naomi Campbell pa bira su embahador, dos dia despues cu el a admiti na un corte di New York cu el a tira un telefon celular na su cria.
Campbell, un supermodelo prominente di Inglatera, a conta e alcalde cu e kier recauda placa pa hende pober na Rio, un ciudad multicultural conoci pa su tremendo bida nocturno.
"E tin un imagen cu ta e cara di Rio de Janeiro, e lo por representa nos rond mundo manera niun otro hende por,' alcalde Cesar Maia a bisa riba e website oficial e ciudad.

Siman pasa Campbell a wordo sentencia na 5 dia di servicio comunitario pa "third-degree assault" durante un argumento tocante un set di jeans. E mester a paga un multa di $363 y a wordo ordena pa participa den lesnan di controla rabia.

E supermodelo a wordo acusa di "second-degree assault" y por a haya te cu shete aña di prison y deportacion.

Rio de Janeiro, un di e ciudadnan mas violento na mundo, a pidi gobierno pa manda tropanan federal pa frena e violencia creciente di gangnan.

Diaranzon ultimo, un ex-Miss Brazil mester a haya cirugia di su mas despues cu el a wordo ataca pafo di un show di moda.

Homber cu a "stalk" Hilary Duff condena na prison



Un imigrante Rusiano di 18 aña a wordo sentencia na 4 luna di prison na Los Angeles ora cu el a wordo acusa di "stalking' di e actriz-cantante Hilary Duff.
Maksim Myaskovskiy tambe a wordo condena na 5 aña di probation pa Huez Thomas Sokolov na Torrance Superior Court, serca di Los Angeles.
Myaskovskiy a wordo deteni na november ora cu un investigador priva trahando pa Duff a bisa cu e Rusiano a menas'e cu morto.
Un luna prome cu esey, Duff y su ex-guy, cantante di rock Joel Madden di e banda Good Charlotte, a busca "restraining orders"

Urban a papia tocante su tempo den rehab



Keith Urban a elogia su casa, Nicole Kidman, y a gradici su fanaticonan pa nan sosten durante su estadia di tres luna na un centro di rehabilitacion pa tratamento di abuso di alcohol, den un video cu a wordo transmiti na su website.
Urban a drenta e Betty Ford Center na Rancho Mirage, Calif., riba dia 19 di october, pa loke el a kere lo ta un estadia di 30 dia.
E cantante di musica country, kende tin 39 aña, a admiti publicamente cu antes e tabata adicto na cocaina, y el a bisa cu el a dicidi pa keda tres luna ya cu el a realiza cu pa siña abstene tabata solamente un parti di e proceso di recuperacion.
"Siñando tocante abstencion tabata un cos, pero e ora ey tabatin full un otro area di mi bida cu mi mester a cuminsa siña tocante dje, y e ora ey 30 dia a bira 60, y 60 dia a bira 90, y cu cada siman cu a pasa mi a haya mi mes ta siña di berdad con pa entrega mi mes," el a bisa. Urban a bisa cu e ora cu el a scohe pa drenta rehabilitacion tabata "leu di ta ideal."
El a perde e apertura di su album nobo "Love, Pain & the whole crazy thing," y no tabata presente pa acepta su di dos premio di vocalista masculino di aña na e Country Music Association Awards.
"No tabatin un evento cataclismico grandi cu a tuma luga net prome cu mi a drenta rehabilitacion," Urban a bisa. "E tabata hopi cos chikito cu tabata pasando den mi bida, hopi momento chikito cu a cuminsa acumula cu tabata bisando mi cu mi tabata leu di mi programa di recuperacion, y nan tabata haci cu mi no por a maneha mi bida."
Su mensahe, cu a wordo graba diahuebs, a wordo poni riba su website dialuna.
Urban a gradici e fanaticonan cu a sosten'e cu centenares di mensahe, carta y e-mail.
"El a yuda asina hopi. Specialmente riba e dianan cu mi tabata mi so, y eyden mi tabatin hopi dia asina," el a splica.

"Pero mi casa y keda extraordinariamente fuerte y yen di amor, y mi amigonan y famia tabatey, y di berdad tabata asina increibel. Mi ta sinti asina hopi gratitud, y ta sinti hopi bon pa a pasa dor di dje y pa mi ta unda mi ta awo."
Urban y Kidman a casa na juni ultimo, na Australia, unda ambos a lanta. Nan ta biba na Nashville awo.





Aries Maart 21 - April 19
Pa bo por haña ideanan nobo con pa maneha bo propio finanzas lo ta un bon idea pa bo papia cu un fuente cu sa mas di e tema.



Taurus April 20 - Mei 20
Pone atencion y pensa riba cosnan cu ta mas importante den bo bida, no gasta tempo pensando riba cosnan cu no tin importancia pa bo bida.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Tin un resonancia masha profundo den bo idea y pensamentonan. Haci uso di e profundidad di pensamento aki pa asina bo ta na cabes di e decision.



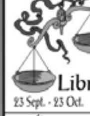
Cancer Juni 22 - Juli 22
Duna bo mes un tiki espacio y trankilidad awe, e decision cu bo tin cu tuma ta uno grandi y pisa no ta asina duro cu bo mes.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Bo comprension pa un otro persona lo crece na momento cu bo ta tuma tur cos mas trankil. Asina lo bo tin mucho mas oportunidad pa papia cu otro hende.



Virgo Augustus 23 - September 22
Awe lo bo wordo baña cu un cantidad grandi di atencion tur caminda cu bo bai awe. Pero scoge ta cu ken bo ta papia paso no a tur ta cumbini bo.



Libra September 23 - October 22
Saca bo mes for di e centro di accion y actividad. Bo ta pushando bo curpa demasiado leu. Duna bo mes un descanso paso bo tin mester di esaki.



Scorpio October 23 - November 21
Ta momento pa bo busca un tiki excitacion den bo bida. Sali y conoce hende nobo cu lo yena bo bida cu masha hopi aventura nobo.



Sagittarius November 22 - December 21
Haci cambionan chikito den bo bida lo haci diferencianan grandi pa bo amor propio y bo manera di pensa di bo mes un bida.



Capricorn December 22 - Januari 19
Awe bo no por kere mucho di bo mes ni tampoco bo no por ta demasiado complaciente. Pensa bon kico bo ta haci durante di e dia di awe.



Aquarius Januari 20 - Februari 18
Mescos cu bo jeans faborito, bo schedule a cuminsa bira masha confortabel pa bo. Poco-poco bo ta yega na loke cu bo kier.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Tactica ta bo nomber durante di henter dia awe, esaki mes lo yuda bo den situacionnan cu lo presenta nan mes durante di dia.

Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 18

3 LETTERS
ERN
LOO
NUB
OLD
SAM
VON

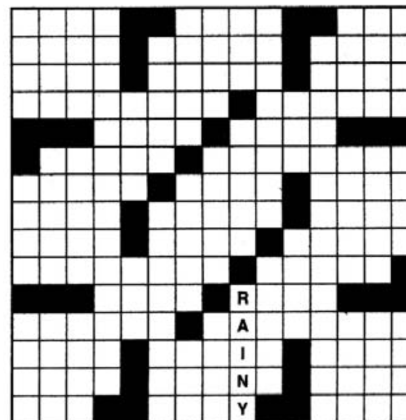
4 LETTERS
ABEL
AMID
ANDY
BAAL
BLAH
CLAD
DOER
ERIK
FEES
FOUR
GLUT
HAIL
HARM
HIND
HOSP.
IOLA
IONA
LESE
MISO
NELL
NONA
NOOR
OBOE
OLIO
OREO
ORNE
PIAS
REEL
RUNS
SENT
SESS.
SEWS
SORE
STDS.
TANS
TOSS
ULNA
USDA
USER
WOOD

5 LETTERS
AEGIS
BLEED
DORMS
ENERO
ETERN
FAMED
FOAMS
GLENN
GORSE
LANDS
NERDS
NOIRE
NOTES
OVOID
~~RAINY~~
SAGET
TAWNY
TOONS
TRAMS
UNARM

6 LETTERS
ASTRAL
NOMADS

8 LETTERS
ALIMENTS
PLATTERS
RESTORES
ROYALIST
SARASOTA
WARRIORS

14 LETTERS
IN THE SPOT-LIGHT
LET THEM EAT CAKE



SUDOKU PUZZLES



8		2			1	4		5
1	4			9		7		3
	9			2			6	
	5		3			8		
6			9		7			1
		8			2		4	
	6			3			1	
7		3		5			8	6
4		5	1			2		7

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

8	3	2	6	7	1	4	9	5
1	4	6	8	9	5	7	2	3
5	9	7	4	2	3	1	6	8
9	5	1	3	4	6	8	7	2
6	2	4	9	8	7	3	5	1
3	7	8	5	1	2	6	4	9
2	6	9	7	3	8	5	1	4
7	1	3	2	5	4	9	8	6
4	8	5	1	6	9	2	3	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas



Botica na warda

San Nicolas: Botica San Lucas
Oranjestad: Botica Eagle

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP

23 Adventure on Seas
23 Summit
24 Empress of the Seas

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



25 di januari 2007
Dia di Betico!







**Minister di Labor, Cultura y Deporte
Tai Foo Ramon Lee
na nomber di Gabinete Oduber IV
ta invita henter pueblo di Aruba
pa hunto recorda nos gran estadista y
Libertador Gilberto F. Betico Croes
riba su fecha natalicio.
Su lucha, su sacrificio y su logronan
tabata pa segura nos tur di e libertad
cu nos Dushi Aruba ta ofrece.**

**Diahuebs,
25 di januari 2007**

Ceremonia Protocolar
Plaza Libertador G.F. Betico Croes
Ora : 10:00 am

Ceremonia Cultural
Plaza Libertador G.F. Betico Croes
Ora : 8:00 pm





**Minister di Labor, Cultura y Deporte
sr. T.F. Ramon Lee**

BON DIA Aruba

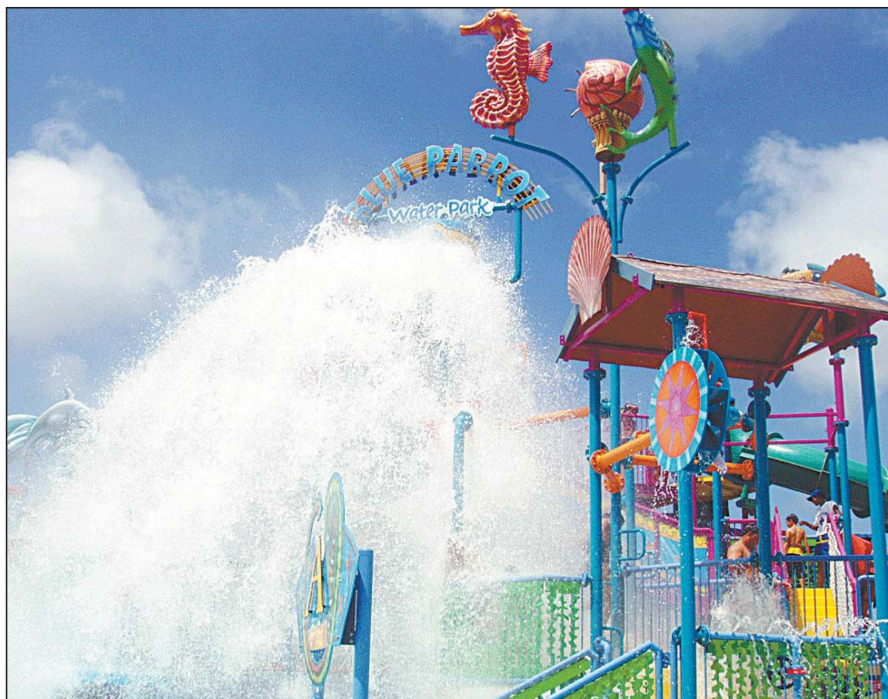
De Palm Island ta e opcion pa bo y bo famia riba Dia di Betico!

BARCADERA - Pensando unda pa celebra dia di nos libertador Betico Croes?... no pensa mas! De Palm Island ta e mihor opcion pa bo disfruta e dia liber aki. Manera semper cu un variedad extenso den diversion De Palm Island ta cla pa bo bin disfruta di un dushi beach si bo kier relax of si ta diversion a lo grandi bo ta buscando nan tin e famoso y unico Blue Parrotfish Waterpark pa entretenimento di cada un di e miembronan di e famia, sin lubida cu bo por snorkel tambe banda di e conoci pisca Blue Parrot.





Riba Dia di Betico bo lo haya na De Palm Island un menu varia di cuminda crioyo, su open bar y sin laga afo e snack bar cu ta consisti di e famoso hamburguer y hot dog cu ta hopi popular cu e muchanan, tur esaki compaña dor di e musica live di Francis Jacobs y su banda.V Despues di e inauguracion di e waterpark, e isla priva aki a sigui cu e mehoracion den servicio y facilidadnan, pa e motibo aki bo lo disfruta di e edificio nobo pa cambia paña cu tin airco y proximamente lo disfruta di locacion nobo pa ekipo di snorkel y pa e atraccion unico na e isla cu ta e Sea Trek. De Palm Island ta cataloga como e lugar faborito pa henter famia por disfruta di un rato agradabel. Tur e personal amistoso di De Palm Island ta warda bo pa bin celebra e dia nacional di nos Libertador Betico Croes.



Ganadornan di campaña di fin di aña di De Wit y Van Dorp



ORANJESTAD - Dialuna De Wit & Van Dorp Stores a saca e ganadornan di nan exitoso Christmas Campaign 2006. Un danki grandi na tur nos clientenan cu a cumpra nan bukinan y coi hunga nan den nos tiendanan bon surti. Den aña 2007 nos lo sigui cu nos bon surtido y servicio na nos clientenan. Sra. Carmen Nicolas di Siribana 33B ta e feliz ganadora di e Wii Nintendo game y Jufr. Lianne di Noord 108J di un Bose Surround System. Pabien y prepara pa nos 'Back to School'.



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Carmelo Anthony ta regresa despues di 15 wega di castigo

Ofreciendo su disculpa

Pagina 6

INTERNACIONAL

Mediador di Estados Unidos na Peking, kier un reunion rib Corea den menos cu un luna

Peking - E maximo negoshador di Estados Unidos, pa dialogo nuclear cu Nort Korea, Christopher Hill, a yega Peking ayera dispuesto pa logra e apoyo chines pa reanudacion di conbersacionnan prome cu e fin di aña lunar, cu lo tuma luga dia 18 di februari.

Pagina 14

ANTIYAS

Produktor di Bario pa Bario: Festival di Tumba lo sigui den futuro?

Pagina 20

Athletics rumbo pa titulo campeonil







NOORD- Despues di a perde e prome wega di e serie final contra e muchanan di Indians e equipo di Athletics Centro di Bario Noord a recupera y den e fin di siman tras di lomba nan a saca clabo ganando dos wega for di Indians cu awor ta lomba contra muraya.

E hoben manager mester a haci algun ahuste aki aya y tin biaha mester a papia duro cu e muchanan durante wega tambe manera nos por mira aki riba un potret di Diadomingo ultimo.

Diasabra tabata dia di Rourny Hermans ya cu ora cu tur hende a kere cu Induians lo a bay cas cu un otro Victoria, Rourny a conecta un bataso grandi cu a percura pa e caredanan di Victoria cu a bolter e situacion complete den e serie final aki.

Pero Indians no ta entrega facil y nos tin sigur cu nan lo bolbe pa busca moda di bay cu e titulo di campeon un biaha mas.

Keda pendiente pasobra tin bon wega na caminda!

Athletics tin Indians lomba contra muraya









PIEDRA PLAT- Despues cu Indians a gana e prome wega di e serie final, Athletics a cambia cuenta y awor tin Indians lomba contra muraya ganando Diasabra y Diadomingo di Indians.

Diasabra

Indians a cuminsa cu Ivo Vrolijk riba monticulo y Athletics cu Randy Mark Helgers. E prome 2 inningnan a bai sin careda. Den di 3 inning Indians a bai dilanti 1-0. Despues di un out Anton Bruin a dal hit. Anton a muri na segunda dor di un fielders choice di Gerson Croes. Lyndon Escudero y Eugene Helder a dal hit consecutivo pa yena base y Chadwick Tromp a empuha Gerson cu infield hit.

Den e 4to inning Athletics a sali di e blankeo. Randy Mark Helgers a habri inning cu hit y Sergio Wolff a siguie cu hit. Despues di 2 out Emon Webb a empuha Randy Mark. E wega a empata 1-1. Indians no a gusta e cuenta y a reacciona fuerte den mes un inning anotando 3 careda pa via di hit di Ivo Vrolijk, Anton Bruin y un doblete di Lyndon Escudero. Indians a bai dilanti 4-1. Randy Mark a wordo releva pa Ro-John Maduro.

Den e 5to inning Athletics a corta bentaha anotando 2 careda. Despues di un out Nevin Figaroa a dal hit y a yega segunda dor di eror di e centerfielder. Ro-John Maduro a empuhe cu hit. Ro-John a yega segunda dor di eror di e rightfielder. Sergio Wolff a empuha Ro-John cu hit. E wega a bira 4-3 pa Indians. Ro John a logra domina e bateria di Indians e siguiente 3 inningnan.

Den ultimo inning y ultimo oportunidad di Athletics, Indians a yama su pitcher relevo Chadwick Tromp pa e ultimo 3 out, pero cos no a sali manera nan a planea. Despues di un out Nevin Fiagroa a dal hit. Ro-John a sacrifica cu toke pa avansa Nevin pa segunda. Randy Mark tambe a dal hit y e peligroso Sergio Wolff a haya base por bola. Cu base yen Rourny Hermans a bin na bate. Cu cuenta di 3-2 e a paga luz di Indians cu un doblete pa empuha 2 careda y laga Indians den tereno. Asina Athletics a gana 5-4 y a empata e serie final.

Pitcher ganador tabata Ro-John Maduro y perdedor Chadwick Tromp. Mihor bateador pa Athletics tabata Nevin Figaroa di 4-3, Randy Mark Helgers di 4-2 y Sergio Wolff di 3-2. Mihor bateadornan pa Indians tabata Lyrod Escudero di 4-2 y Anton Bruin di 3-2.

Athletics tabatin 5 careda, 10 hit y 2 eror. Indians tabatin 4 careda, 7 hit y 2 eror.

Diadomingo

Diadomingo Athletics a presenta hopi bravo pa gana 7-3. Athletics a cuminsa cu su pitcher fuerte Sergio Wolff y Indians cu Gerson Croes. Den prome inning Athletics a pica dilanti 2-0 y den 3er inning a bolbe anota un careda. Indians a corta e bentaha den segundo inning cu un careda. Den 3er inning Athletics y Indians a anota un careda y e wega a bira 4-2.

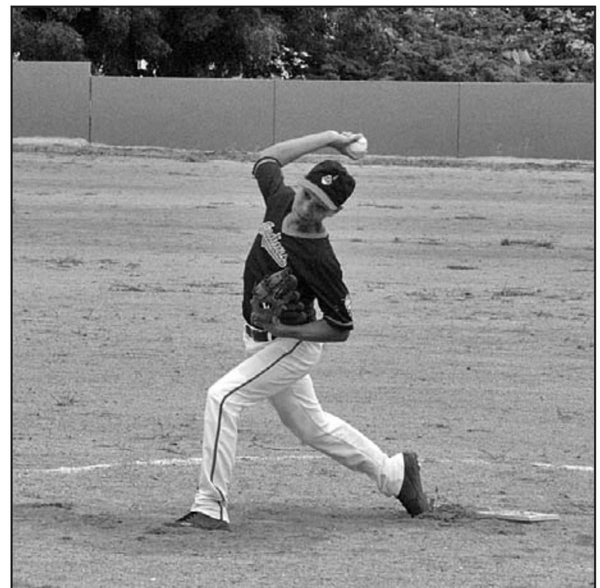
Den quinto inning bateo di Athletics a explota pa 3 careda. Den e inning aki Randy Mark Helgers, Sergio Wolff, Rourney Hermans, Gerald Eckmeyer y Kevin Simileer ta conecta di hit. Den mes un inning Indians a anota un careda, pero despues di esey nan a wordo domina pa Sergio Wolff cu a presenta hopi efectivo.

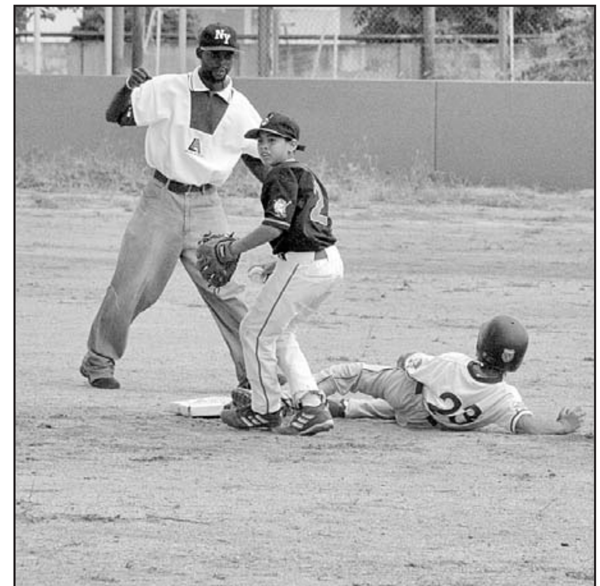
Pitcher ganador tabata Sergio Wolff cu a bai henter e ruta di 7 inning. Sergio a permiti 3 careda y 9 hit, a duna 4 base por bola y a poncha 6. Pitcher perdedor tabata Gerson Croes cu a wanta solamente 1 2/3 inning. Miho bateador pa Athletics tabata Randy Mark Helgers di 4-2 y Emon Webb di 4-2. Mihor bateador pa Indians tabata Eugene Helder di 4-2, Gerson Croes di 3-2 y Ivo Vrolijk di 2-2.

Athletics tabatin 7 careda, 10 hit y 0 eror. Indians tabatin 3 careda, 9 hit y 7 eror.

Reds y Indians pa serie final









CURA CABAI- Siman pasa Reds despues di tabata invicto henter e campeonato a haya un shock di Athletics y a perde e prome wega di play off. Diasabra Reds a bin sin compasion y a knock out Athletics 12-2. Pitcher ganador tabata Jhon Lopez y perdedor Richinel Matos. Reds a forsa un di 3 wega Diadomingo.

E siguiente wega tabata entre Indians y Mets. Indians tabata den susto di siman pasa ora nan a perde e prome wega di play off. Nan a bolbe presenta cu nan pitcher estelar Jiandido Tromp cu a bin hopi mas efectivo. Mets a presenta cu Dwayne Luidens riba monticulo. Dwayne a wordo releva pa Shakir Arrindell den 5to inning. Indians a gana e wega hopi preta 2-1, den un tremendo wega y ta forsa un di 3 wega.

Diadomingo

Reds contra Athletics

E dia decisivo di e play off a yega. No tabatin mañan. Reds a cuminsa cu Mario Kock riba monticulo y Athletics cu Chin Hing Flores. Den prome inning ambos ekipo a anota 2 careda. Mario no a wanta mucho y a wordo releva pa Edson Thiel den e prome inning caba.

Den segundo inning ambos ekipo a anota un careda y e wega a bira 3-3. Despues di esey Edson a domina e bateria di Athletics. Den 5to inning Reds a bai dilanti anotando un careda cu hit di Jhon Lopez, Jarcinio Kingsale y Ekon Wernet. Den 6to inning Jean Franco Wouters a dal un bataso di 4 skina, pa Reds amplia e bentaha 5-3. Den ultimo inning Reds a kibra tur speransa di Athletics cu 3 careda mas. Despues di un out Mario Kock a dal hit y Ekon Wernet a dal un homerun pa 2 careda. Justin Redhead a sigui cu hit y a wordo empuha pa Edson Thiel.

Asina e wega ta termina 8-3.

Pitcher ganador tabata Edson Thiel y perdedor Chin Hing Flores. Mihor bateador pa Reds tabata Jean Franco Wouters di 4-2 incluyendo un homerun, Jarcinio Kingsale di 3-2, Ekon Wernet di 2-2 incluyendo un homerun y Mario Kock di 2-2. Mihor bateador pa Athletcis tabata Leonard Heyliger di 2-2 y Dwayne Hidalgo di 4-2.

Reds tabatin 8 careda, 12 hit y 2 eror. Athletics tabatin 3 careda, 5 hit y 0 eror.

Reds ta clasifica pa serie final.

Indians contra Mets

Mets a presenta riba monticulo cu Albertico Noguera y Indians cu Signarf Loopstok. Albertico no tabatin su dia y a wordo releva den 4to inning pa Shaqeem Thomasia. Na e otro banda Signarf tabata hopi efectivo y a permiti solamente un careda sushi den ultimo inning.

Indians ta anota 3 careda den 3er inning, 3 den 4to inning y 1 den 5to inning. Mets no tabatin solucion pa e dominio di Signarf y a dal solamente 2 hit. Tabata mustra cu Mets a usa tur su arma y energia e wega anterior, pero cu no a duna resultado desea. Mets tabata un ekipo completo cu tur ingrediente pa clasifica, pero Indians a bin cu tur su municion pa gana e wega facilmente.

Pitcher ganador tabata naturalmente Signarf Loopstok y perdedor Albertico Noguera. Miho bateador pa Indians tabata Jiandido Tromp di 3-1 (1HR), Marc Danies di 4-3, Milton Croes Jr. di 3-2 y Signarf Loopstok di 4-2. Pa Mets tabata Shaqeem Thomasia di 3-2.

Indians tabatin 7 careda, 12 hit y 1 eror. Mets tabatin 1 careda, 2 hit y 4 eror.

Indians ta clasifica pa serie final contra Reds.

Ayera pa 6'or atardi tabatin e prome wega di e final entre Reds y Indians na Duracell. Den nos edicion di mayan nos lo bin cu un relato amplio di e wega aki.

Campeonato di Futbol Dama Infantil ta na caminda



DAKOTA- Diabierna 19 di Januari Comision di Futbol Dama di AVB a reuni cu e clubnan y otro interesadonan den futbol femenino. Presente pa Comision Futbol Dama tabata sr. Gregory Engelbrecht, sr. Rudy Carti, sr. Frans Dijkhoff y sra. Mildred Wever. E equiponan of clubnan cu a presenta tabata Brazil Jrs., Savaneta Stars, Primavera Angels, Santa Fe, S.V. Britannia y Juventud Tanki Leendert. Den e categoria Futbol Dama Open RCA a inscribi caba y den e categoria di Futbol Dama Infantil Brazil Jrs. a inscribi caba.

Den e reunion a trata e planning pa campeonato di futbol dama grandi y infantil. Tambe a repasa e reglanan pa campeonato y a elabora un tiki riba e plannan pa desaroyo di futbol femenino aki na Aruba. Comision di Futbol Dama y equiponan presente a keda contento cu bastante interesado a atende e reunion y cu tin hopi interes pa cuminsa cu e categoria di Futbol Dama Infantil. Sr. Engelbrecht a splica cu FIFA, CONCACAF ta pone hopi atencion riba desaroyo futbol femenino. Na Hulanda e desaroyo ta asina leu cu tin intencion pa bin cu un liga professional di futbol dama. Sr. Engelbrecht a splica cu FIFA y CONCACAF kier concientisa e paisnan den Caribe cu un campeonato di futbol no ta suficiente pa desaroyo di futbol, pero cu mester tin un programa y maneho special pa futbol femenino pa e por desaroya. Pa enfatisa esaki FIFA y CONCACAF ta exigi pa tur federacion nombra un persona cu ta encarga cu e programa di desaroyo di futbol femenino di e pais. Sr. Engelbrecht a wordo nombra pa dirigi e Programma di Desaroyo di Futbol Femenino pa AVB.

Otro aspecto cu FIFA ta pone hopi enfasis riba dje ta cu seleccion di un pais mester ta bon prepara prome cu participa na torneonan. Algo cu hopi biaha paisnan den Caribe no ta e caso. FIFA lo bai monitor esaki hopi di cerca den futuro.

Por ultimo Sr. Engelbrecht a splica cu pa tin un campeonato entre Maart y Juni 2007 den cualkier categoria mester tin por lo menos 4 equipo cu a inscribi. Equiponan interesa den e categoria di Futbol Dama Open y categoria di Futbol Dama Infantil (9-13 aña) tin te cu Diabierna 26 di Januari pa 5'or atardi pa inscribi. Esaki ta ensera pago di inschrijving y borg y entrega di formularionan cu datonan di club y lista di hungador. Por hasi esaki na oficina di AVB of cerca sr. Gregory Engelbrecht (563-5995). Esnan cu inscribi despues di e fecha aki lo mester warda te cu September 2007 pa participa. Comision di Futbol Dama ta invita tur mucha muher cu kier hunga futbol pa tuma contacto cu un di e clubnan menciona den e relato aki.



Bolo di Rom

Ingredientenan:

1 cup di manteca
1 ½ cup di sucu
6 webo
¾ cup di juice di lamunchi
¼ cup di casca di lamunchi raspa
1 ½ cup di hariña blanco
1 cup di hariña gel
2 telep di baking powder
¼ cup di rom Ronrico Blanco

Bati e manteca cu un mixer te ora e bira crema. Basha e sucu tiki tiki y batie te ora e keda "fluffy". Agrega e webonan un pa un y bati despues di cada un. Drei e juice di lamunchi y e casca aden. Agrega e hariña blanco, hariña gel y baking powder. Mescla nan bon y drei e rom aden. Pone den un ormo hunta cu res y horne pa 1 ora na 350 grado.

Bon Appetit!

Federacion di Ahedrez di Aruba ta bay organisa un weekend tournament Dia di Betico



ORANJESTAD- Diahuebs awor dia 25 di Januari, Federacion di Ahedrez lo organisa un torneo di ahedrez di 5 buelta. E torneo aki lo carga a nomber "Copa Betico Croes 2007".

Dia di Betico mes (dia 25),lo hunga 2 buelta. Apertura ta pa 1:30 di merdia. E promer buelta lo start pa 2'or di merdia. E segundo buelta lo start pa 6'or di atardi.

Diabierne 26 di Januari pa 7'or di anochi e tercer buelta lo wordo hunga.

Y Diasabra dia 27 di Januari e ultimo dos bueltanan lo wordo hunga. Di 4 buelta pa 2'or y e ultimo buelta pa 6'or di atardi. Entrega di premio lo ta pa 9:30 di anochi.

E torneo lo wordo hunga den dos grupo separa. Un grupo hubenil pa hobennan te cu 15 aña y un grupo habri pa tur hende.

Inscripcion pa e grupo hubenil lo ta 10 florin y pa e grupo habri inscripcion ta costa 15 florin.

Pa e grupo hubenil y pa e grupo habri lo tin trofeo pa e promer tres lugarnan.

E trofeonan lo wordo gesponsord door di Comision di Subsidio.

Duracion di un wega lo ta 75 minuut pa banda y 30 seconde extra despues di cada hugada. E torneo aki ta conta pa rating y pa punto di FAA.

Resultado di careda mountain bike di streetwise bmx circuito colony – vader piet





VADER PIET- Dia 14 di Januari 2007 Programa di Mountain Bike a continua cu un careda organisa pa Streetwise BMX. A pesar di un participacion menos cu na otro ocasión, e compentencia a resulta un careda cu hopi ambiente.

Den Elite Gert van Vliet a logra su prome victoria di e temporada venciendo George Winterdal pa un par di seconde na meta.

Den Masters Albert Raven tabata atrobe vencedor cu Jan Hendrik Flanegin na un bon segundo puesto.

Den Pre-junioren mala suerte a toca tres di e cuatro coredornan cu pa motibo di fayonan tecnico no por a caba careda. Alexander Robert, cu tambe a haya un flat tire a logra cambia su wiel y a termina ganando.

Den Junioren Gilbert Semeleer a core un careda solido den un bon tempo.

Den categorianan di Kids Akeem Kock (6-7 aña); Ashwin Dabian (8-9 aña) y Ishrani Martijn (10-11 aña) a sali ganador den nan categoria.

Siguiente Competencianan

E siguiente careda ta bay ta e Campeonato di Cuatro Dia (Vierdaagse) di Tri Bike riba 25, 26, 27 y 28 di Januari.

E resultadonan completo di e careda di 14 di Januari ta como lo siguiente:



ELITE

Circuito 24 km		Tempo
1.	Gert van Vliet	1.20.20
2.	George Winterdal	1.20.23
3.	Alrric Kock	1.43.01
JUNIOREN 24 km		
1.	Gilbert Semeleer	1.27.30
SUBMASTERS 24 km		
1.	Frank Curiel	1.24.49
MASTERS 24 km		
1.	Albert Raven	1.22.40
2.	Jan Hendrik Flanegin	1.31.41
3.	Leo Maduro	1.36.03
4.	Dick Melchers	1.41.11
5.	Rupert Ammerlaan	1.44.56
PRE-JUNIOR 24 km		
1.	Alexander Robert	1.39.27
	Jadhir Khouri	DNF
	Ishwar Martijn	DNF
	Adolfo Gomes	DNF
KIDS		
Cat I (6 -7 aña)		
1.	Akeem Kock	12.10
2.	Zyqion Soekandar	12.11
3.	Shanahia Howell	13.41
4.	Gerald Croes	13.44
5.	Joao da Silva	15.31
6.	Ghizlainy Dabian	17.17
7.	Sjoerd van Roden	20.55
Cat II (8 -9 aña)		
1.	Ashwin Dabian	11.14
2.	Zaithyel Soekandar	11.29
3.	Edrick Krozendijk	13.49
Cat III (10 – 11 aña)		
1.	Ishrani Martijn	25.26
2.	Gershon Irausquin	31.56
3.	Derren John Rasmijn	33.45
4.	Geraldine da Silva	37.45



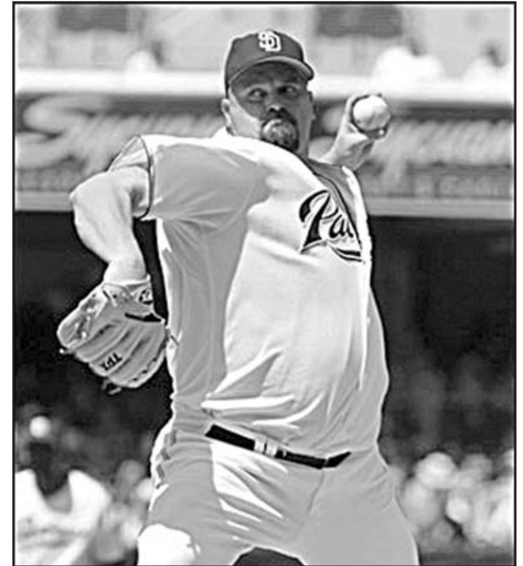
Carmelo Anthony ta regresa despues di 15 wega di castigo

Ofreciendo su disculpa



DENVER- Carmelo Anthony ayera nochi a bolbe mira accion despues di a sinta un castigo di 15 partido, pa motibo cu el a bringa den un wega contra di New York Knicks dia 18 di November di 2006. Diadomingo anochi, Carmelo a dirigi su mes na tur coleganan di ekipo, na tur fanatico, principalmente e hobennan y tambe na dirigentenan di NBA, pa su comportacion mahos den e partido contra di Knicks caminda el a tira konopi. Fanaticonan di Nuggets a spera anciosamente regreso di Carmelo pa mira con e lo uni su talento hunto cu di Alan Iverson kende a bin yuda e ekipo carga cu e perdida di Carmelo.

David Wells ta firma pa un temporada cu San Diego Padres



SAN DIEGO- E veterano pitcher di 43 aña, David Wells, a firma un acuerdo pa un temporada cu San Diego Padres pa e suma di 3 miyon dollar. Wells lo bira e di cinco habridor di e staf di pitcheo di Padres y cu incentivonan aserca, e veterano pitcher lo por acumula un salario di 4 miyon dollar.

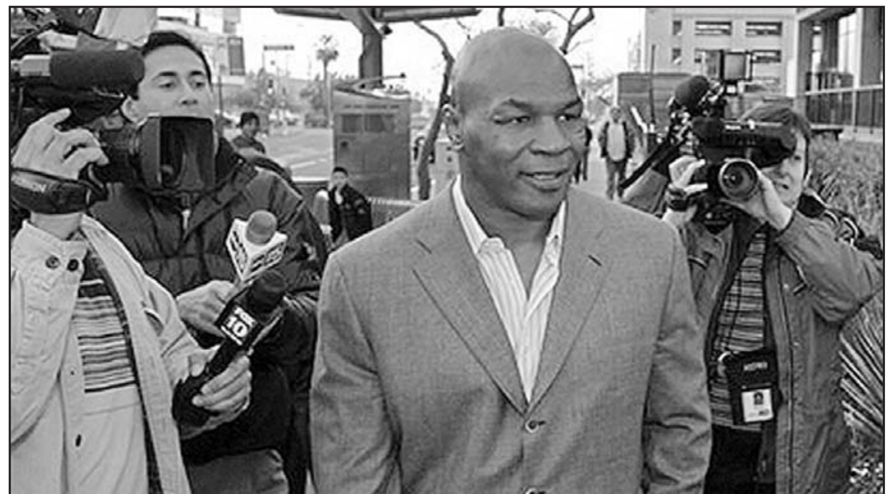
Wells lo uni su mes na un rotacion di Jake Peavy, Chris Young, Clay Hensley y e veterano Gregg Maddux.

Witter ta retene corona di WBC diasabra anochi



LONDON- Junior Witter, campeon mundial di Light Welterweight, a retene su titulo di campeon diasabra anochi, ora cu el a gana pa knock out tecnico, e retador Mexicano, Arturo Morua den di nuebe round di e pelea pacta pa 12. Witter su record awor a bira di 35-1-2 y tabata su di 19 knock out y el a domina e accionnan for di comienzo te final.

Mike Tyson dilanti mesa berde pa posecion di droga atrobe



MARICOPA- Mike Tyson ayera mainta a aparece dilanti di Huez na Maricopa County Superior Court, pa duna cuenta di acusacionnan cu tin den su contra, pa posecion di droga y tambe coremento di auto bou influencia di droga.

Cu stem firme Tyson a bisa Huez cu e ta inocente di e acusacionnan aki pero ainda e tin cu demostra durante tratamento di e caso cu e ta inocente. Fiscal cu ta trata e caso aki a purba di haya Huez pa ordena detencion di e ex campeon mundial di Peso Pisa, pero esaki no tabata e caso. Tyson por haya un castigo di 4 te cu 7 aña di prison si e ser haya culpabel den e caso aki.

Real Madrid ta gana cu gol di Jose Reyes pa logra triple empate den Liga Spaño

Saviola ta bolbe yuda Barcelona





MADRID- UN gol di Jose Reyes na di 78 minuut di wega pa medio di un tiro liber, ta bin duna Real Madrid un victoria di 1-0 riba Mallorca, pa asina e ekipo di Madrid empata na di prome lugar hunto cu Barcelona y Sevilla cu 38 punto cada uno.
E unico diferencia cu tin ta cu Barcelona tin un wega menos hunga pero ekipo di Frank Rijkaard a supera facilmente Gymnastia cu anotacion di 3-0, cu entre otro golnan di Javier Saviola na di 18 minuut, Ludovic na di 68 minuut y di Iniesta na di 81 cu ta laga e ekipo Catalan lider pa mihor porcentahe.

Sevilla ta sigui perde punto ora cu el a empata na 0-0 cu Villareal den un partido caminda e ekipo di Sevilla ta keda cu problema pa anota gol den ultimo weganan.
Valencia tambe ta sigui serca despues di a logra un triunfo importante di 1-0 riba Real Sociedad, cu gol di David Villa na di 29 minuut. Valencia awor tin 36 punto y tan a di cuater puesto riba e tabla di posicion.
Atletico Madrid cu ta den un tremendo temporada, a gana for di Osasuna cu anotacion di 1-0 cu gol anota pa Castro na di 83 minuut despues cu Fernando Torres a faya un penalty caba. Osasuna a mira referee expulsa cuater hungador den e partido aki, casi tur den e parti final di e partido.

Den otro resultadonan Deportivo La Coruña a empata cu Espanyol na 0-0, Getafe a supera Celta de Vigo 1-0 cu gol di Del Moral na di prome minuut di wega. Levante a empata cu Athletic Bilbao na 0-0 y Real Betis a empata cu Racing Santander na 1-0 y Real Zaragoza a empata cu Recreativo Huelga na 0-0.

PSV ta sigui gana pa keda comodamente na di prome lugar den futbol Hulandes

AJAX ta gana y Feyenoord ta perde

DEN HAAG- PSV no a perde nada di su forma di 2006, y den su prome partido di campeonato pa 2007, e ekipo dirigi pa Ronald Koeman, ta gana di Heerenveen cu anotacion di 3-1 cu golnan di Timmy Simons pa medio di un penalty, Arouona Kone y pa otro penalty pero e biaha aki cobra pa Jefferson Farfan. E gol di Heerenveen a wordo anota pa Alfonso Alves.
AJAX cu tan a di dos lugar tambe a gana den su prome partido, ora cu el a supera FC Utrecht cu anotacion di 2-0 cu golnan di John Heitinga y Wesley Sneijder. Pa AJAX a debuta e delantero brasilero Leonardo kende a bin for di NAC.
NAC a sorprende Feyenoord ganando cu score abulta di 4-1 cu dos gol di Glen Salmon y e otronan di Sander van Gessel y Mike Zonneveld y e unico gol di Feyenoord a keda anota pa Pierre van Hooijdonk kende den pasado a hunga pa NAC.
Den otro resultadonan Saprta a gana Excelsior 2-1 cu golnan di Danny Schenkel y Haris Medunjanin.
Vitesse a gana FC Groningen cu anotacion di 3-2 cu golnan di Onur Kaya, Danko Lazovic y Fred Benson.
Roda JC a gana Willem II 2-1 cu golnan di Sekou Cisse y Kemy Augstien mientras cu RKC ta perde na cas cu FC Twente cu anotacion di 2-1 caminda Ricky van den Bergh y Orlando Engelaar.
Finalmente Heracles y NEC a empata na 0-0.

Hobencita di 16 aña c'un solo braza den competencia di surfing

Tribon a kita su braza afo



HAWAII- Bethany Hamilton di 16 aña, ta un hoben special, simbolo di curashi y determinacion y e siman aki e lo ta centro di atencion di e competencia di surfing di Roxy Pro Junior na Flynn's Reef Phillip Island.

E ta participando den e competencia aki pero e ta conta cu solamente un braza, ya cu e braza robez el a perde aña pasa durante di un competencia na Hawaii ora c'un Tiger Shark a atake rancando su braza robez for di su curpa. Bethany no a mira nunca e handicap aki como un obstaculo, al contrario el a sirbi como su motivacion pa sigui dilanti y sigui practica e deporte cu tanto e ta gusta, cu ta di body surfing.

Cara di China pa Olympiada lo ta cara di mucha



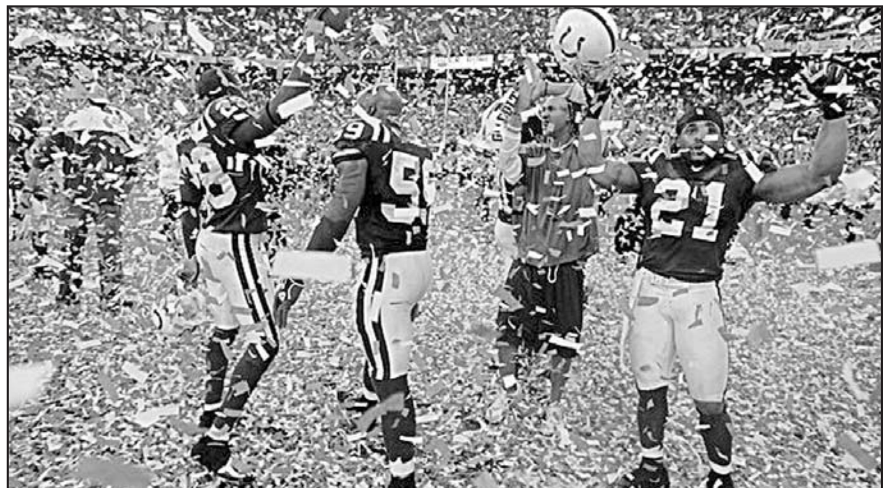
CHANGCHUN- E Comite Olympico di China kier promove e proximo weganan Olympico cu cara di muchanan y den fin di siman a presenta centenares di mucha den diferente ceremonia na apertura di e Asian Winter Games, Po mira un mucha homber cu e bandera simbolisando e mascota di e weganan di invierno aki, cu ta di Lulu.

Ciudad di Chicago honrando su ekipo Bears



CHICAGO- Ciudad di Chicago ta di fiesta cu despues di mas cu 20 aña, nan ekipo di Chicago Bears lo bolbe aparece den un Superbowl, ora cu otro siman diadomingo, Bears enfrenta Indianapolis Colts pa determina cual ekipo lo bira campeon di NFL. Diadomingo anochi despues cu Chicago a gana, diferente edificion rindi homenahe na e ekipo cu diferente wega di luz despues cu Bears a gana New Orleans Saints cu anotacion di 39-14.

Abundancia di confetti pa celebra triunfo di Indianapolis Colts den victoria grandi



INDIANAPOLIS- Un triunfo historico, un triunfo dramatico, ta ser celebra cu abundancia di confetti pa hungadornan di Colts, manera Marlin Jackson (28), Cato June (59) y Bob Sanders (21) despues di a reacciona pa supera New England Patriots cu anotacion di 38-34 den un di e partidonan mas emocionante cu a ser hunga den ultimo añanan. Ta como sifuera e plafon di confetti a bin abou den e RCA Dome di Indianapolis despues di e victoria grandi aki, cu ta permiti Colts bai hunga den Superbowl 41.

Grandinan den Australina Open ta sufri y gana y otronan ta sufri y perde

James Blake y David Nalbandia elimina











MELBOURNE- Nombernan grandi den tennis, a confronta problema ultimo dianan den e prome Grand Slam di tennis, cu ta e Australina Open 2007.

Algun di e grandinan a sufri pa gana despues y sigui na bida pero tin grandinan cu a sufri y nan a perde pa bai cas, sin por logra na cumpli cu nan meta pa cuminza e aña nobo den forma exitoso.

James Blake ta un di e grandinan cu ta bai cas, caminda e number 5 di mundo a wordo elimina pa Fernando Gonzalez di Chile den tres set sigui, confirmando e tremendo forma di e Chileno kende dos dia prome a elimina Heyton Hewitt di Australia.

Otro nomber grandi cu a bai cast a esun di David Nalbandian di Argentina kende a wordo elimina pa e Aleman, Tommy Haas, kende no a permiti e Argentino reacciona y salba su mes di eliminacion.

Rafael Nadal di Spaña a surfi formalmente prome cu el a logra di elimina Andy Murray di Inlgaterra den cin co set. El a soda y sufri, y a gasta hopi energia den e temporadatura cayente di Sidney.

Den e damanan Maria Sharapova a haya su ritmo y cu tremendo tennis a elimina su compatriota Vera Zvonareva den dos set cu scorenan di 7-5 y 6-4.

Martina Hingis di otro banda mester a traha duro pa reacciona contra di Li Na di China, perdiendo e prome set 4-6 pa despues gana 6-3 y 6-0 pa pasa pa e serie di cuarto di final.

Iran ta prohibi entrada di inspectronan di AIEA



E presidente de Iran Mahmud Ahmadinejad durante un conferencia di prensa hunto cu e Minister di Defensa di Belarus na Teheran.

TEHERAN – Iran a prohibi entrada di 38 miembro di Agencia Internacional di Energia Atomico, pero si a permiti otronan, e minister di Interior a bisa dialuna. E medida anuncia pa e ministre Manouchehr Mottaki, ta parce di ta un represalia pa e sancionnan impone pa Estados U nidos, luna pasa. "Rechasa algun inspector ta perfectamente legal y ahusta na e norma di e agencia, Mottaki a bisa, e agencia di noticia Irani.

"E Agencia Internacional di Energia Atomica a presenta un lista largo di inspector na e paisnan miembro y e paisnan aki tin e derecho di bai contra bishita di cierto inspectornan, Mottaki a bisa. Alaeddin Borojerdi, presidente di e comite Parlamentario, di siguridad nacional y di politica exterior a bisa segun un agencia noticioso di studiante cu Iran a prohibi entrada di 38 inspector. Luna pasa e Conseho di Siguridad di ONU, a impone cierto sancion comercial riba iran, ya cu e regimen di Teheran a nenga di pone fin na e enrikicimento di uranium. E proceso ta permiti fabricacion di material pa reactornan nuclear of pa bom atomico. Mas despues e parlamento di Irana aproba un resolucion cu ta obliga e gobierno revisa su cooperacion cu AIEA, pero a duna libertad pa determina ki paso e mester adopta

Cardenal italiano ta critica Iglesia pa su posicion pa cu eutanasia



Cardenal emeto de Milan Carlo Maria Martini na Vaticano.

ROMA - E cardinal emerito di Milan Carlo maria martini, un di e figuranan mas prestigioso di e Colegio Cardenalicio, a relansa su debate riba eutanasia na Italia, y a critica indirectamente Iglesia Catolico pa su intransigencia na un reciente caso di e denominada "morto dushi". Cu un articulo largo publica den e corant II Sole 24Ore, e cardinal di 80 aña, a sacudi e sociedad Italiano na su propio experencia di enfermo, ya cu for di basta tempo e ta sufri di e enfermedad di Parkinson.

E cardinal Italinao, Jesuita y experto den texto biblico, ta considera cu ta existi un bashi huridico riba e tema y a critica e posicon di Iglesia pa nenga un funeral religioso na Piergiorgio Welby , e Italiano malo di distrofia muscular cu dia 20 di december ultimo a pidi un dokter pa desconecta e respirador cu ta tene na bida. " Ta sigui habri e exitencia di elabora un normativa cu ta reconoce e posibilidad di rechasa e terapai naun enfermo terminal, sin cu pa esei lo legalisa eutanasia, e cardinal a skirbi. " Un empresa dificil, pero no imposibel" el a comenta. Den su analisis , e prelado a observa cu debi na e tecnologia cu ta permiti intervencion cada biaha mas eficas den e curpa humano, tin mester di mas sabiduria pa interumpi un tratamento cu no ta mihora e persona". E catedral, considera pa aña, un di e figuranan mas carismatica di Iglesia progresista, a invita Iglesiapanoserapaefenomeno, cu a keda para pa avance di ciencia, ora cu ta multiplica e enfermedadnan terminal cu ta opta pa eutanasia. Pa Martini, eutanasia ta un"gesto cu tin como obhetivo pa corta bida, causandomortopositivamente, mientras cu e enseñamento terapeutico, ta supone e reuncia di usa procedimento medico desproporciona y sin un speransa razonabel di un resultado positivo.

En Bolivia

Presidente Morales cumple un año entre el apoyo popular y la oposición de varias regiones

LA PAZ, Bolivia - El presidente de Bolivia, Evo Morales Aima, cumplió ayer un año de gobierno entre el apoyo de las organizaciones campesinas y populares, y la oposición de varias regiones que han avanzado en su demanda de autonomía de gestión.

Morales, que inició su mandato el 22 de enero de 2006 tras un inédito triunfo electoral, con el 53,7 por ciento de los sufragios, resumirá su visión de los primeros doce meses de su labor en un informe al Congreso Nacional, mañana.

Entre las medidas más notorias aplicadas en el 2006, el líder del Movimiento Al Socialismo (MAS) puso en marcha una Asamblea Constituyente, para “refundar” Bolivia, y obligó a una veintena de trasnacionales petroleras a firmar nuevos contratos bajo el manto de una nacionalización de los hidrocarburos. La Constituyente no ha tenido avances desde su instalación en agosto y, al contrario, está entrampada en un debate que la oposición ha aprovechado con el favor de cuatro departamentos, de los nueve que tiene el país, que reclaman la aplicación de un modelo autónomo de gestión.

Contra la intención socialista de imponer el voto de sólo la mayoría en el foro, los rivales le exigen respeto a las normas de la democracia, aprobar la nueva carta magna con dos tercios del total y le criticaron haber impulsado la confrontación entre regiones.

Esta fue la causa de los graves incidentes registrados este mes en Cochabamba, departamento gobernado por el opositor prefecto Manfred Reyes Villa, donde un choque entre campesinos y habitantes urbanos se saldó con dos muertos y más de doscientos heridos.



Campesinos de la etnia Aymara queman gomas ante la mirada de la policía anti-disturbios en la Plaza de Armas de La Paz, Bolivia. Foto:AIZAR RALDES/ AFP

En cambio, la nacionalización petrolera fue exitosa y ha contribuido a mejores resultados en la gestión económica, que tuvo mejores cifras que la política, aupada en los buenos precios que tuvieron los minerales y los textiles en el mercado internacional.

Mientras las exportaciones batieron el récord de los 4.069 millones de dólares, la gestión fiscal dejó de tener números rojos por primera vez en varias décadas.

En el primer año de su gestión, Morales trató de consolidar el poder con una fuerte ofensiva contra los grupos de derecha, que considera aún enquistados en todas las instituciones estatales y a los que acusó de boicotear sus planes.

Según una encuesta realizada por la empresa Gallup Internacional, entre fines de noviembre y principios de diciembre pasado, la popularidad del mandatario bajó desde el 77 por ciento registrado al inicio de su gobierno hasta el 59 por ciento. El segundo año del periodo de Morales estará signado por el desafío de aprobar una nueva constitución y, a la vez, de resolver el enfrentamiento con los departamentos de Santa Cruz, Tarija, Beni y Pando, que reclaman una

Superávit primario Argentina crece 18 pct en 2006

BUENOS AIRES (Reuters) - Argentina cerró el 2006 con un aumento del 18 por ciento en su superávit primario, un resultado en línea con las previsiones del mercado y que permite al gobierno continuar su política de expansión del gasto público para impulsar el crecimiento.

El año terminó con un ahorro fiscal de 23.158 millones (unos 7.440 millones de dólares) -sin incluir los servicios de la deuda-, lo que representa un 3,6 por ciento del Producto Interno Bruto. De acuerdo con la ministra de Economía, Felisa Miceli, las provincias aportarán un 0,4 por ciento más para un consolidado federal del 4 por ciento del PIB.

“Estos resultados fiscales (...) dan una gran sustentabilidad al crecimiento argentino y al dinamismo que presenta nuestra economía,” señaló Miceli en una conferencia de prensa.

Analistas consultados mensualmente por el Banco Central esperaban un superávit de 23.177 millones de pesos en todo el 2006 desde el saldo positivo de 19.661 millones del 2005.

El superávit primario de diciembre fue de 279 millones de pesos (unos 89,6 millones de dólares), por encima de los 250 millones que esperaban los analistas consultados mensualmente por el Banco Central. En el mismo mes del 2005, el saldo positivo había sido de 24 millones.

El superávit primario es un indicador clave a la hora de evaluar la capacidad de pago de la deuda del país, que concluyó el 2006 con un resultado financiero de 11.616 millones de pesos.

Argentina inició en el 2007 el que podría ser su quinto año consecutivo de expansión tras cuatro ciclos en los que su economía aumentó a tasas cercanas al 9 por ciento anual. (1 dólar=3,1125 pesos)

Bolsa de Perú sube al cierre por mineras y toca nuevo récord

LIMA (Reuters) - La Bolsa de Valores de Lima cerró el lunes en alza y tocó un nuevo récord, impulsada por las acciones de mineras de zinc, en línea con el avance del precio del metal, dijeron operadores. Según cifras oficiales, el índice general de la bolsa de Lima, el principal del mercado, avanzó un 1,13 por ciento a 13.437,60 puntos, con lo que superó el récord anterior de 13.276,66 puntos del viernes. El índice selectivo, que agrupa a las 15 acciones líderes, subió un 1,7 por ciento a 22.777,48 puntos. Según datos de la bolsa de Lima, las acciones mineras subieron en promedio un 1,94 por ciento, entre las que destacaron las de la minera de zinc Volcan que subieron un 3,2 por ciento a 7,64 soles y las de Atacocha que avanzaron un 2,7 por ciento a 13,2 soles. El precio del zinc subió en la bolsa de metales de Londres a 3.690 dólares la tonelada desde los 3.650 dólares del viernes.

“La bolsa mantiene su tendencia al alza favorecida por la fortaleza de los precios de los metales que impulsaron a los títulos mineros,” dijo un operador bursátil. También subieron las acciones de las cupríferas Cerro Verde, un 1,08 por ciento a 14,05 dólares, mientras que los papeles de Southern Copper Corp ganaron un leve 0,2 por ciento a 55,70 dólares. La acción de Telefónica del Perú subió un 11,5 por ciento a 2,90 soles, pero con un bajo volumen, luego que la calificadora Fitch mantuvo el viernes su perspectiva en “estable” por su sólida posición de negocios. La agencia dijo además que un reciente acuerdo de la operadora con el gobierno para reducir sus tarifas no afectaría a la empresa en el mediano plazo. En la plaza limeña se negociaron acciones por unos 54,5 millones de soles (unos 17,1 millones de dólares) en 1.517 operaciones transadas. (1 dólar = 3,19 soles)

Los Angeles ta preocupa pa ola di violencia di gang



Polis Antonio Villaraigoso, di Los Angeles, ta papia cu Joana Ponce, primo di Arturo Ponce, kende a wordo mata durante pelea di gang, durante un conferencia di prensa.

LOS ANGELES - Un adolescente di 14 aña, a wordo asesina pa miembronan di un gang Spaño, kende polisnan ta firma cu en realidad ta tras di suhetonan afro Mericano. Un mucha di nuebe aña a nyru akcabsa oa y bala perdi ora cu dos gang a intercambia tiro cerca di su cas. Un polis a resulta herida den un tiroteo di presunto gang.

E creciente violencia a motiva cu polis y politiconan a priminti, un di e operativo mas duro contra gang den historia di e ciudad. " Esaki ta un monstro cu ta lanta miedo di hendenan" e subhefe Charles Beck a bisa, kende ta supervisa e districto sur di Los Angeles, naunda crimennan relaciona cu gang a aumenta cu 24% durante aña cu pa fin di estadisticonan a termina na november. Sinembargo e esfuerso a wordo ricibi cu esceptimismo den e ciudad den cual ta calcula cu taopera 700 gang cu 40.000 miembro, cerca di cuatro pa cada agente di polis, entre nan algun di e gangnan mas notorio, manera Crips, Bloods, y La Mara Salvatrucho of MS-13. E fenomeno di e gangnan t a demasiado grandi, demasiago risca y demasiado intimamente liga na e asestamentonan urbano den e zona, e experto di gang di Universidad Sur di Carloina Malcom. Klein a bisa. E por baha. Pero e idea cu di cualkier manera por elimine ta ridiculo.

E gangnan a prospera na Los Angeles pa generacion, pero e aña prome, specialmente violento a gara e hefenan halto di polis. E tasa di crimen den henter e ciudad a cai na 2006, pero e delitonan relaciona cu e gangnan a aumenta cu 14%, e prome aumento den cuatro aña. Den e Valle di San Fernando, asesinato relaciona cu gang, atakenan, asalto y otro crimennan a aumenta 42%.

A yega di intenta pa venena Litvinenko mas di un biaha

LONDRES – E ex souib Alexander Litvinenko por a sobrebibi un prome intento di venenamento di polonio radio activo 210 mas di dos siman prome cu el a ricibi e dosis legal, segun e cadena di BBC. Segun e corant, un prome intento a wordo haci dia 16 di october den e restaurant di sushi Itsu, den e bario Piccadilly di Londres. Itsu a hala atencion di e investigadornan di e morto di Litvinenko pa prome biaha debi na un reunion cu e tabatin einan cu e agente cu su contacto Italiano Mario Scaramella dia 1 di november, e dia riba cua e Rusiano a bira gravemente malo. Pero e corant a bisa cu e contaminacion radioactivo a wordo descubri einan pa investigadornan , tabata un luga diferente di e restaurant, naunda Litvinenko y Scaramella a reuni. E cadena a bisa cu e rastronan tabata mas probablemente riba e asientonan naunda Litvinenko y e empresarionan Rusioano Andrei Lugovoi y Dmitri Kovtun lo a reuni den Itsu dia 16 di october. Scaramella a bisa cu e programa Panorama , cu lo wordo exihibi dialuna atardo: Mi sa cu nan a drenta den e restaurant, pasobra nan a haya e polonio, pero ta parce cu e no tabata na e luga naunda nos a sinta. Hopi cos mester wordo aclaria. Na unda nos a sinta no tabatin polonio, el a bisa. E asesinato di Litvinenko, un ex agente di spionahe cu a bira un critico publico di e gobierno Rusiano den exilio, a bira un di e casonan di spionahe mas misterioro despues di e fin di guera friuw.

Bush lo aborda tema energetico den discurso na nacion



Presidente George W. Bush, durante un reunion

WASHINGTON - Un aña despues di adverti Estados unidos riba su adiccion pa pitrolio, ta prevee cu e presidente George W. Bush, ta mustra su precupacion riba siguridad energetico den e discurso na nacion. Pero lo tin accion despues di e palabranan, te awor tin hopi inconsistencia. Su colaboradornan ta insinua cu lo tin un declaracion importante riba energia den e discurso dilanti Congreso y nacion diamars anochi. Ainda asina, ta prevee cu e presidente ta insisti den e temanan di semper, exhortando e uso mayor di etanol den gasolin, mas investigacion riba carbon di combustibel mas limpi y principalmente auto hibrico y mas energia nuclear. Podise e lo modifica levemente su programa boluntario riba cambio climatico. Sinembargo, su colaboradornan ta bisa cu e presidente ta sigui ta contra e recortenan obligatorio den e misionnan di dioxodo di carbon y otro gasnan ta contribui na e efecto di invierno pa atrapa ecalor den e admosfera manera a wordo propone den e Congreso. Un aña atras, Bush a declara cu Estados Unidos ta adicto na e petrolio y a establece e meta di reemplasa tres cuarto parti di e importacionnan actual di crudo di Medio Oriente prome cu 2025. El a priminti di presiona pa logra alternativa na petrolio y un uso mas eficiente di energia. E tabatin cierto exito den aumenta e produccion interior. E administracion a duna su aprobacion pa perforacion den un gran area di Golfo di Mexico. E luna aki, Bush a lanta un prohibicion cu ta data di hopi aña contra perforacion den e area di Bahia di Bristol na Alaska.

Atentado cu dos bom a laga casi 80 morto na Baghdad



Un muhe cu su yiu carga ta pasa dilanti tiendanan destrui despues di un bombardeo reciente den central di Baghdad.



Famianan ta yora nan famia stima na al-Kindi Hospital na Baghdad.

BAGDAD - Dos bom a explota casi na e mesun momento dialuna, den un area comercial predominantemente chiita den e centro di Baghdad, lagando por lomenos 78 morto y 156 hende herida, segun polisnan a ifnroma ayea. E prome explosion a tuma luga poco despues di merdia, ora cu un bom poni den un saco banda di e porta di e mercado cu ta ofrece pelicula DIVI y paña usa a explota den e area di Bab al Sharki, entre e plazanan di Tyaran y Tarir. Casi mesora, otro artefacto a explota den un auto para algun meter di distancia. Polisnan y e vice minister di Salu Hakim al Zamili, a informa cu por lomenos 78 persona a muri y 156 a resulta herida. E heridonan a wordo traslada pa e hospital Al Kindi, cerca di e luga di e atake. E personal di emergencia ta traha forsa pa atende e gran cantidad di herido. Luna pasa un dinamitero siucidio a mata 63 persona den e mesun region. E explosionnan a tuma luga un ora despues cu suhetonan arma amata un profesora cu tabata bayendo su trabou na uun scol pa mucha muhe den e area di Jadra, predomina pa sunita, segun polisnan a informa. E chofer di e profesora a resula heida, pa e atake, cu a wordo haci for di otro auto. Mas despues dos proyectil a cai riba un scol primaria na Dora, den e bisindario conflictivo den sur di Baghdad. E proyectilnan a mata un muhe cu tabata spera su yiu pa hibe cas. Ocho studiante a resulta heida, segun polisnan. Dialuna fuentenan militar a anuncia cu dos infante di marina Mericano a muri den diferente atake den e provincia Iraqi di Anbar.

Abbas y Mechal a bai di acuerdo pa continua dialogo pa un gobierno di union nacional

DAMASCO- E Presidente di e Autoridad Nacional Palestino Mahmud Abbas, y e hefe di e oficina politico di Hamas, Jaled Nechal, a mantene ayera un entrevista spera den un entrevista spera den cual a dicidi pa sigui negosha den formamento di un un gobierno di union nacional. Sinembargo, no tin fecha pa e reanudacion di e conbersacionnan. " Nos a discuti e formacion di un gobierno di union nacional y nos ta spera pa sigui e discusionnan den un futuro cercano pa por Sali di e bloke riba nos pueblo Palestino, Abbas a bisa , Mechal di su parti , tambe a bisa cu lo sigui cu e dialogo te logra forma un gobierno di union nacional, den interes di e pueblo Palestino. E lider di Hamas a recorda cu tin hopi diferencia cu ainda ta separa su movimento Fatah, e partido laico cu Abbas ta dirig, pero a reconoce cu e dialogo ta e unico lenguaje permisibel pa resolve e diferencia politico. E diferencia entre Hamas y Fatah, a drenta den e cayanan Palestino y a cobra bida di 62 militante di un of otro banda den enfrentamento den e ultimo lunanan. Despues di tabata diferente biaha den aire durante dia, solamente e intenso esfuerso di e gobierno Sirio, y particularmente di su vice presidente Faruk al Chara, a permiti pa tene e reunion, e prome, entre Abbas y Mechal, for di juli 2005.



Mediador Ziad Abu Amre entre e Presidente Palestino Mahmud Abbas, y Khaled Mechal lider politico di Hamas.

Mediador di Estados Unidos na Peking, kier un reunion riba Corea den menos cu un luna



Assistente di Secretaria di Estado Mericano, Christopher Hill, ta papia cu media na St. Regis Hotel na Beijing.

Peking- E maximo negoshador di Estados Unidos, pa dialogo nuclear cu Nort Korea, Christopher Hill, a yega Peking ayera dispuesto pa logra e apoyo chines pa reanudacion di conbersacionnan prome cu e fin di aña lunar, cu lo tuma luga dia 18 di februari. Hill a a reuni cu su homologo Wu Dawei, kende lo splica a contenido di e negoshacionnan cu el a tene na Berlijn, na principio di e siman aki, cu vice minister di Asuntonan Exterior Nort Koreano, Kim Kye Gwan, na unda nan a acorda e dialogo nuclear mas pronto posibel. Nos lo kier papia cu e gobierno Chines riba e fecha pa e proximo ronda di e conbersacionnan di seis banda, Hill a bisa prensa stranhero na su yegada na e aeropuerto. E mediador lo trata di conbence e gobierno Chines, anfitrion di e conbersacionnan di cual e reanudacion lo ta prome cu e Fin di aña Lunar, festividad cu na excepcion di Estados Unidos y Rusia, ta celebra tur esnan implica, China, e dos Koreanan y Hapon. Loke mi ta spera cu e sesion, lo ta sea na fin di januari, of na principio di februari, y logra mas progreso cu nos a logra na december, ora cu e ultimo ronda a tuma luga na Peking, el a bisa ayera na Tokyo, su di dos escala di e gira asiatico relampago cu tambe a hibe pa Seul. Su biahe a yega meimei di e polemico causa pa e supuesto lansamento di e prtomemisil antisatelite, pa parti di China, un hecho confirma pa e agencianan di spionahe Mericano, pero no pa Peking, cu ta siguiwarda un silencio sera, apesar di e splicacionnan exigi pa Estados Unidos, Hapon, Australia y Canada. Sinembargo e asunto no ta forma parti di e agenda di Hill, un portabos di e Embahada Mericano a bisa ayera.

Barco cu a pega na costa Ingles, a cuminsa perde crudo

LONDRES - Un barco di carga cu a keda pega na e costa sur di Inglatera, a cuminsa dialuna perde parti di e crudo cu e tabatin den su bodega, y e guardacostanan a bisa cu e mancha di combustibel a extende naun radio di mas omenos 8 km. E barco MSC Napoli, bandona pa su tripulacion, despues cu el a haya un buraco diahuebs ultimo den e casco, durante un mal tempo, a wodo hiba den e bahia di Lyme di Devon pa impedi pa e hundi. Ya a Sali riba laman mas di 200 di e 2400 container di combustibel cu e ta carga. E mancha a extende mas omenos 8 kilometer, pero no ta dividi y ta supone cu e no ta un menasa pa medio ambiente. E guardacostanan a bisa cu e ekiponan di salbamento ta spera cu nan por cuminsa saca e resto di 3000 ton di combustibel cu e barco tin den su bodega, pero e expertonan a adverti cu e proceso por tuma varios dia. Nos tin dos barco gehur, pa recoge e petrolio y e pompmento a cuminsa ayera, Robin Middleton, representante gubernamental pa salbamento y intervencion maritima a bisa. Pero e ta un producto viscoso, y casi un lodo, loke mester keint'e y kite poco poco. E ekiponan di wardacosta a bisa cu algun di e containernan di e barco tin material potencialmente peligroso, manera perfume, acido pa bateria y componente di auto. E propietarionan di e barco a contrata un compania di siguridad priva pa vigila e containernan riba e playa.

Canciller aleman a pidi garantia di Rusia den suministro di energia pa Europa

SOCHI, Rusia- E canciller aleman, Angela Merkel, diadomingo a pidi e presidente Ruso Vladimir Putin, mas fiabilidd den materia energetica , pero a salidi Sochi, sin avancenanconcreto, ni riba e tema di colaboracion di Rusia cu union Europeo riba Kosovo. E energia tabata e punto principal di agenda, apenas dos siman , despues di un crisis politico comercial entre Moscu y e bisiña Belarus, cu ta conduci na interupcion di e suministro di petrolio ruso pa Europa dor di e oleoducto Drujba. E presidente Putin a defende su posicion na e crisis cu Minsk y a calcula cu Moscu semper lo duna garantia di fiabilidad.

Spaña a debolbe cientos di imigrante pa Senegal

DAKAR - Diadomingo Spaña a repatria cientos di imigrante pa Senegal, como parti di un esfuerso hunto pa detene e ola di ilegal Afficano cu ta itenta di haya trabou na Europa. E ultimo grupo di senegales, pa wordo debolbe pa su pais a bula diadomingo for di e Islanan Canaria na Spaña pa Saint Louis, 320 kilometer nort di e capital di Senegal, Dakar. Trres buelo a Sali for di Tenerife cu un total di 213 persona abordo. Otro tres buelo ta programa pa Sali den oranan di atardi cu e mesun cantidad di persona, un funcioanrio di e aeropuerto di Saint Louis a bisa. Spaña a para dilanti di bataya di Europa pa contene fluho di imigrantenan Africano clandestino , a debolbe mas di 4000 Senegales, aña pasa pa nan pais. \nan tabata entre mas di 31m000 Africano cu a yega na e islanan Canaria na 2006, despues di biahenan peligroso pa laman di hasta 2000 kilometer, den botonan chikito di piscado.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un auto Santa Fe '02 Standard, full eq. Blue color, 57.000km, Afl. 23.500,= Tel: 730-7033

TA BENDE
Nissan Pick-up dobbel cabina '93, a/c, 4 wheel drive, cu tire nobo Afl. 7.200,= Tel: 561-1184

TA BENDE
UN HONDA TRV '05 4 wheel drive y un Chevrolet Colorado '05 automatic Tel: 588-9777

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '00, 4 porta, blanco, Tel: 585-8232 / 593-7900

TA BENDE
Un Chevrolet Cavalier, 2 porta blanco, automatic '98 Tel: 588-7330

TA BENDE
Suzuki Swift cora '96, 2 porta prijs Afl. 3.300,= Tel: 562-1416 / 563-3157

TA BENDE
Nissan Sunny '89 "as is where is" prijs Afl. 800,= Pa mas informacion yama Tel: 583-8866 / 732-0620 / 733-1212

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '00 blanco na Hooiberg #51-E Tel: 585-8232

TA BENDE
Un Pick-up Chevrolet S-10 '00 bon condicion Afl. 11.000,= ta negociabel Tel: 565-4035

TA BEDNE
Nissan Skyline '98 R33 Gts Turbo, with lots of extras Tel: 592-2590

TA BENDE
Un Sport car Mitsubishi 3000Gt '92 prijs ta discutibel, Tel: 747-4529 / 584-7156

TA BENDE
Toyota Tercel cora aña 96 , std, airco, cd player, glas getind, Afl. 5.495,= Tel: 562-0773 / 584-9727

TA BENDE
Un Honda Civic V-tec '97 full drecha, Tel: 569-4201

TA BENDE
Un set di sala chiquito bon pa apartment, set di camber pa dos persona, un mesa di anochi, labamano estilo talavera, pinta na man, arte!!! Tel: 582-1514

TA BENDE
Un cas di 3 camber, 3 baño, cushina grandi caya Frere Antoon #7 Paradijswijk Tel: 582-4831 / 745-1408

TA BENDE
Un set di mac Reem chrome 18" nobo cu tires balance y locks. Pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
Miniteca cla pa toka cu equiponan di sonido, luz y hopi mas. Pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
Hopi pieza di BMW 318i, mitar BMW 318i convertible for di windshield bai atras, shocks cu spring di patras starter, altinator, computerbox, glasnan di porta y parti patras, Afl. 1.000,= Tel: 594-9990

TA BENDE
Puppies Pitbull Red Nose, 8 siman bieuw cu vacuna caba. Tel: 594-0641

TA BENDE
Un set di cama king size, 1 set di ratan, 1 box pa baby di plao, Hugo de Grootstraat #3 Tel: 562-8871 - 583-1457

TA BENDE
1 cama di baby Afl. 350,=, 1 cama di baby di hero Afl. 275,= 1 carrying box cu tas Afl. 275,= 1 stroller grandi Afl. 125,=, 1 booster chair pa auto Afl. 150,= 1 stroller chiquito Afl. 50,= 1 water heater nobo di 220V pa Afl. 350,= 1 dishwasher blanco nobo Afl. 500,= Tel: 561-1373 / 568-1568

TA BENDE
U brommer VENOX 250 aña 2006 full custum, Afl. 8.000,= Tel: 740-8152

TA BENDE
Pitbull Puppies, full breed, prijs Afl. 700,= Afl. 1000,= Tel: 592-5243 / 560-3103

FOR SALE
DJ Euipments & lightings, price only Afl. 3.500,= for everthing! Tel: 592-7225

TA BENDE
Un chevrolet Blanco '96 den bon condicion Tel: 585-4346

TA BENDE
Un Toyota Corola XEI 1.8lt. '04 full equipped auto. a/c, air bag Fog lamps y side shirts extra Afl. 26.500,= Tel: 561-5599

TA BENDE
Un cas di dos camber 2 baño, garage sera washok pa Afl. 249.000,= situa na Sambarbola Tel: 564-5575

TA BENDE
Glasnan di bentana sunseshi, 240 pida prijs pa cada un Afl. 13,75 Tel: 584-1811

TA BENDE
Cas serca di centro, hotelnan y beach Tel: 747-0165

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment semi muebla, awa, luz, cable, gas inclusief Afl. 1.050,= plus deposito. Tel: 583-8317 / 564-2614

TA HUUR
Un Apartment pa huur serca dos super mercado, pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Beautifull apart 1 bedr a/c, cable, furnished Afl.1.200,= Tel: 594-9069

TA HUUR
Un cas como oficina of consultorio den un bario di Santa Helena. Tel: 566-3130

TA HUUR
Apartment na San Nicolas Afl. 850,= + Afl. 400,= borg. Inclui cable, awa y gas. Tel: 584-4702 of 741-7750

TA HUUR
Apartment na Camay cerca di hotelnan full muebla pa pareha of pa un persona Tel: 566-1164

TA HUUR
apartment na tarabana residence, muebla, service pa apar. deposito Afl. 900,= + huur Afl. 900,= tin 52m2 y cushina cu camber apart. Tel: 730-7033

FOR RENT
Beautiful 1-bedroom apartment w/terrace located close to hotels at Bubali, fully furn. w/cable tv, kingsize bed, washing machine, rent Afl. 975,= ex. w/e, min 4 months. Avail. feb. 1st. Tel: 736-3836, also Ponton Afl. 925,= ex electr.

TA HUUR
Un trailer apartment, den bario di Brazil, full muebla, awa, coriente, cable, inclui pa 1 of 2 persona. Pa mas informacion yama Tel: 567-1559 despues di 4:30pm

---

TA HUUR
Beautyful apartment in Sabana Basora, Furnished, 1 Bedroom w/bathroom, cable TV, a/c, full kitchen, wachine machine. month. rent Afl. 1.200,= 1 m/deposit, utilities not included, no pets, no children. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

FOR RENT
Nice 1 bedroom apartment, w/private garden close to Town at Pontin, fully furn.w/cabletv, doublessize bed w/linnens. Max1. person/coupe. rent Afl. 900,= ex. electr. min 4 months.Tel: 731-3238

TA BUSCA

TA BUSCA
Cacho Chiwawa tifi pa rasa. Pa mas informacion yama Tel: 562-8539

TA BUSCA
Urgente Housekeeping pa mas informacion yama Tel: 733-1345 oportunidad pa trabao solicita.

TA BUSCA
Un persona pa haci cas limpi. Si ta posibel cu transporte of un persona den area serca di Wayaca ± riba 40 aña Tel: 562-8212

TA BUSCA
Live Inn Maid cu of sin permiso pa mas informacion yama Tel: 594-6644 / 593-6644

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
H.W. beg. 2e klas bijles rekenen 4e,5e, 6e, apart Tel: 745-7430

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di calida di carpinteria y na prijs rasonabel yama Tel: 587-4699 / 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Voor hulp bij uw aangifte BBO Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Yuda for di corespondencia corecto na Hulandes arta di apelacion Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Manicure y Pedicure, Tel: 563-3171

SERVICIO PUBLICO
Bijles, Nederlands en Rekenen. Wiskunde op alle niveaus, de beste hulp te voor succes. Tel: 587-2759

SERVICO PUBLICO
Pa tur tipo di servicio: welding, verf, construction, fabrication, maintenance, grove service, pick-up service. Tel: 966-2616

SERVICIO PUBLICO
nederlands en rekenen/wiskunde op alle niveaus. Economie / m&o / handelswetenschappen. De beste hulp voor uw succes. Tel: 566-5136

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of cel: 5616126

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di chapi of verf bo cas, yama libremente na Tel: 568-5603



Aries Maart 21 - April 19
Pa bo por haña ideanan nobo con pa maneha bo propio finanzas lo ta un bon idea pa bo papia cu un fuente cu sa mas di e tema.



Taurus April 20 - Mei 20
Pone atencion y pensa riba cosnan cu ta mas importante den bo bida, no gasta tempo pensando riba cosnan cu no tin importancia pa bo bida.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Tin un resonancia masha profundo den bo idea y pensamentonan. Haci uso di e profundidad di pensamento aki pa asina bo ta na cabes di e decision.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Duna bo mes un tiki espacio y trankilidad awe, e decision cu bo tin cu tuma ta uno grandi y pisa no ta asina duro cu bo mes.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Bo comprension pa un otro persona lo crece na momento cu bo ta tuma tur cos mas trankil. Asina lo bo tin mucho mas oportunidad pa papia cu otro hende.



Virgo Augustus 23 - September 22
Awe lo bo wordo baña cu un cantidad grandi di atencion tur caminda cu bo bai awe. Pero scoge ta cu ken bo ta papia paso no a tur ta cumbini bo.



Libra September 23 - October 22
Saca bo mes for di e centro di accion y actividad. Bo ta pushando bo curpa demasiado leu. Duna bo mes un descanso paso bo tin mester di esaki.



Scorpio October 23 - November 21
Ta momento pa bo busca un tiki excitacion den bo bida. Sali y conoce hende nobo cu lo yena bo bida cu masha hopi aventura nobo.



Sagittarius November 22 - December 21
Haci cambionan chikito den bo bida lo haci diferencianan grandi pa bo amor propio y bo manera di pensa di bo mes un bida.



Capricorn December 22 - Januari 19
Awe bo no por kere mucho di bo mes ni tampoco bo no por ta demasiado complaciente. Pensa bon kico bo ta haci durante di e dia di awe.



Aquarius Januari 20 - Februari 18
Mescos cu bo jeans faborito, bo schedule a cuminsa bira masha confortabel pa bo. Poco-poco bo ta yega na loke cu bo kier.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Tactica ta bo nomber durante di henter dia awe, esaki mes lo yuda bo den situacionnan cu lo presenta nan mes durante di dia.

Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 18

3 LETTERS
ERN
LOO
NUB
OLD
SAM
VON

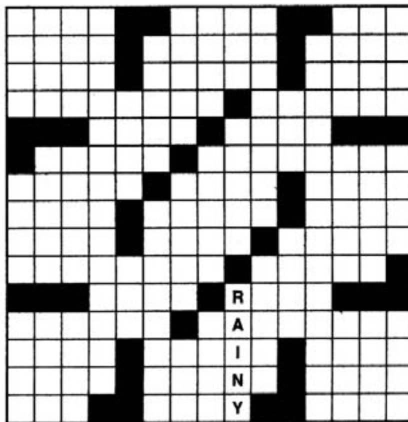
4 LETTERS
ABEL
AMID
ANDY
BAAL
BLAH
CLAD
DOER
ERIK
FEES
FOUR
GLUT
HAIL
HARM
HIND
HOSP.
IOLA
IONA
LESE
MISO
NELL
NONA
NOOR
OBOE
OLIO
OREO
ORNE
PIAS
REEL
RUNS
SENT
SESS.
SEWS
SORE
STDS.
TANS
TOSS
ULNA
USDA
USER
WOOD

5 LETTERS
AEGIS
BLEED
DORMS
ENERO
ETERN
FAMED
FOAMS
GLENN
GORSE
LANDS
NERDS
NOIRE
NOTES
OVOID
~~RAINY~~
SAGET
TAWNY
TOONS
TRAMS
UNARM

6 LETTERS
ASTRAL
NOMADS

8 LETTERS
ALIMENTS
PLATTERS
RESTORES
ROYALIST
SARASOTA
WARRIORS

14 LETTERS
IN THE SPOTLIGHT
LET THEM EAT CAKE



SUDOKU PUZZLES



8		2			1	4		5
1	4			9		7		3
	9			2			6	
	5		3			8		
6			9		7			1
		8			2		4	
	6			3			1	
7		3		5			8	6
4		5	1			2		7

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON



8	3	2	6	7	1	4	9	5
1	4	6	8	9	5	7	2	3
5	9	7	4	2	3	1	6	8
9	5	1	3	4	6	8	7	2
6	2	4	9	8	7	3	5	1
3	7	8	5	1	2	6	4	9
2	6	9	7	3	8	5	1	4
7	1	3	2	5	4	9	8	6
4	8	5	1	6	9	2	3	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dokter on Duty

ORANJESTAD
San Nicolas

Botica na warda

San Nicolas: Botica San Lucas
Oranjestad: Botica Eagle

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP

23 Adventure on Seas
23 Summit
24 Empress of the Seas

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini.
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero sumamente agradecido pa tur loke ela significa pa cada un di nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den braza di señor nos mama, ruman, wela, bisawela y suegra stima.



Sra. Vda Elizabeth Geerman - Pers

mihor conoci como: Bechi, Dudu y tanta Bechi
na edad di 84 aña

Na nomber di su:

yiunan: Magriet Geerman y yiunan na Hulanda
Gretha y Pedro Yarzagaray y yiunan
Trina y Rudolf Werleman y yiunan
Mildro Geerman
Filomena "Mena" Geerman y yiu
Alex y Mirtha Geerman y yiunan

ruman: Cornelia Maduro y famia

Di su 18 nieto(a)nan, 31 bisanieto(a)nan y 3 tataranieto(a)nan. Di su sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan. Su bon bisiñanan, conocirnan, su amiganan di Flor di Brazil, di Blue Army, di Bingo y demas famianan: Pers, Geerman, Yarzagaray, Werleman, Nicolaas, Amaya, Batist, de Kort, de Cuba, Solognier, Christiaan, Britten, Kock, Rozenberg, Maduro, Hodge, Gomez, Rodulfo, Fingal, Stamper, Figaroa, Cornes, Vos, Vorst, Nedd, Pom, Thiel, Pajaroja, Hasham, y famia Oleana y Franka na Curaçao.

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 23 di januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Adres pa condolencia: **Caya Jose Geerman no. 6**
Dialuna 22 di Januari 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di yiunan,rumannan,nietonan, bisanietonan, ta gradici tur famia amigo y conocirnan cu a mustra nan atención na momentodi fayecimento y entiero di



Sra. Vda. Graciela Maduro- Maduro

mihor conoci como " Chela ", " Mamai ", of " Machela ".

Nos ta gradici esnan cu a manda telegram, flor, krans.
un danki na cuerpo di bombero, esnan cu a compana nos na ora di entiero y na Ad Patres Funeral Home .

Alaves nos ta hasi un invitacion pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa.:
Diamars 23 di Januari pa 7'or di anochi; Diahuebs 25 di januari pa 7'or di anochi; Diasabra 27 di Januari pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey na Brazil. Diasabra 27 di Januari después di e Santo Sacrificio lo resa rosario na cas Rooi Master # 16.

Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128

ta invita pueblo di Aruba en general, especialmente tur nos devoto y contribuidornan, pa asisti na un Santo Sacrificio di misa.
Laga nos bin hunto pa duna Hesus su homenaje. Laga nos pidi nos Mama Celestial pa nos hobennan.
Dia: 24 di Januari 2007
Ora: 7'or di anochi
Lugar: Sitio di Oracion

Tambe nos kier recorda cu nos tin un oracion special pa pidi beatificacion di nos venerable Jose Gregorio Hernandez. Corda cu e dia lo bira mas cerca si nos uni pa haci mas oracion.

Dia: 26 di Januari 2007
Ora: 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Dia di misa corda trece misal di Pueblo.

Drenta su portanan cu gradisimento
Drenta su temple cu cantica di alabansa
Glorifik'e, bendishona su Nomber
Berdat, esta bon Señor ta !
Su amor ta dura pa semper
Y su fieldat te den siglo di siglonan.
Salmo 100

A fayece inesperadamente :

Serapio Saturnino Geerman

Miho conoci como Boei
12-02-1940 20-01- 2007

Na nomber di su:
senora : Alexandrina Geerman – Croes
yuinan : Eric y Martha Lucia Geerman
Jacqueline y Chubby Maduro
Carien Geerman
Nietonan: Kevin Maduro
Patrick Maduro
Sebastian Geerman
Juan Stevan Geerman
Nieta: Kayleigh-Ann Geerman
Rumannan: Laurencia (chichi) y Joaquin Croes y famia
Romana (mana) y Joaquin Kransen y famia
Sofia
Angela (ela) y Mario Kransen y famia
Reina y Nico Riebeek y famia na Hulanda
Tanta: Johanna Geerman
Omo: Eusebio Geerman
Ihanan: Roland Croes
Mario (tonito) Kransen
Angelique Lampe
Angelique Croes
Swa y cuna: Thomas Croes y famia
Rita y Lou Werleman y famia
Shontan Croes y famia
Roy y Ilka Croes y famia
Antji Croes
Renata y Lucho Vargas y famia
Dolfi y Mayra Croes y famia
Cinthia y Robby Croes y famia

Demas famia ,primo y primanan , Geerman , Croes , Maduro , Kransen , Chayoung , Paesch , Quandt , Quandus , Dijkhof , Nava , Kock , Boekhoudt , Hereirra , Kelly , Statie , werleman , Mercera , Dabian , Torrealba , Henriquez , Koolman , Nuris Maduro y famia

Su ex-companeronan di Sport Boys, Universal y ex-team di Universal damas y demas amigonan.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranson dia 24 Januari 2007** pa **4'or di atardi** saliendo for di **Misa Sagrado Curason** na **Savaneta** pa **Santana na Sabana Basora**
E resto moral lo ta reposa for di 2'or di merdia na Misa Sagrado Curason na Savaneta

Adres pa condolencia: Pos Chiquito 87

Na lugar di flor of krans un donocion pa un bon causa ta altamente aprecia.



" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

A muri den señor:



Edward Richard Hironimo

mihor conoci como: " Eddy Babijn "
na edad di 61 aña

Na nomber di su:

rumannan:	Emilia Loopstok Hyacintha "Chenta" y Sergio Hermina - Paesch Jolanda y Raymundo Maduro – Hironimo y famia Laureano "Jani" Hironimo y famia Violeta y Raphael Flanders - Hironimo
su sobrino stima:	Elton Hironimo
su sobrinonan:	Glynis, Fresia, Lisette, Jaqueline, Maria, Gina, Irena, Jeta, Rolando, Jacky, Irma, Engelbert, Sharitee, Reyan, Govianne, Jordan, Geovanni, Maryvienne.

primo y primanan, bisiña y conocirnan, ex coleganan di Carib Motors, amigonan; mihor amigonan: Aldo Muller, Deo Henriquez, Maiky Herry, Micheal, Nadia, Maria, Buchi, Dandoy, Tienchi, Cetronilia, Minguel Nadall, Fan Ras, Eddy Gomez y demas famia: Heronimo, Paesch, Hermina, Loopstok, Flanders, Tromp, Maduro, Lampe, Luidens, Gil, Gomez, Ras y Rozenberg ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Paradera no. 99- D** na cas di majoor.
di 7'or pa 9'or di anochi

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento di nos Machi stima:



Sra. Vda. ROSALINDA DE MEY-LAMPE

Un danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan di telefoon. Un gradicimento tambe ta bay na Dr. Yagua, Personal di Eerste Hulp di Dr. H.E. Oduber Hospital, Miembronan di Ambulance, Zr. Cynthia y Olivia, Angela, Mina, Sra. Nila de Cuba, Wit Gele Kruis, Pastor pa su bunita palabranan y tambe pa Jolanda, Eugene y Leo di Mementomori Funeral Home pa nan excelente servicio.
Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.
Cu Dios Bendiciona boso semper.
Na nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia.

ORASHON PA ENFERMONAN

Señor Hesus.
Nos ta kere cu Bo ta bibo y resusita
Nos ta kere cu Bo ta realmente presente den Sntisima sacramento di altar y den cada un di nos.
Nos ta alaba Bo y adora Bo.
Nos ta gradici Bo, Señor.
Cu Bo a bini cerca nos.
Como pan bibo cu a baha di shelo.
Abo ta plenitud di bida.
Abo ta resurecsion y bida.
Abo ta Señor, salud di enfermonan.

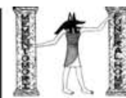
Awe nos kier presenta Bo tur e enfermonan, cu ta leza e oracion aki, pasobra pa Bo no tin distancia, ni ta tempo ni den espacio.

Bo ta esnan enternamente presente y Bo conoce nan.
Awor Señor nosta pidi Bo pa tene compacion di nan.
Bishitantenan pa atravez di Bo evangelio, proclama den e oracion aki tur recorda cu Abo ta bibo den bo Iglesia awe;
Nos ta suplica Bo, Hesus.

Tene compacion di esnan cu ta sufri na curpa, y di esnan cu ta sufri na curazon, tambe esnan cu ta sufri na alma, y ta rezando y lesando testimonionan, di loke Bo ta haciendo pa medio di Bo Spirito, renobador den mundo henter.

Tene compacion di nan Señor.
Nos ta pidi Bo di awor caba pa Bo bendicion nan y haci cu hopi di nan bolbe haña cura, tambe cu nan fe por crece y cu nan lo ta dispuesto pa acepta Bo amor asina maraviyoso.
Pa cu nan tambe lo sea testigonan di Bo poder y di Bo compacion

Nos ta pidi Bo Hesus
Pa e poder di Bo heridanan Santo pa Bo Santa Cruz y pa Bo Sanger precioso,
Sana nan curpa,
Sana nan curazon,
Sana nan alma.
Duna nan bida na abundancia.
Nos ta pidi Bo pa intercecion di Maria Santisima.
Bo Mama La Birgen de los Dolores.
Esun cu tabata presnte para, na pia di e cruz.
Esun cu tabata e prome cu a contempla bo yaganan santo cu Bo a duna nos como Mama.
Bo a revela na nos cu ya caba Bo a tuma riba Bo tur nos dolornan y pa Bo yaganan santo nos a wordo cura.
Awor Señor, nos ta presenta na Bo pa fe, tur e enfermonan cu a pidi nos reza pa nan, nos ta pidi Bo, alivia nan den nan enfermedad y cu Bo lo duna nan salud bek.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece inesperadamente:



Edward Richard Hironimo

mihor conoci como: Eddy
na edad di 61 aña

Na nomber di su:

esposa:	Theresita Figaroa
yiunan di criansa:	Shirley Giel y famia na Hulanda Mildred Giel y Johny Montsanto Maricela y Ronny Dijkhoff y yiunan
nietonan di criansa:	Jerrold, Jeanella, Sherryann, Kimberly y Julien
rumannan:	Emilia Loopstok Hyacintha "Chenta" y Sergio Hermina – Paesch y famia na Curaçao Yolanda y Raymundo Maduro-Hironimo y famia Laureano "Jani" Hironimo y famia na Hulanda Violeta y Raphael Flanders – Hironimo y famia
swa:	Jose y Sandra Figaroa y famia
cuña:	Sra. Vda. Filomena Wever y famia
sobrino stima:	Elton Hironimo
sobrino y sobrinanan:	Glynis, Fresia, Liceth, Jacqueline, Irena, Maria, Gina, Jeta, Rolando, Jacqueline, Irma, Engelbert, Sharilee, Reyan, Giovianne, Jordan y Geovanni, Marivienne.

primo y primanan, swa y cuñanan, bisiñanan, ex coleganan di Carib Motors.

mihor amigonan: Aldo Muller, Maicky Herry, Deo Henriquez, Michael, Nadia, Maria, Buchi, Dondoy, Tinchi, Cetronilia y famia, Fan Ras y Eddy Gomez y demas amigonan.

famia: Hironimo, Paesch, Figaroa, Hermina, Maduro, Flanders, Kelly, Loopstok, Tromp, Martis, Arrindell, Gil, Luidens, Ras, Lampe, Arends, Lacle, Gomez, Giel, Dijkhoff, Maldonado, Wever, Pietersz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diabierna 26 januari 2007** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Filomena na Paradera.

Adres.pa condolencia; **Hato no. 19**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Has gone to be with his Saviours



Mr. Hubert S. Heemstadt

Funeral arrangements will be announced later





Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su yuinan, ruman,nieto y nieta(nan) ta gradici di curazon tur famia, amigo,bisina y conocirnan cu a mustra nan carino y a compana nos durante enfermedad, fallecimento y entiero di nos ser stima:



Sra.Vda. Henrica Ras - Croes

Un danki na tur cu a manda telegram, krans, flor y na esnan cu a asisti na cas y na Misa.
Nos kier a invita alavez pa acompanja nos den tres Santo Sacrificio di Misa
ariba: Diamars 23 di Januari 2007 pa 7or di anochi; Diaheubs 25 di Januari 2007 pa 7or di anochi y Diasabra 27 di Januari 2007 pa 7or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di Santo Sacrificio di Misa Diasabra 27 di Januari 2007, lo tin un Rosario na cas Sombre # 11.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen
Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.
M.C.C.

INVITACION

Na nomber di su jiunan, rumannan, suegra y suegronan, nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunto stima:



Nicolaas Henriquez

Ariba Diaranzon, dia 24 di januari 2007 pa 7 or di anochi na Misa **Sagrado Curazon** na **Savaneta**. **Despues di misa lo tin un rosario na cas Savaneta 109-D**





Tierra del Sol Real Estate NV
Tierra del Sol Golf Resort, Spa & Country Club
Tierra del Sol Master Association
Tierra del Sol Community

Mourns the passing of

Rehan R.R.D. Boolchand-Nandwani

January 17, 2007- January 18, 2007
Heaven now has a New Angel
Transitioned from Earth Bound Life to Eternal Glory



We extend heartfelt condolences to our dear friends Ravee Ram Boolchand-Nandwani, Kiran Boolchand-Nandwani, Doulatram Boolchand-Nandwani, Ram & Shalini Boolchand-Nandwani, Kishore & Roma Mukhi, Mahesh Mukhi and the entire Boolchand Family.
Your angel will be looking out for you from above!

With deep sadness we participate the passing of our dear mother

Orfelina Elvira Le Grand-Bryson

also known as: "Mama Nina"

Born: March 02,1917 Pass: January 22, 2007

The funeral will be announced later.

"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "

Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Evelina Centeno-Willems

mihor conoci como: "Evelina "

na edad di 73 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Produktor di Bario pa Bario: Festival di Tumba lo sigui den futuro?

WILLEMSTAD – E produktor di e programa Bario pa Bario, T'esei ta Korsou, Erwin Raphaela a ekspresa duda pa futuro di Festival di Tumba. Inskripshon pa festival di tumba 2007 ta tras di lomba. "Mi no por laga e momento aki sin lansa un atvertensia, un zonido kritiko ku bista riba futuro. Festival di Tumba ta enbèrdat e festival mas grandi di Kòrsou i probablemente tambe esun mas impreshonante di e islanan di Antia Neerlandes ku Aruba. E di 37 edishon ta den tapara, sinembargo tin motibu di prekupashon, pasobra ku masha esfuerso di parti di AMAK a logra apénas 65 inskripshon di tumbanan partisipante. Señor Manfred "Feco" Gomes e biaha aki no a zona asina trankil, al kontrali su prekupashon tabata notabel. Ounke riba su mes no por tin duda ku e festival ta un logro, prinsipalmente e hecho ku e komunidat aki por a yega na establesé un festival di e magnitut aki. Ta un forma apropiá pa atraves di tumba kontribuí na 'promoshon' i rekonosementu di nos Kòrsou den mundu. Mirando e resultadonan resien di e ménos inskripshonnan (65), siendo ántes tabata 105, a yega e momento pa para ketu na loke ta pasando. Mester evaluá tur e faktornan ku ta okashoná e bahada di interes pa partisipashon. Di ningun manera Kòrsou no ta sirbí pa laga e interes pa festival di tumba sigui bai atras. Tin tur indikashon ku nos ta hañando e kuenta presentá di e salida masal di yunan di tera pa Hulanda i ku a konsekuensia di esei práktikamente tur kos a kai den otro. Farándula di Kòrsou mes ta remarkabelmente morto, loke a trese kuné ku bandanan musikal grandi mester a bandoná pantaya. Hopi biaha ta tuma medidanan finansiero den seno di gobièrnu i no ta antisipá e konsekuensianan te pa tene kuenta ku loke ta sosodé den sierto áreanan di nos komunidat. Kultura i deporte te ainda semper ta keda konsiderá komo sifuera áreanan pa pasa prèt. Na momento ku tin kualkier intenshon pa baha gastunan di gobièrnu, eseinan ta e promé karteranan ku ta pone man riba dje. Ningun momento so no ta puntra nos mes ta kua ta e tipo di komunidat ku ta krea di tal forma. Tòg Festival di Tumba ta sigui ta un potensial interesante pa e kara di nos música den Karibe i den mundu. Ta algu ku nos mester siña balorá pa finalmente sa ku mester konserv'é. Vários otro pais den Karibe tin un òf mas festival ku ta duna tremendo resultado den promoshon di nan kultura. E isla di Kòrsou sin duda tambe meresé algu asina. Ku festival di tumba ya nos ta logrando algu den e direkshon ariba menshoná, pero nos mester ta dispuesto di konsientisá tur esnan konserní pa imbertí i laga e festival aki sigui eksistí i te hasta krese. Pa kuminsá definitivamente a yega e momento ku ta ban duna muchu mas balor na kultura, pues tantu música, arte i historia mester haña mas importansia. E benefisionan lo ta grandi ya ku di e forma ei ta yuda elevá nos nivel di pensa i bira un pueblo ku un horizonte muchu mas aya, mas riku den orientashon i ku un estilo di ekspreshon mas avansá. Kòrsou tin algun aña bastante difísil tras di lomba, e hecho di medidanan di ousteridat ku a resultá den salida masal di nos hendenan for di Kòrsou pa Hulanda, despues e seramentu di DCA ku a hasi ku biahamentu pa i for di Kòrsou a bira impagabel. Mas ku klaro lo tin mas motibu pakiko e situashon a bira manera e ta aktualmente. Kompará ku ántes ta di chiripa ku a logra alkansá e kantidat di 65 tumba inskribí, pero mester ta e momento ku ta ban saka konklushon, pone man na obra, bini ku un embestigashon profundo i rekomendashonnan nesesario pa salbaguardiá. Festival di Tumba mester keda!", asina Rapahela ta bisa.

ABVO lo lucha pa su miembronan



WILLEMSTAD – ABVO lo sigui lucha pa su miembronan den futuro. Esei ta loke presidente di e sindikato Roland Ignacio a sigura na e Brindis di AÑa di e sindikato. E sindikato a konosé un kresementu di 9 pa 10%. "Awor nos ta yegando kasi 3.300 miembro i esei ta duna nos e animo i espíritu ta nos sigui den e organisashon.

Nos sa ku sindikalismo no ta pasando su mihó tempunan, nos sa ku sigur den sektor públiko hopi biaha e animo pa bira miembro di e organisashon sindikal no tei pa motibu ku e benefisionan ku wòrdu generá dor di lucha di otronan òf oportunidat di otronan ta konta pa esnan ku no ta miembro. Sinembargo poko poko e konsenshi ta drenta sigur i nos ta mira ku den sektornan semi-gubernamental i den fundashonnan, kaminda e konsenshi ta hopi haltu ku ta miembresia ta hasi union i forsa. Nos ta kontentu ku e apoyo ku boso kada unu ta duna ABVO i pa esunnan ku bini nobo durante 2006: Bon Bini den e organisashon ABVO paso konhuntamente nos ta konstruí un poder sosial pa loke ta e klase trahadó", asina Ignacio a bisa.

Den e aña ku a pasa ABVO a instalá e Komishon di Penshonadonan pa motibu ku nos ta kere ku penshonadonan mester haña un plataforma den kua nan ta bini mas konkretamente dilanti huntu ku ABVO pa loke ta interesnan i benefisionan pa e grupo spesífiko aki. E instalashon di Komishon di Penshonado ta un idea ku hopi tempu nos a pone den nos statutonan, i reglamentunan pero awor a keda realisá pa duna tambe na esnan ku tabata pionero i esnan ku a laborá kaba i aworakí no ta aktivo mas pero ku sigur por ta tin mas responsabilidat ku nos ku ta den e proseso di labor aktivo. Ignacio a dedika atenshon tambe na fundashonnan di gobiernu.

"Nos tin e situashon na e fundashonnan ku nos a ripará ku gobièrnu a tuma un posishon di tuma un maneho di ousteridat ku ta bira un problema hopi grandi, ku ta bira un degenerashon sosial si keda marginá e fundashonnan aki ku gobièrnu mes un tempu a pone na distansha i a duna nan e tarea pa loke ta e sektornan di kuido pa hasi, i awor pa loke ta supsidio ta marginá nan di forma ku tantu e kuido ku nan mester duna ta wòrdu afektá pero tambe nan trahadonan su sirkunstansianan i nan kondishonnan di trabou ta bini den peliger i esaki ta algu ku nos a pone bon kla na atenshon di gobièrnu ku esaki hamas lo por tabata intenshon kaminda gobièrnu ta saka un responsabilidat for di su man, pone algun trahadó den un posishon kaminda nan a pensa ku ta pa un mihó futuro pero ta resultando awor ku tin marginashon di e supsidio ku nan ta bai kai den un situashon hopi difísil. Pa loke ta e NVnan di gobièrnu tambe nos ta mira ku poko poko e temporada ku e NVnan su trahadonan por a disfrutá mucha mas di e kondishonnan muchu mas mihó ku nan tabata tin den sektor públiko poko poko esaki tambe ta yegando un punto ku e situashon ta pone ku e benefisionan ku a wòrdu generá ku ta benefisionan i a wòrdu atkerí mes ta biniendo na peliger. i e desaroyo aki nos mester paga bon tinu na dje pa motibu ku unabes ku bo haña ku e parti ei di sektor públiko ta degenerando i tambe e otronan ku nos tabata stens ku e grupo aki di trahadó por a yuda pa generá entradanan ku por a bini pa generá otro empleonan pa esnan ku aworakí no tin empleo, esei tambe ta bira un prekupashon grandi pa nos den sindikalismo i sigur nos den ABVO ku ta representando tur e gremionan den sektornan ei", asina Ignacio a bisa.

Eks-diputado Gimena van der Gen ta bisa ku debidamente e la realisa diferente proyekto



Ex-diputado Gimena van der Gen

WILLEMSTAD – Ex-diputado Gimena van der Gen a publika un dokumentu ku ta hiba di titulo "Kibra Heru ku Man 3, Hechos i no Palabra" den kual a ta deskribi tur e proyektonan ku e la kuminsa i termina den e periodo di 28 di februari pa 20 di desember 2006 na bienestar di pueblo di Korsou. Den un periodo di apenas 10 luna sra. Van der Gen, ku sosten di su servisionan, a inisia i termina 19 proyekto ku a benefisia gruponan grandi den nos komunidat, espesialmente e gruponan ku ta den mas nesesidat, asina e eks-diputado di Partido Nashonal ta bisa relashona ku publikashonnan kontrali den e sentido aki.

Aki bou ta sigui djies un rekopilashon di algun di e proyektonan ku e ex-diputado a realisa den su periodo. Un di e proyektonan grandi ku kual realmente a saka un man i yuda 2600 kas di famia ku ta den nesesidat ta e proyekto pa rekonketa awa i lus pa personanan ku un entrada abou i ku tabata tin un debe haltu na Aqualectra. E proyekto aki sra. Van der Gen a kane konhuntamente ku kolega diputado Nelson Pierre. Manera ta konosi Aqualectra a absolvi tur e grupo aki su debe pa un total di 11 mion florin. E proyekto aki tabata un eksito i sra. Van der Gen ta gradisi tur e instansianan ku a traha di forma deligente na e proyekto aki.

Manera ta konosi den sra. Van der Gen su prome periodo e la inisia e trayekto di shen florin pa nos grandinan ku ta kobra solamente AOV i a laga 15 mion reserva pa por a paga esaki. Ne momento ku e la baha a bini hinter un guera rondo di e proyekto pero hecho ta ku e proyekto di shen florin adishonal pa nos grandinan a bira un realidat.

Pa evita mesun turbulensia ku esun despues di su prome periodo sra. Van der Gen a laga hasi tur tramitenan nesesario pa e shen florin adishonal di teritorio insular di Korsou por a kontinua den futuro banda di e oumento di e penshun di behes outonomo ku shen florin riba nivel sentral. Prome ku e la baha Bestuurscollege a kambia e dekreto ku ta reglamenta e proyekto aki di forma ku e por kontinua apesar di kualke subida di e penshun na nivel sentral.

Tambe sra. Van der Gen a laga presupuesta 14 mion florin pa por sigui paga e shen florin den 2007. Kemen desde januari 2007 ora e trayekto di gobiernu sentral finalisa i penshun di behes pa tur grandi subi ku shen florin i bira 654 florin, e grandinan ku ta kobra solamente AOV lo sigui kobra e shen florin adishonal i nan lo risibi 754 florin.

E kantidat di persona ku a keda benefisia ku e proyekto aki ta 11.000 penshonado i nan famia.

For di sra. Van de Gen su prome periodo e la trek e proyekto aki pero lastimamente e la keda den pipe line. Ora e la regresa bek e tabata paralisa i a bolbe reanude. Depues di apenas algun luna den funshon sra. Van der Gen a institui e prome Konseho pa Salu di Korsou ku a keda reglamenta pa ley. E presidente di e prome konseho a bira e honorable dokter sr. Ashley Duits. A laga presupuesta un montante responsabel pa e konseho aki por hasi su trabou den 2006 i tambe den 2007. E proyekto aki ta un gran logro pa hinter e sektor di salubridat.

Despues di un lamentable kaso di kimamentu di un kas di ansiano ku a kousa morto di un ansiano sra. Van der Gen a instala un komishon pa studia hinter e problematiko di kasnan di ansiano chiki aki na Korsou. E komishon a hañe konfronta ku hopi obstakulo pero nan a keda kla ku e konsepto di ley pa reglamenta hinter e area di kas di ansiano i den e ultimo reunion di e Bestuurscollege anterior, riba petishon di ex-diputado Van der Gen, a bai di akuerdo pa manda e dokumento pa Koneho Insular pa e por wordu trata.

Esaki ta ensera ku den futuro mester pidi permit pa kuminsa un kas di ansiano i esaki lo ta mara na eksigensianan estrikto pa loke ta trata kalidat di e kuido, infrastruktura di e edifisio i aspektonan di seguridat. E ordenansa aki lo bai konta tantu pa e kasnan subsidia komo e kasnan priva.

Komo parti di e trayekto aki tambe prome ku sra. Van der Gen a baha Bestuurscollege a bai di akuerdo pa subi e daggeldvergoeding pa e kasnan di ansiano chiki di 35 florin pa dia pa 45 florin pa dia pa kada grandi. Algun mion ekstra a keda presupuesta riba e presupuesto di 2007 pa por paga e oumento aki i tambe pa por subsidia sigur tres kas di ansiano chikitu mas den 2007. Esakinan lo tin ku por kumpli ku e eksigensianan nobo konforme e ley pa bini na remarke si.

E trayekto struktural aki ta benefisia hinter komunidat di Korsou ku mester tin e garantia ku nan grandi por biba den un kas di ansiano adekua den futuro.

Ne momento ku sra. Van der Gen a sinta den e di dos periodo e la yega haña un desishon pa sera e kas di ansiano na Banda Abou. Tabata tin hopi problema entre otro finansiero rondo di e Kas di Ansiano Uni.

Despues di deliberashonnan intensivo Bestuurscollege riba su petishon a bai di akuerdo pa Thuiszorg Banda Abou bai maneha e kas di ansiano na Banda Abou i lage sigui eksisti. Ku e akshon aki un kantidat di 30-40 grandi i nan famia a keda benefisia, asina e eks-diputado ta bisa.

Grupo Sero a entrega 5602 firma na fabor di referendum

WILLEMSTAD -- Grupo Sero a entrega 5602 firma na fabor di un referendum riba e Slotverklaring.

Grupo Sero ta un grupo di hoben adulto di diferente edat i gremio ku a bini huntu pa logra un kousa komun. Grupo Sero ta para pa demokrasia real. Demokrasia real na kual e komunidat ta partisipa den tomo di desishon. Grupo Sero ta di opinion ku na momentu ku a bini konsternashon den komunidat tokante 'slotverklaring" e solushon lo ta di bai bek na Sero. Komunidat mester por siña dal un stap patras pa bai 3 dilanti.

Grupo seroa kuminsa un akshon di firma pa haña sosten di komunidat pa sigui ku nana lucha.Grupo sero a pidi komunidat pa kompronde nos menshae di no tin preferensha pa un opshon pro of kontra, si no wak e posibilidat pa komunidat mes skohe pa su mes e opshon di e mayoria.

Grupo sero ta para pa informashon i partisipashon di komunidat pa medio di un referendem, demokrasia real.

Den e kuadro aki komunidat a sa di komponde e mensahe apesar di hopi informashon robes ku a ser duna pa algun grupo ku propio interes. Komunidat den e simannan prome ku pasku i dianan di fiesta a kopera ku e kousa ku awor nos por duna e resultado. Ku koperashon di pueblo nos a logra un total di 5602 firma.

Djabierne ultimo Grupo Sero a entrega un karta ofisial na Gezaghebber i na kada frakshon den Konseho Insular. Den e karta aki Grupo Sero a hasi e petishon na miembronan di konseho Insular pa tene na kuenta nos petishon di referendum i pa un di nan pidi un moshon pa referendum prome ku "Ronde tafel Conferentie".

Ku konfiansa ku demokrasia lo vense Grupo Sero ta di opinion ku no tin otro opshon ku pa asepta e petishon aki i duna Pueblo di Korsou nan derechi.

Grupo Sero ta spera ku miembronan den Konseho Insular i prinsipalmente frakshonnan ku a saka menos ku 500 voto riba titulo personal den ultimo elekshon tuma e kantidat di 5602 fimra na serio i pa karga e deseo di e grupo di personanan kual a firma.

Grupo Sero kier a hasi uzo di e oportunidat aki tambe pa gradisi un i tur ku a sostene akshon di firma kual ta tin komo resultado di 5602 firma en total. Grupo sero tin konfiansa ku un Pais informa por yuda Korsou sali for di tur problema.

Ku mas partisipashon nos lo logra sigur.

Pa finalisa Grupo Sero kier a pidi tur ku a firma i esnan ku ta kere den e kousa pa yuda pone preshon pa medio di konosinan i prensa pa na final logra e meta komun aki.

Bishita di Promé Minister i Minister di Finansa na Refinería Isla





WILLEMSTAD – Siman pasa Promé Minister di Antia Hulandes señora Emily de Jongh-Elhage, kompañá pa Minister di Finansas señora Ersilia de Lannooy a hasi un bishita na Refinería Isla. Direktor Gerente, señor Pedro Jiménez den kompania di otro miembro di gerensia a risibí e mandatarionan i a yama nan un kaluroso bon biní.

E ophetivo prinsipal di e bishita tabata pa kompartí resultado di aña 2006 di e refineria i algun di reto mas importante ku nan mester a enfrentá durante e aña ku a pasa.

Adishonalmente a duna informashon riba e kambio den forma di operá Refinería Isla komo un sentro di kosto pa unu di unidat di negoshi (sentro di ganashi). Tambe a papia riba e plannan pa konbertí e terminal di Bullenbaai pa esun di mas importante den área di Karibe i e progreso den e "Plan Inversión Social" ku a inisiá na 2006.

E reunion a tuma lugá den un ambiente ameno ku oportunidat pa hasi pregunta i interkambiá di idea. Riba e portretnan por mira un bista di e enkuentro

Naima Goilo Graduado komo Enfermera General



WILLEMSTAD -- Naima Goilo a gradua dia 17 di yanüari 2007 komo Enfermero den e estudio di Enfermeria General na e Instituto pa Formashon den Enfermeria (IFE). Naima despues di a finalisá su MAVO-4 na Marnixschool a kuminsá e estudio di enfermeria na 2002 i a finalis'é den kuater aña i mei.

E estudio di Enfermeria General ta forma studiantenan den un di e profeshonnan di mas bunita na mundu. Motibu di esaki ta ku komo enfermero den mayoria di kaso bo ta haña ta trata ku hendenan malu òf ku pa un òf otro motibu ta pasando den angustia sea físiko, síkiko òf sosial. IFE komo instituto rekonosé internashonalmente pa su kalidat di enfermeronan a otorgá dia 17 di yanüari último e diploma i pen na Naima Goilo i huntu kuné seis otro graduado di IFE.

e mayornan orguyoso di Naima, Dorise Ayala i Clifford Goilo, Sr., rumannan hòmber Clifford, Jr.i Juan-Carlos i sobrá di famia na Kòrsou, Ulanda i Venezuela ta felisitá e hóben enfermero di kurason ku e meta alkansá. Naima kende ya na yüni 2006 a bai Ulanda pa sigui un estudio avansá den kuido por kontinuá awor ku esaki i ademas pa medio di trabou na Onze Lieve Vrouwe Gasthuis na Amsterdam e por haña e eksperiensha nesesario komo profeshonal.

Nos ta deseá Naima Goilo hopi éksito ku su plannan pa futuro.

***Riba potrèt:* Momentu ku e hóben graduadonan (d.r.p.d.) Zjanery Nicaela, Claudia Martis, Naima Goilo, Valeska Rampersad, Camile Lard, Suzie i Rovenska Daké a kaba di risibí nan diploma durante e seremonia di graduashon na Ouditorio di Hòspital Sint.**

Ladronnan a bolbe kuminsa horta alimunio

WILLEMSTAD- Fundashon Sedreko a tuma nota ku e último dianan hòrtamentu di tribunanan di aluminio a lanta kabes formalmente. E siman ku a pasa a bai ku tribuna di aluminio for di parke di sòftbòl na Buena Vista, for di Ricardo Elhage Ballpark na Sta. Rosa i tambe for di e parke pa baseball i sòftbòl na Koral Specht.

Tin sospecho ku fuera di bende e aluminio tambe lo tin hende ta buska e plachinan di aluminio pa traha banki pa "stèllage" den karnaval. Fundashon Sedreko ta lamentá profundamente e loke ta pasando aki ya ku e tribunanan ta sirbi deporte sumamente bon.

Fundashon Sedreko a bolbe denunsia e ladronisianan aki na polis i lo bai tin kontròl riba "stèllagenan" tambe durante gran marcha di karnaval.

E plachi di aluminio di e tribunanan di Fundashon Sedreko ta úniko i ta wòrdu rekonosé fásil. E fundashon a pidi tur hende ku sa mas di e asuntu aki pa informa e fundashon pa por tuma e medidanan nesesaario.

Eksitoso bishita na Kòrsou di Sr. Ed Kelly, Gobernador di Kiwanis Internashonal









WILLEMSTAD -- Durante di e wikènt ku ta tras di lomba Sr. Ed Kelly, gobernador di Kiwanis Internashonal, tabata na Kòrsou pa un bishita di trabou.

Por bisa ku e bishita aki tabata un éksito rotundo. Sr. Kelly a haña e oportunidat pa di un manera masha di aserka kombersá ku tur e klupnan di Kiwanis di Divishon 26 durante di un reunion di divishon djasabra último. Tur e miembronan presente por a interkambiá di opinion ku nan gobernador i tambe tende kiko su metanan ta pa ku e distrikto.

Despues di e parti netamente interno di Kiwanis a sigui un workshop masha interesante, ku tabata bou di guia di Sr.Darcy Lopes, titulá: A strong and Succesful Service Club.

Di un manera sumamente profeshonal Sr. Lopes elaborá riba e tópiko aki i na mes momentu a duna tur partisipante e posibilidat di tambe interkambiá di opinion. Despues di e workshop tur partisipante a keda satisfecho. E "balor agregá" ku e presentenan a haña di e workshop, sigur lo por wòrdu usa den nan organisashon i tambe den nan bida di tur dia.

Tambe Sr. Kelly a probechá di hasi un bishita di kortesia na Gobernador di Antia Hulandes, Mr. Frits Goedgedrag i Promé Minister Sra. Emily De Jongh-Elhage. E bishitanan aki a resultá unu sumamente agradabel i tantu serka Gobernador i Promé Minister Sr. Kelly a haña un resepshon masha kaluroso i e oportunidat di splika na nos máksimo mandatarionan e diferente aktividat ku Kiwanis ta hasi riba nivel mundial.

E bishita ofisial di Sr. Kelly a finalisá djadumingu ku un bishita na Museo Marítimo, sigui pa un paseo den haf di Kòrsou pa tur e partisipantenan na e reunion di divishon.

Tantu Sr. Kelly komo e partisipantenan di e otro islanan a keda masha enkantá ku Kòrsou su hospitalidat i lokual e isla aki tin di ofresé.

E dos klupnan di Kiwanis na Kòrsou kier a probechá na gradisí tur instansha i persona ku a kooperá pa hasi e evenementu aki posibel. Kiwanis ta masha agradesido pa e yudansa ku nos a risibí i lo sigui traha masha duru na bienestar di nos komunidat.

Riba e potrètnan nos ta mira Sr. Kelly den kompania di su esposa i Sr. Anthony Haile na e bishita serka Gobernador i Promé Minister, i tambe e seshon di estudio ku Kiwanis a tene i e aktividatnan sosial pa e partisipantenan.

Taksistanan preokupa pa nan futuro

WILLEMSTAD -- Tur taksista a haña un invitashon pa asisti na un reunion general organisá pa taksistanan preokupa. E reunion importante aki ta tuma luga djadumingu 28 di yanuari 2007 pa mitar di kuater (15.30) na Sentro Don Bosco na Buena Vista den e sala parokial. Meta di e reunion aki ta pa risibi informashon konkreto serka e direktiva di Sinusta tokante di e ultimo desaroyonan ku ta hasi e trabou di e taksista bira tur dia mas tiki i ta pone nan pan di kada dia na peliger. E reunion mester yega na resultadonan positivo i konstruktivo pa protekshon di e trabou di e taksista kontra di tur esnan ku ta tuma parti grandi di transportashon di turista bou di konvenionan dudoso ku ta perhudika e taksista. Tambe e reunion mester saka afo kiko ta opinión di tur taksista tokante e manera k unan ta perdiendo tereno di trabou i e ideanan ku nan tin pa bienestar di nan trabou.

Ku resultado di e sondeo aki Gobiernu por bai ahusta su maneho i para e praktika di touroperadornan oropeo ku ta kitando trabou di e yu di tera ku mester kria su famia. Ta pidi taksistanan pa bini na tempu. Lanta boso kara bin defende boso pan. Bin duna boso opinión pa saka afo kiko mester hasi pa proteha e trabou di taksista. Bin konose boso derechi i yuda lucha pa mayan nos tur no mester yora malai.

Pèrdè un kareda pa bini reunion pa bo gana mas kareda pa mayan! Bini na pas pa reina pas!, asina e sindikato ta bisa.

Antia buskando solushon pa areglo di gastunan médiko pa penshonadonan Hulandes

WILLEMSTAD -- Despues ku Hulanda a introdusí su seguro general di gastunan médiko dia promé di yanüari 2006, penshonadonan Hulandes i Antiano ku tabata sigurá na Hulanda miéntras nan ta biba na Antia, a keda ekskluí di e areglo aki. E Ministernan di Salu Públiko i Desaroyo Soshal (di Antia) na turno a buta e Minister di Salu Públiko Hulandes na altura di e problemátika aki, pa asina yega na un solushon mas rápido posibel.

Na promé instante e Minister Ulandes Hoogervorst a purba baha e prima ku e kompanianan di seguro priva tabata kobra, pero ainda e prima tabata haltu pa sierto penshonadonan. Pa sigurá nan na Antia mes tambe tabata kasi imposibel, pasobra aki tambe e prima ta basta haltu. Tampoko tabata posibel pa sigurá serka nos seguronan lokal pasobra debí na entre otro nan edat i entrada nan no ta bini na remarke mas pa sera un seguro di malesa.

Siman pasa un delegashon di e Ministerio di Salu Públiko, Bienestar i Deporte (VWS) riba rekomendashon di e Minister Hulandes basa riba un kombenio ku e Minister di Salu Públiko anterior, a bini Antia pa deliberá riba posibel solushonnan. P'esaki a forma un grupo di trabou huntu ku representantenan di BZV i Direktorado di Salu Públiko i e konsehero di Minister De Lannooy.

Djabièrnè último e grupo di trabou aki a presentá un proposishon na Minister di Salu Públiko i Desaroyo Soshal, sra. de Lannooy i e Sekretario di Estado di Salu Públiko sr. Samuel. T'asina ku atraves di un Lei di Reino o kisas un Tratado por bai laga personanan (Hulandes i Antiano) ku un penshon di behes di Hulanda, bibando na Antia i ku no tin derechi riba un lei òf areglo di gastunan médiko, apliká riba e areglo di gastunan médiko ku BZV lo ehekutá i atministrá pa College voor Zorgverzekeringen (CvZ). Esei ta enserá ku CvZ lo derivá un prima direktamente for di e penshun na Hulanda di e penshonado. E intenshon ta pa laga e lei aki drenta na vigor promé di yanüari 2008. Minister de Lannooy ta masha entusiasmá, ku e grupo di penshonadonan aki lo bai haña un alivio pronto, en espesial nos yunan di tera ku a biba basta aña na Hulanda i ku a regresá nan pais i no por a sigurá nan mes, ni via di PP ni via di un seguro priva. Minister de Lannooy ta komprondé ku aki ta pa un grupo chikí di esnan ku ainda no tin un seguro di gastunan médiko. Su máksimo deseo ta pa introdusí e seguro general mas rápido posibel, sigur teniendo kuenta ku e nesesidat den nos komunidat, e problemanan di finansiamentu pa ku gastunan médiko, desperdisio innesesario, mal uso di nos seguronan, lista grandi di espera serka speshalistanan i mas. Awor ku independisashon di e islanan Antiano, mester traha di un forma aselerá riba e seguro general di malesa.

Alegria Fantasia

Alegria y Fantasia

Actividadnan Carnavalesco pa e siman aki!

*23 Januari 2007 cuminsando pa 8or di anochi den Centro di Bario Brazil lo tuma luga e di dos anochi di Pre-final di Calypso y Roadmarch 2007.

*24 Januari 2007 cuminsando pa 8or di anochi den Centro di Bario Brazil lo tuma luga e di tres anochi di Pre-final di Calypso y Roadmarch 2007.

*26 Januari 2007 cuminsando pa 7.30 di anochi den Entertainment Center na Dakota eleccion di Reina Infantil pa carnaval 53.

*27 Januari 2007 cuminsando pa 8or di anochi e gran final di Calypso y Roadmarch Festival den Joe Laviest Sportpark.

*28 Januari 2007saliendo pa 2or di merdia for di Avenida Milo Croes, Youth Parade. E parada lo tuma e ruta normal di carnaval na playa.

E berdadero sabor di carnaval a wordo presenta den Tourist Night





Mas momento inolvidable durante di Tumba Contest 2007!

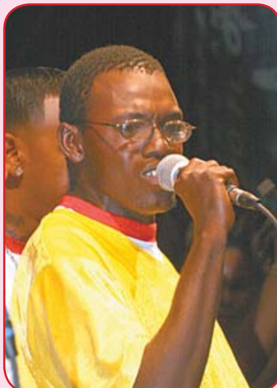
DAKOTA – Fuera di e tremendo tumba nan cu a wordo presenta, tabata tin otro momento nan cu no por pasa sin mas durante di e anochi grandi di Tumba Contest. Tanto riba stage como den e publico grandi cu tabata presente henter anochi caranan contento tabata tin tur caminda. Ata aki mas di e momento na aki cu no por laga pasa sin mas.



















Mas cara contento den parada

Muchanan a goza masha hopi den Parada di Blaas









SAN NICOLAS – E prome parada infantil a subi caminda y a yena e ruta di San Nicolas cu masha hopi ambiente. Un parada yena cu mucha y masha hopi blaas, tur den dje por a goza y jump henter e ruta te final. Ata aki mas di e caranan contento di e muchanan cu a goza e diadomingo aki cu masha ambiente den e parada di blaas na San Nicolas.











Joseline Henriquez ta bira e di 5 Mrs. MAS y alaves Señora Carnaval 2007

E eleccion di e prome Mrs. MAS di e Carnaval nr. 35 a tuma lugar diabierna nochi den un Club Caiquetio na unda e publico tabata hopi entusiasma. E ganadora di e titulo di Mrs. MAS den e eleccion di Señora Carnaval 2007 a resulta di ta e representante di e compania Cable Television di Aruba, sra. Joseline Henriquez, kende a hiba e titulo maximo di Señora Carnaval tambe.

Cu coronacion di e prome Reina di MAS pa e carnaval aki ta marca e celebracion di e 5 aniversario di e categoria aki cu SETAR a introduci den Carnaval di Aruba. Sra. Henriquez como Mrs. MAS a ricibi un sjerp, un trofeo special y un cellular Samsung X660 como premio for di man di e representantenan di SETAR e anochi aki, sra. Joelly Arends y Sra. Aldemara Koolman cu ta forma parti di e equipo di benta.





E fin di siman aki bo lo por scoge bo kavel

ORANJESTAD - Diasabra 27 y diadomingo 28 di januari tur esnan cu nan nomber a sali mester acudi personalmente na oficina di DIP na Sabana Blanco no. 71 hunto cu un identificacion valido (cedula, rijbewijs of paspoort). No ta acepta volmacht. Segun e secuencia di e nombernan nan lo por scoge nan kavel, D.I.P., Sabana Blanco # 71 lo entrega e vergunningnan paga y haya nan vergunning.

di e siguiente manera:

Procedura pa scogemento di kavel na DIP.

Promer dia, diasabra, 27 di januari 2007, cuminsando di 8.00 a.m. en punto.

1) tur buffetvergunning pa distrito di Oranjestad.
2) number 1 te cu number 50 (trailer/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 51 te cu number 100 (trailer/stellage).

Segundo dia, diadomingo, 28 di januari 2007, cuminsando di 8.00 a.m. en punto.

1) tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas.
2) number 101 te cu number 150 (trailer/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 151 te cu e ultimo number (trailer/stellage).

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminsa cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.

Personanan cu tin buffetvergunning pa distrito di San Nicolas por cuminsa pone nan tent of trailer desde 31 januari 2007 y pa Oranjestad y Noord desde 5 di februari 2007 (entre 07.00 y 19.00)

Director D.I.P.
Errol L. Sjak-Shie
Oranjestad, 22 januari 2007

EDMEE

Ban Canta cu Champagne
2007





E berdadero sabor di carnaval a wordo presenta den Tourist Night

























ORANJESTAD – Diadomingo anochi dilanti di Cas Monumento Ecury turistanan a haña e sabor berdadero di Carnaval na Aruba durante di un Tourist Night masha exitoso. Un anochi yena cu masha bon ambiente y cu presentacion di trahenan masha luhoso. Durante di anochi esnan presente por a disfruta di un tremendo presentacion di grupo di Steel Band, varios cantante di Roadmarch y Calypso cu sin duda a trece mash hopi ambiente, presentacion di trahenan carnavalesco masha bunita y pa sera e anochi e dushi musica di Youth X-treme. Baliamento din stop y gozo henter anochi ta loke cu tur presente por a disfruta di dje henter anochi. E anochi aki ta forma parti di e schedule annual di carnaval na e momento aki y ta sirbi manera un anochi di ilustracion na e turistanan cu tey kico lo pasa den e dia nan di carnaval y sigur ta un tremendo promocion pa Aruba ya cu ta masha hopi di esnan presente diadomingo a cuminsa pensa di planea nan vacacion durante e temporada di carnaval despues di e bunita presentacionnan di diadomingo.

Publico na banda tambe a goza di Parada di Blaas





SAN NICOLAS – No ta solamente esnan di e Parada di Blaas di diadomingo a goza, sino esnan na banda tambe por a disfruta di e tremendo ambiente. Esaki tabata e prome parada infantil cu a yena e cayanan di San Nicolas cu ambiente. Cu cada banda cu a pasa durante di e parada esnan na banda por a balia y goza mescos cu e muchanan den e parada. Wak e caranan contento cu a disfruta nan diadomingo banda di caminda ta disfruta di e parada.















LIJST – KAVELS ORANJESTAD – 20 januari 2007

1.	Franken, Michelangelo	Paradera 156
2.	Lacle, Odille Marie Stephanie	Flamingo Straat 28
3.	Willems, Andy	Papilon 123 K
4.	Petrocchi, Marlon	Catiri 67
5.	Jansen, Jorge Anthony	Seroe Lopes 3-H
6.	Krozendijk, Arlene B.	Seroe Blanco 183
7.	Nedd Sabina	Meiveld 1-O
8.	Castro, John A.	Weststraat 79
9.	Dirksz Pedrito	Rooi Afo 55-A
10.	Nectar, Zuleika	Wayaca 40
11.	Janga-Martis Ermona	Rotterdamst. 11
12.	Sprock, Yngvar	Amalia van Solmsst. 18
13.	Geerman, Cesar	Palesiaweg 58
14.	Tromp, Maria	Pos Chikito 53
15.	Oduber, Amador	Erasmusst. 3
16.	Dirksen, Lissette	Papilon 68-A
17.	Maduro, Albert	Macuarima 45-A
18.	Kelly, Francois David	Tarabanaweg 22
19.	Werleman,Candido	Savaneta 530
20.	Mansur, Elizabeth	Byronstraat 9
21.	Fernandes Pedra, Raquelita	Bubali 6-D
22.	Werleman, Jocelyn	Kas Ariba 55
23.	Thielman, Magdalena	Pos Abaou 47
24.	Brete, Rudy Franklin	Tanki Lender 63-B
25.	Sophia, Ilva	Primavera 62
26.	Tromp, Basilio	Pos Chikito 42
27.	de Graaf-Robles, Mayra	Canashito 14-A
28.	Henriquez, Martina	Palm Beach 140
29.	Zaandam, Rene	Sero Biento 280
30.	Koolman, Harold David	Sabana Basora 91
31.	Curiel, Dinah 75	Spaans Lagoenweg
32.	Zahaira, Arends	Siribana 4
33.	Nedd, Sabina	Meiveld 1-O
34.	Henriquez, Johannes	Palm Beach 140-B
35.	vd Linde, Maria Caroline	Seroe Alejandro 3-C
36.	Anthony, Koolman Hubert	Palm Beach 256
37.	Sneek, Julissa M.	Sero Blanco 31
38.	Koolman, Chirino Iris S.	Citroenstraat 2
39.	Rojer, Carlos	Morgenster 108
40.	Gomes,Pedro P.	Jan Flemming 12-F
41.	Croes, Amerie	Yukuri 90
42.	Alias, Darrel S.	Pavia 2-H
43.	Pieters, Marline	Moko 6
44.	Fernandes, Pedra Mirto	Bubali 6-D
45.	Van Oijen, Petrus	Ponton 97 # 1
46.	van Romondt, Mark	Adriaan Lacle Blvd 10
47.	Oduber, Istella	Seroe Blanco 68-A
48.	Werleman, Victor R.	Macuarima 147-B
49.	Williams, D.L.	Sabana Blanco 132
50.	Arendsz, Rembert	Cumana 77
51.	Werleman, Shahaira Jouraine	Montana 19-C
52.	Rivas, Maria Alejandra	Seneblar 41
53.	Benschop, Patrick C.A.	Tanki Leendert 277-A
54.	Silva, Ryan	Caya Ararut 15
55.	Tromp, Gareth	Celciusst. 19
56.	Wernet, Elizette	Arendsstraat 18
57.	Wouters, Vicente M.	Bernardstraat 18-D
58.	Croes, Marvelyne	Sabana Basora 14-F
59.	Doolabi-Geerman, Nivalda M.	Cunucu Abao 11-G
60.	Do Nascimento, Adam A.	Bazinstraat 6
61.	Mathilda, Derwin	Paradera 175-J
62.	Soeiro-Does, Lissette	Cuquisastraat 9
63.	Geerman, Farida Magdalena	Hooiberg 61-D
64.	Navas, Mildred V.	Ayo 21
65.	Lacle, Ricky	Food Center
66.	Kock, Richard H.	Bushiri 128
67.	de Cuba, Hubert Alexio	Siribana54
68.	Figaroa,Patrick G.R.J.	Tanki Leendert 169-L
69.	Lacle, Margarita M.M.	Erasmustraat 2
70.	Thiel-Dubero, Maria Gwendeline	Papilon 64-B
71.	Erasmus, Carmen A.T.	Babyn 6
72.	Martijn, Maria	Mabon 4
73.	Luidens, Alex	Santa Helenast. 2
74.	Sophia, Jursy A.J.	Pavia Park 93
75.	Loefstok, Mario	Tanki Flip 33-D
76.	Werleman Thiel, Glenda M.	Macuarima 147-B
77.	Maduro, Wunibaldo	Catiri 25-F
78.	Alcantara Sena, Luis Miguel	Sta. Lusia 9
79.	Koolman, Ricardo	Savaneta 395
80.	Boekhoudt, Albert	Flamingostraat 26
81.	Stamper, Ethel	Fortheuvelstraat 19
82.	Schwengle, Luisa	Sero Alejandro 19
83.	Silvania, Monique	Dr. Schaepmanst. 10
84.	Russel, Jen	Rooiweg 11
85.	Werleman, Shahaira Jouraine	Montana 19-C
86.	Kelly, Lidia	Cashero 42
87.	Ruiz, Evans Randolph	Vondellaan 10
88.	Winterdal, Keneth	Turibana 51-C
89.	Werleman, Jeanelis C.C.	Kas Ariba 55
90.	Correia de Andrade, Glenda F.	St Cruz 74-C
91.	Thode, Michel M.	Piedra Plat 31-D
92.	Natalio, Maria	Pastor Hellingstraat 1
93.	Bermudes, Ramon Rolando	Madiki 81
94.	Dean, Katra Lyndon Laurenz	Luxemburgstraat 1
95.	Maduro, Elsa A.	Mispelstraat 18
96.	Pieters, Donald	Catiri 1-C
97.	Maduro, Leo	Barcadera 8
98.	Ras de Kort, Emiliana G.	Savaneta 185-D
99.	De Cuba, Sergio	Caya Ritmo 19
100.	Werleman, Jacqueline M.	Savaneta 530

LIJST – KAVELS ORANJESTAD – 20 januari 2007

101.	Martijn, Daniel Lucindo	Noord Cura Cabai 51
102.	Blom, Franklin M.	Arendstraat 120
103.	Giel, Darlene Adele	Boegoeroei 4-B
104.	Williams, Dave P.	K.O. 54-D
105.	Kock, Richard H.	Bushiri 128
106.	Kelly, Yenny	Sero Patrishi 226
107.	van Schaijk, Selva	Paradera 187
108.	Marchena Wever, Clara	Caya Musika 21
109.	Croes, Wilfrido	Seroe Preto 35-A
110.	Oduber, Emma	San Barbola 23-G
111.	Courtar, Sandra	Pos Chikito 261-F
112.	Werleman, Juan	Siribana 40-B
113.	Swengle, Michel	Savaneta 386-O
114.	Arias Tromp, Ersilda	Palm Beach 398
115.	Werleman, Dominico Th.	Katunastraat 21-B
116.	Winterdal-Ho, Xueging	Turibana 51-C
117.	da Silva, Mariska	Seneblar 1
118.	Tromp, Ulpiano F.	Schotlandstraat 41
119.	Maduro, Coleta	Cas Paloma 47
120.	Tromp, Petra C.	Pos Chikito 53
121.	Geerman, Cesar	Palesiaweg 58
122.	Tromp-Geerman, Catarina	Pos Chikito 53
123.	Jarzagaray, G.I.G.	Wilhelminastraat 94
124.	Koolman, Ricardo	Savaneta 395
125.	Gomez, Orchaira	Tanki Leendert 168-C
126.	de Cuba, Maria	Caya Frere Henricus 15
127.	Raghunath, Gino Krishna	San Barbola 178
128.	Janga, Windsor	Amsterdamstraat 13
129.	Kanaan, Baroud	Bubali 135-A
130.	Petrocchi, Marlon	Catiri 67
131.	Hart, Ghislaine Angelique	Paradera 70
132.	Vrolijk- de Cuba, Martha Beatriz	Savaneta 149
133.	Winklaar, Lativa J.E.	Guyabastraat 26
134.	Henriquez, Louisa	Sero Biento 54
135.	Howell, Sherwin Arjen Omar	Caya J. Geerman 21
136.	Van der Linden, Donald	Savaneta 339-B
137.	Arends, Dixiane	Rooi Master 5-L
138.	Croes, Angel H.	N. Cura Cabai 138
139.	Werleman, Ligia	Piedra Plat 79
140.	Van Eerden, Robert	Paraguana 15
141.	Silva, Floyd	Paradera 48-N
142.	Geerman, Demetrio F.	Brazil 25-A
143.	Koolman, Benigno	Bernardstraat 25-C
144.	Bislick-Dirksz, Alicia Valentina	Urutaka 6-C
145.	Arends, Eric	A. Lacle Blvd. 16
146.	Maynes, Gloria	Tanki Leendert 168C
147.	Koolman, Rayon Sylvester	Rooi Koochi 76
148.	Emerencia, Louisa Floresita	I.Wagemakerstr. 47
149.	Werleman, Petra Paulina	Sorsacastraat 17
150.	Lindenborg, Zugheila Zulaika	Pavia 116
151.	Wernet, Carmen Jahaira Jeanice	Hooiberg 15-E
152.	Toppenberg, Ruben Adolf	Arendstraat 116-G
153.	V/d Linden, Madalyn R.	Mahuma 52-E
154.	Hewitt-Albertsz, Violeta	Rooi Bosal 19
155.	Ruiz, Patrick	Kibaima 13
156.	Ramada, Samuel Joa	San Fuego 20-H
157.	Tromp, Benjamin	Papilon 63
158.	Koolman, Vivian Colina	Rooi Koochi 50-A
159.	Giel, Nelson	Palm Beach 102-I
160.	Akkari, Ahmad Galeb	Congo weg 76
161.	Kelly, Liliana Alegandra	Angochi 14-B
162.	Boekhoudt, Albert	Flamingostraat 26
163.	Thijzen, Maria Teresa	Savaneta 68-A
164.	Tromp, Godefrido M.M.	Rooi Santo 29
165.	Croes, Misella	Sabana Liber 42-H
166.	Gomez, Ricardo	Paradijsheuvel4
167.	Herrera, Michael	Madiki 120
168.	Britten, Sorayma	Marie Pampoenstr.21
169.	Hernandez, Marcolina	Salina Cerca 37
170.	Arends, Roland	Savaneta 173-F
171.	Brown, Michael D.	Fortheuvel 3-A
172.	Vrolijk, Jennifer	San Barbola 50-B
173.	Jessica Peterson-Arends	Gen. Maj d. Bruynewijk 62
174.	Dubero, Eugene E.	Jucuri 3
175.	Dijkhoff, Richard J.	Rooi Santo 25-B
176.	Gomez, Santiago	Vuylestekestraat 3
177.	Mora, Orlando	Savaneta 210-C
178.	Feliz, Jennifer Deleyne	Angochi 13-C
179.	Ras, Luis Alexander	Urutaca 22
180.	Maduro, Jessica Julienne R.	Savaneta 167-B
181.	Fernandes Pedra, Raquelita	Bubali 6-D
182.	Kelly, O Dirksz	Seroe Blanco 79-A
183.	Dirksz, Lucas Herman	Urutaka 6-C
184.	Oduber, Enveline E.	Seroe Preto 16-A
185.	Tromp, Samara	Frankenstraat 9
186.	Geerman, Nidia Angeline	Sabana Basora 15-G
187.	Faro, Wilbert	Tanki Flip 36-D
188.	Mathilde, Isolda	Caya Tapushi 38
189.	Nemecek, Antonio	Caya Maguey22
190.	Paesch, Michael	Primavera 3-P
191.	Souge, Dick	Bubali 117-B
192.	Gomez, Widalys Willems	Papilon 123-K
193.	Arends, Joseph Anthony	Bubali 86-F
194.	Hof, Arjen E.C.M.	Jaburibari 6

RESERVE ORANJESTAD

	Naam:	Adres:
1.	Tromp, Angeli Sharon	Sabana Blanco 104
2.	Krozendijk, Valerie	Catiri 17
3.	Meneses de la Fuente, Silvia Ayde	Seneblar 23
4.	Yarzagaray, Maria Lionza Lisette	Luxemburgstraat 1
5.	Castro, Giovanni	Weststraat 79
6.	Figaroa, Miangela	Tanki Flip 28-i
7.	Semeleer, Marielle	Pos Chikito 491
8.	Colina, Jason	Sero Patrishi 346
9.	Gomez, Santiago	Vuylestraat 3
10.	Geerman, Rita	Paradera 177-C
11.	Werleman, Anna R.	Bushiri 415
12.	Croeze, Ismael	Savaneta 410
13.	Solognier, Eugene	Papilon 95
14.	Croes, Jonathan	Pavia Park 103
15.	Westerburger, Maria L.	Wayaka 58
16.	Trimon, Anthony Florentino	Tanki Leendert 88-A
17.	Vinke, Wendy	Seroe Blanco 163-D
18.	Gomez, Ronny Albertico	Nune 30
19.	Britten Trimon, Edna	Marie Pampoenstraat 21
20.	Donner, Chely I.	Solito 78-A
21.	Bowen, Steve	Dadelstraat 48
22.	Solognier, Jessica	Verano 7
23.	Stuut, patrick E.	Sjabururi 6-A
24.	Falconi Maduro, Catharina E.	Savaneta 39-M
25.	Koolman, Giovanni	Jan Flemming 12-C
26.	Besaril, Carlos A.	Lucerostraat 20
27.	Koolman, Benigno	Bernhardstraat 25-C
28.	Solognier, Jessica	Verano 7
29.	Pieters, E.	Catiri 1-C
30.	Kelkboom, Luigi	Scopapelstraat 9
31.	Tromp, A.R.T.	Koyari 13
32.	Martinus, Marjorie	Tanki Flip 29-C
33.	Almary, Michel Myron	Jaraweg 83-A
34.	Angela Rudolfo	Tamki Flip 79
35.	Thiel, Cirilo	Rooi Afo 33-B
36.	Koolman, Eloy B.	Rooi Koochi 10-A
37.	Croes Gonzalez, Anna	Sta. Cruz 204-C
38.	Sint Jago, Orlando M.	Brasil 25-B
39.	Fingal, Felix	Papilon 118
40.	Yrausquin, Michael	Hildebrandstraat 1
41.	Dabian, Giovanni A.	Pos Chikito 1-D
42.	Paesch, Michael	Primavera 3-P
43.	Lopez, Acacio C.	Savaneta 336-A
44.	Maduro, Angelina C.	Cas paloma 47
45.	Solognier, Audrey	Piedra Plat 116
46.	Tromp, Ferdinand	Tanki Leendert 221
47.	Loopstok, Vivian	Rooi Afo 47
48.	Ras, Seferino L.A.	Turibana 3-A
49.	Ras Ponson, Lisette	Sero Blanco 440
50.	Bareno, Maritza	Wayaca 12-B

KAVEL BUFFET NOORD

1	Tromp, Sergio F.	Palm Beach 502
2	Tromp, Glenda	Pos Abou 26
3	Kelly, John Marvin	Ponton 72
4	Leonares, Ashby Franklin	Windstraat 17
5	Bermudez, Gina/ Maduro, Jaime	Franklinstraat 10
6	Rosel, Jonovan	Paradera 169 A
7	Rosel, Marglin	Paradera 169 A
8	Rosel, M. J.	Paraadera 169 A

RESERVA

1	Tromp, Johnny Ramon	Keito 16 J

BUFFET ORANJESTAD

	Naam:	Adres:
1.	Jacopucci, Sashia	Mount Scenerystraat 35
2.	Kelly, John Marvin	Ponton 72
3.	Ochoa Bedolla, William Jesus	San barbola 23-G
4.	Velasco, Nicolas A.	San Barbola
5.	Maduro, Juan G.A.	Seroe Biento 14-F
6.	Rodriguez Correa, Yesid	Salina Cerca 37-K
7.	Tromp, Cesar A.	Wayaca 37
8.	Loefstok Jr., Mario Jose	Tanki Flip 33-D
9.	Tromp, Johnny I.	Sabana Blanco 28
10.	Feliciana, Marie Stella	Kas Ariba 29-A
11.	Maduro, Jaime / Bermudez, Gina	Frankrijkstraat 10
12.	Erasmus, Mayra	Jaburibari 10-K
13.	Artsen, Franklin	Apachestraat 17
14.	Franken, Glen	Rooi Afo 19-H
15.	Noguera, Wilmer	Jaburibari 10-K
16.	Farro, Robert H.	San Fuego 52-C
	Reserve:	
17.	Wernet, Gilliane	Strea 5
18.	Croes, Freddie	Paradijs 22-C
19.	Maduro, Wunibaldo	Catiri 25-F
20.	Erasmus, Edward	Opal 97, Westpunt
21.	Soekandar, Andy	Savaneta 175-L
22.	Nicolaas, Efrain Antonio	Hooiberg 18-A
23.	Teo Taekwondo Center	Papilon 49
24.	de Kort, Gwendoline	Primavera 7-E
25.	Greaux, Gilberto	Urataka 7

Buffet-Kavel San Nicolaas:

1.	de Graf, Cynthia	Nijhoffstraat 62
2.	Bermudez, Gina Maduro Juan	Frankrijkstraat 10
3.	Dubero, Michael	Kamay 23-H
4.	Violenus, Diomedes A.	Poschikito 117
5.	Ashby, Franklin Leonaris	Windstraat 17
6.	S.V. San Nicolaas Jrs./A.R. Vrolijk	Juana Mortostraat 9
7.	Adamus, Virgilia Mercedes	Madiki 85-N
8.	Maldonado, Erica N.A.	San Fuego 50
9.	Teo Taekwondo Center	Papilon 49
10.	Tromp, Sergio F.	Palm Beach 502
11.	Wernet, Gilliane	Strea 5
12.	Mariana, Alexander	Caya Breda 6
13.	Vrolijk, Ryan	Dominicanessenstraat 29
14.	Artsen-Gibs, Jacqueline	Apachestraat 17
15.	Artsen, Carise	Apachestraat 17
16.	Artsen, Janelle	Apachestraat 17

Carnaval 53
ta riba nos cabez



BON DIA Aruba

Di dos anochi di pre-final Calypso y Roadmarch den Centro di Bario Brazil

BRAZIL – E dushi ambiente di Calypso y Roadmarch ta sigui awenochi den Centro di Bario Brazil cu e di dos anochi di pre-final. Awenochi riba stage lo tin un total di 10 banda, 44 cancion entre nan calypso y roadmarch cu lo wordo presenta durante di henter anochi. E di dos anochi aki ta mustra di ta un anochi masha hoben, ya cu mayoria di e bandanan hubenil y nobo ta presentando. ATNG despues di nan tremendo exito aña pasa tey bek den e pre-finalnan pa Calypso y Roadmarch. Search, Youth X-treme, Passion y The New Climaxxx ta e bandanan cu sin duda tin masha hopi wowo riba nan pa wak ta kico nan lo presenta awe nochi. E bandanan nobo cu tambe lo presenta awe nochi a prepara y ta cla pa bataya entre e grandinan awe nochi. Aruba no keda afo, wak e secuencia di awenochi y no keda afo.









Day 2		Band	First/Last Name	Artistic Name	Tittle	Composer	Arranger
	1	Passion	Suhail Kock	Lady SU	Grind up/roll It	Daddy Bass/Sigmund Jandroep	Daddy Bass/Sigmund Jandroep
	2	Passion	Julius Martis	J-Nice	Roll	Sigmund Jandroep	Sigmund Jandroep
	3	Passion	Ronwayne Kock	Mr Unique	Why Us	Ronwayne Kock	Ronwayne Kock/Uranis Boekhoudt
	4	Passion	Ronwayne Kock	Mr Unique	Hold me Tight	Ronwayne Kock	Ronwayne Kock/Uranis Boekhoudt
	5	Passion	Javier Dinzey	Chef Cook	53 Black Indians	Sigmund Jandroep/Coby Dinzey	Rocky Everon
	6	Passion	Esseline Croes	Lady gold Dust	Celebrating Carnival	Otrix Schmidt	Ortix Schmidt
	7	Passion	Sigmund Jandroep	Maximus	Soca take Over	Sigmund Jandroep	Rocky Everon
	8	Passion	Coby Dinzey	Stuckers	On the Go	Sigmund Jandroep/Coby Dinzey	Rocky Everon
	9	Passion	Stephen Dinzey	The N°1 Stunner	SocaGym	Valentino King/Stephen Denzey	Valentino King
	10	Dejavu	Alvin Molina	Captain Hollowpoint	The Backside	Ricky Felix/Sigmund Jandroep	Ricky Felix
	11	Dejavu	Terrance Emers	Mighty Sugar	Carnival once again	Terrance Emers	Terrance Emers
	12	Dejavu	Guillfred Besaril	Dr Bess	Arubian Facts	Anthoni Gario	Anthoni Gario
	13	Search	Emilio Murray	Mighty Ninja	I'aint working that day (AO)	Emilio Murray/Maicky Oliva	Search
	14	Search	Miguel Oliva	Mighty Campo	Behind the Band	Emilio Murray/Maicky Oliva	Search
	15	Sweet Potato	Mario Ludens	King Shoma	Jack ask his name	Valle Peterson	Erik Mohamed/Sweet Potato
	16	Sweet Potato	Erik Mohamed	President	You talk to much shu	Erik Mohamed/Sweet Potato	Erik Mohamed/Sweet Potato
	17	Sweet Potato	Kenray Jonas	Captin Ray	What can we do	Ramon Sharp/Captin Ray	John Lugay/Captin Ray/Sweet Potato
	18	Sweet Potato	Kenray Jonas	Captin Ray	Hole your Popchi	Captin Ray/Sweet Potato	John Lugay/Captin Ray/Sweet Potato
	19	ATNG	Larry Hodge	Rasta Dady	Grazy Jam	Larry Hodge	Larry Hodge
	20	ATNG	Ri Koolman	J&J	Dobla bo sintura	Ralphord Robles de Medina	Ralphord Robles de Medina
	21	ATNG	Roderich Lopz	Influenz	Mi Wega	Roderich Lopez/Ralphord Robles de Medina	Ralphord Robles de Medina
	22	ATNG	Wesley De La Cruz	Mighty DC	Apache Jam	Wesley De La Cruz/Ralphord Robles de Medina	Ralphord Robles de Medina
	23	ATNG	Omar Robles de Medina	Mighty Psycho	Dutchy Man Jam	Ralphord Robles de Medina	Omar & Ralphord Robles de Medina
	24	ATNG	Ralphord Robles de Medina	Day-O-Master	Boogie Man Jam	Ralphord Robles de Medina	Ralphord Robles de Medina
	25	The New Climaxxx	Reynaldo Sprott	Mighty Rusty	Come and Try	Anthoni Gario/Mighty Rusty	
	26	The New Climaxxx	Rita Werleman	Queen Hortence & the db's	One Happy Island	Rita Werleman	Franklin Granadillo
	27	The New Climaxxx	Rita Werleman	Queen Hortence & the db's	Born Talent	Rita Werleman	Franklin Granadillo
	28	The New Climaxxx	Alexander James	King Bottle	Gañamento	Alexander James	Alexander James
	29	The New Climaxxx	Alexander James	King Bottle	Pipe Rusty	Alexander James	Alexander James
	30	Surprise Exclusive	Tico Croes	Mighty Defender	Man of the Yeat	Tico Croes	Tico Croes/Dennis Werleman
	31	Surprise Exclusive	Marlon Willems	Mighty Rasta	Rasta Jam	Tico Croes	Dennis Werleman
	32	Surprise Exclusive	Edrard Lampe	Big Papa	Big Papa coming to Jam	Dennis Werleman	Dennis Werleman
	33	Perfect Sound	Ingomar Flanegin	Mighty Black Shadow	Scream	Alex Odor	Alex Odor
	34	Perfect Sound	Anoushka Odor	Lady Nousk	It's Hot	Alex Odor	Alex Odor
	35	Youth X-treme	Derwin Kemp	Master Gusto	We are the Carnaval	Derwin Kemp/Harvey Agunbero	Derwin Kemp/Harvey Agunbero
	36	Youth X-treme	Rolando Bloom	Mighty BBO	B.B.O	Derwin Kemp	Derwin Kemp/Harvey Agunbero
	37	Youth X-treme	Ron Martis	Tigah Eyes	Boomstyle	Arnaldo Maduro	Harvey Agunbero
	38	Youth X-treme	Arnaldo Maduro	Razor Sharp	Sticky Icky	Arnaldo Maduro/Harvey Agunbero	Harvey Agunbero
	39	Youth X-treme	Eugene Kemp	E.K	Bobcat	E.K.	E.K.
	40	Youth X-treme	Eugene Kemp	E.K	Level X	E.K	E.K./Derwin Kemp/Carmichael Richardson
	41	Youth X-treme	Carmichael Richardson	Mikey	Rub it Off	Carmichael Richardson	Carmichael Richardson/Derwin Kemp/Harvey Agunbero
	42	Youth X-treme	Clarissa Arrindel	Lady C	Super 4	Derwin Kemp/E.K	Derwin Kemp
	43	Heat	Kenneth Bosnie	Mighty Dumbo	Hypocrits	Tattoo	Tattoo/Eddy James
	44	Heat	Kenneth Bosnie	Mighty Dumbo	Chaos	Kenneth Bosnie	Eddy James